

PREKIŲ PIRKIMO–PARDAVIMO SUTARTIES BENDROSIOS SĄLYGOS

1. PAGRINDINĖS SĄVOKOS IR SUTARTIES AIŠKINIMAS

1.1. Sąvokos

1.1.1. Šioje Sutartyje didžiąja raide rašomos sąvokos turi paskiau nurodytas reikšmes:

1.1.1.1. **Bendrosios sąlygos** – ši Sutarties dalis, kuri vadinasi „Prekių pirkimo–pardavimo sutarties Bendrosios sąlygos“;

1.1.1.2. **Pirkėjas** – asmuo, kuris Specialiosiose sąlygose yra įvardytas kaip Pirkėjas, įsigyjantis Specialiosiose sąlygose ir Sutarties prieduose nurodytas Prekes;

1.1.1.3. **Pradinės sutarties vertė** – Specialiosiose sąlygose nurodyta vertė (be PVM);

1.1.1.4. **Prekės** – Specialiosiose sąlygose ir Sutarties prieduose nurodytos prekės (prekių pirkimas, nuoma, finansinė nuoma (lizingas), pirkimas išsimokėtinai, numatant jas įsigyti ar to nenumatant), taip pat įsigyjamų prekių pristatymo, montavimo, diegimo ir kitos jų parengimo naudoti paslaugos (toliau – su Prekėmis susijusios paslaugos), jeigu šios paslaugos tik papildo prekių tiekimą, kurias Tiekėjas įsipareigoja tiekti Pirkėjui pagal Sutartį ir galiojančių įstatymų bei kitų teisės aktų reikalavimus;

1.1.1.5. **Prekių perdavimo–priėmimo aktas** – dokumentas, kuriuo Tiekėjas perduoda, o Pirkėjas priima Prekes ir kuriuo Šalys patvirtina, kad pristatytos Prekės atitinka nustatytus reikalavimus. Jeigu Sutartyje yra numatytas Prekių pristatymas dalimis, Prekių perdavimo–priėmimo aktas gali būti sudaromas dėl kiekvienos dalies atskirai;

1.1.1.6. **Prekių trūkumai** – Prekių perdavimo–priėmimo metu ar Prekių garantinio termino galiojimo metu Pirkėjo ar (ir) trečiųjų asmenų nustatyti Prekių kokybės neatitikimai Sutarties ar (ir) įstatymų bei kitų teisės aktų reikalavimams, Prekių gedimai, paslėpti defektai, veiklos sutrikimai ar pan., dėl kurių Prekių nebūtų galima naudoti tam tikslui, kuriam Pirkėjas (jas) ketino naudoti, arba dėl kurių Prekių naudingumas sumažėtų taip, kad Pirkėjas, apie tuos trūkumus žinodamas, arba apskritai nebūtų tų Prekių pirkęs, arba nebūtų už Prekes mokėjęs tokio dydžio kainą;

1.1.1.7. **Sąskaita** – Tiekėjo išrašoma ir Pirkėjui apmokėjimui pateikiama sąskaita faktūra, PVM sąskaita faktūra ar kitas mokėjimo dokumentas už Tiekėjo perduotas bei Pirkėjo priimtas Prekes. Jeigu Sutartyje yra numatytas Prekių pristatymas dalimis, Sąskaita gali būti pateikiama dėl kiekvienos dalies atskirai;

1.1.1.8. **Specialiosios sąlygos** – Sutarties dalis, kuri vadinasi „Prekių pirkimo–pardavimo sutarties Specialiosios sąlygos“ ir kurioje yra nurodytos konkretaus pirkimo objekto įsigijimą aptariančios sąlygos (tokios kaip Pradinės sutarties vertė, Prekių tiekimo terminai ir pan.) bei kiti konkretūs duomenys (tokie kaip Šalys, Prekės ir pan.), išvardyti priedai, taip pat nurodyti Bendrųjų sąlygų pakeitimai ir papildymai (jeigu tokie padaryti);

1.1.1.9. **Susitarimas** – tai dokumentas, kurį Šalys sudaro keisdamos Sutarties sąlygas VPĮ leidžiama apimtimi;

1.1.1.10. **Sutarties kaina** – pagal Sutartį Tiekėjui mokėtina galutinė suma, įskaitant visus privalomus mokesčius ir išlaidas;

1.1.1.11. **Sutarties sąlygos** – Bendrosios sąlygos ir Specialiosios sąlygos kartu;

1.1.1.12. **Sutartis** – Prekių pirkimo–pardavimo sutartis, kurią sudaro Sutarties sąlygos, Specialiosiose sąlygose išvardyti priedai ir Susitarimai;

1.1.1.13. **Šalis** – Pirkėjas arba Tiekėjas, kiekvienas atskirai, priklausomai nuo konteksto;

1.1.1.14. **Šalys** – Pirkėjas ir Tiekėjas kartu;

1.1.1.15. **Tiekėjas** – asmuo, kuris Specialiosiose sąlygose yra įvardytas kaip Tiekėjas, tiekiantis Specialiosiose sąlygose nurodytas Prekes;

1.1.1.16. **VPĮ** – Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymas.

1.1.1.17. Kitų Sutartyje didžiąja raide rašomų sąvokų reikšmės yra nurodytos Sutarties tekste.

1.1.1.18. Sutartyje neapibrėžtos sąvokos suprantamos ir aiškinamos taip, kaip jas apibrėžia VPĮ ir kiti įstatymai bei teisės aktai, galiojantys Sutarties sudarymo ir vykdymo metu.

1.1.1.19. Kitos Sutartyje vartojamos sąvokos ir terminai turi bendrinę reikšmę arba artimiausią Sutarties pobūdžiui specialiąją reikšmę, jei Sutartyje nėra nustatyta ir paaiškinta kitokia jų reikšmė.

1.2. Sutarties aiškinimas

- 1.2.1. Sutartis yra sudaryta ir turi būti aiškinama pagal Lietuvos Respublikos teisės aktus.
- 1.2.2. Jei Bendrosios sąlygos ir (ar) Specialiosios sąlygos prieštarauja VPĮ ir kitų teisės aktų reikalavimams, taikomos VPĮ ir kitų teisės aktų nuostatos.
- 1.2.3. Diena Sutartyje reiškia kalendorinę dieną.
- 1.2.4. Darbo diena Sutartyje reiškia bet kurią dieną, išskyrus šeštadienį, sekmadienį ir švenčių dienas Lietuvoje, nurodytas Lietuvos Respublikos darbo kodekse.
- 1.2.5. Terminai pagal Sutartį yra skaičiuojami metais, mėnesiais, savaitėmis, darbo dienomis, kalendorinėmis dienomis ir valandomis.
- 1.2.6. Kvalifikacija, rėmimasis kitų ūkio subjektų pajėgumais, Prekių apimtis, peržiūra suprantami taip, kaip nustatyta VPĮ bei jį įgyvendinančiuose teisės aktuose.
- 1.2.7. Jeigu Prekių perdavimo–priėmimo akto, kaip atskiro dokumento, reikalauti neprivaloma, Šalys susitaria, ir tai aiškiai nurodo Specialiosiose sąlygose, Prekių perdavimo–priėmimo aktu laikoma Sąskaita. Tais atvejais, kai išrašoma Sąskaita ir Prekių perdavimo–priėmimo aktas nepasirašomas, Sutarties nuostatos dėl Prekių perdavimo–priėmimo akto išrašymo taikomos ir Sąskaitos išrašymui.
- 1.2.8. Informuoti, pranešti, įspėti arba atsakyti reiškia pateikti informaciją, pranešimą, įspėjimą arba atsakymą Bendrosiose ir (ar) Specialiosiose sąlygose nustatyta tvarka.
- 1.2.9. Patvirtinti reiškia pateikti patvirtinimą raštu arba pasirašyti dokumentą be išlygų ar su išlygomis, išskyrus atvejus, kai asmuo, pasirašydamas dokumentą, nurodo, jog atsisako jį patvirtinti.
- 1.2.10. Jeigu Sutartyje nenurodyta kitaip, žodžiai, vartojami vienaskaitos forma taip pat reiškia ir daugiskaitą ir atvirkščiai, vienos giminės žodžiai apima ir kitos giminės atitinkamus žodžius, žodis asmuo reiškia tiek fizinius, tiek ir juridinius asmenis.
- 1.2.11. Jeigu Sutartyje nurodyta reikšmė skaičiais ir žodžiais skiriasi, vadovaujamosi žodžiais nurodyta reikšme.
- 1.2.12. Jei pateikiamos nuorodos į teisės aktus, turi būti taikomos aktualios teisės aktų redakcijos, jeigu nenurodyta kitaip.

1.3. Dokumentų viršenybė

- 1.3.1. Sutartį sudarantys dokumentai turi būti suprantami kaip papildantys vienas kitą. Bet kokio Sutarties dokumentų sąlygų neatitikimo ar neaiškumo atveju, toks neatitikimas ar neaiškumas pašalinamas dokumentus aiškinant tokia eilės tvarka:
 - 1.3.1.1. Techninė specifikacija;
 - 1.3.1.2. Specialiosios sąlygos;
 - 1.3.1.3. Bendrosios sąlygos;
 - 1.3.1.4. Pirkimo dokumentai (išskyrus techninę specifikaciją);
 - 1.3.1.5. Pasiūlymas;
 - 1.3.1.6. Kiti Specialiosiose sąlygose išvardinti priedai.
- 1.3.2. Tuo atveju, kai Šalių Susitarimu yra keičiamos Sutarties sąlygos, naujai sutartos Sutarties sąlygos turi viršenybę prieš pakeistasias.
- 1.3.3. Jeigu Šalys susitaria dėl Sutarties sąlygų arba priedo papildymo nauja sąlyga, neatitikimo ar neaiškumo atveju tokia sąlyga turi viršenybę atitinkamai kitų Sutarties sąlygų arba kitų to priedo sąlygų atžvilgiu.
- 1.3.4. Jeigu Šalys susitaria dėl naujo priedo, Šalys turi sutarti dėl naujojo priedo įtraukimo į priedų sąrašą vietos ir jo reikšmės aiškinant Sutartį. Jeigu naujas priedas yra įterpiamas į priedų sąrašą, jam turi būti suteikiamas eilės numeris su viršutiniu indeksu, atsižvelgiant į priedų eiliškumą ir svarbą (pavyzdžiui, priedas Nr. 4¹).

2. SUTARTIES DALYKAS

- 2.1. Tiekėjas įsipareigoja Sutartyje nustatytais sąlygomis ir tvarka perduoti Pirkėjui Prekes, atitinkančias Sutartyje nustatytus reikalavimus, o Pirkėjas įsipareigoja priimti Sutarties sąlygas atitinkančias ir tinkamai

patiektas Prekes bei sumokėti Tiekėjui Sutartyje nurodytą kainą Sutartyje nustatytais sąlygomis ir tvarka.

2.2. Šalys, vykdydamos Sutartį, įsipareigoja laikytis visų Sutarties vykdymui taikytinų įstatymų bei kitų teisės aktų reikalavimų. Šalis turi teisę reikalauti, kad kita Šalis įvykdytų visus įstatymų bei kitų teisės aktų reikalavimus, taikomus Sutarties vykdymui. Nė viena iš Sutarties sąlygų nereiškia ir negali būti aiškinama kaip Pirkėjo atsisakymas įstatymuose bei kituose teisės aktuose numatytų ir Sutartimi neaptartų Pirkėjo kitų teisių ir garantijų, susijusių su netinkamu Prekių tiekimu ar jų kokybe, arba kaip Tiekėjo atsisakymas įstatymuose bei kituose teisės aktuose numatytų ir Sutartimi neaptartų Tiekėjo kitų teisių ir garantijų dėl atlyginimo už Prekes gavimo.

2.3. Tiekėjas privalo užtikrinti, kad Prekės atitiktų techninės specifikacijos reikalavimus ir Tiekėjo pasiūlymo sąlygas, būtų kokybiškos, tiekiamos tinkamai ir laiku, laikantis Sutarties sąlygų taip, kad tai labiausiai atitiktų Pirkėjo interesus, pagal geriausius visuotinai pripažįstamus profesinius, techninius standartus ir praktiką, panaudodamas visus reikiamus įgūdžius ir žinias.

3. TIEKĖJAS IR KITI SUTARTIES VYKDYMOUI PASITELKIAMI ASMENYS

3.1. Kvalifikacija ir kiti Tiekėjo pasiūlymu prisiimti įsipareigojimai

3.1.1. Tiekėjas atsako už tai, kad visą Sutarties vykdymo laikotarpį Tiekėjas būtų kompetentingas, patikimas ir pajėgus (įskaitant ūkio subjektą, kurių pajėgumais remiasi Tiekėjas, pajėgumus) įvykdyti Sutarties reikalavimus:

3.1.1.1. turėtų teisę verstis ta veikla, kuri yra reikalinga Sutarčiai įvykdyti;

3.1.1.2. atitiktų tiekėjų kvalifikacijai pirkimo dokumentuose nustatytus Sutarties tinkamam vykdymui būtinus reikalavimus bei neturėtų pirkimo dokumentuose nustatytų pašalinimo pagrindų;

3.1.1.3. laikytųsi Tiekėjo pasiūlyme nurodytų įsipareigojimų, įskaitant, bet neapsiribojant – atitiktų pirkimo dokumentuose nustatytus kokybinių kriterijų reikšmes ir parametrus;

3.1.1.4. užtikrintų nustatytų kokybės vadybos sistemos ir (arba) aplinkos apsaugos vadybos sistemos standartų taikymą, jeigu to reikalaujama pirkimo dokumentuose, ir turėtų tą patvirtinančius dokumentus;

3.1.1.5. atitiktų nacionalinio saugumo interesus bei kilmės reikalavimus, jei tokie reikalavimai buvo numatyti pirkimo dokumentuose.

3.1.2. Tuo atveju, kai Tiekėjas yra jungtinės veiklos partneriai, jie Pirkėjui už Sutarties vykdymą atsako solidariai. Jeigu Tiekėjas remiasi ūkio subjektų pajėgumais, siekdamas atitikti finansinio ir ekonominio pajėgumo reikalavimus, Tiekėjas su tokiais ūkio subjektais už Sutarties vykdymą atsako solidariai (jeigu to buvo reikalaujama pirkimo dokumentuose).

3.1.3. Tiekėjas taip pat atsako už tai, kad Tiekėjas, Sutartį tiesiogiai vykdantys subtiekJai ir specialistai atitiktų jiems įstatymų bei kitų teisės aktų ir (arba) pirkimo dokumentų nustatytus profesinės kvalifikacijos ir kitus reikalavimus bei turėtų teisę verstis ta veikla, kuriai jie pasitelkiami.

3.2. SubtiekJų bei specialistų pasitelkimas ir keitimas

3.2.1. Tiekėjas įsipareigoja užtikrinti, kad Sutartį vykdys pirkime pasiūlyti ir kvalifikacijos bei kitus pirkimo dokumentuose nustatytus reikalavimus atitinkantys subtiekJai ir (ar) specialistai. Šių asmenų veiksmams vykdant Sutartį Tiekėjui sukelia tokias pačias pasekmes ir atsakomybę, kaip jo paties veiksmams. Tiekėjas atsako už savo subtiekJų ir specialistų veiksmus ar neveikimą.

3.2.2. Sutarties vykdymui pasitelkiami subtiekJai ir (ar) specialistai (jeigu tokie pasitelkiami) nurodomi Specialiosiose sąlygose.

3.2.3. Tiekėjas turi teisę Sutarties vykdymui pasitelkti naujus, Specialiosiose sąlygose nenurodytus subtieKėjus, kurių pajėgumais nesirėmė pirkimo dokumentuose numatytiems kvalifikacijos reikalavimams pagrįsti. Sudarius Sutartį, tačiau ne vėliau negu Sutartis pradėdama vykdyti, Tiekėjas įsipareigoja Pirkėjui pranešti tuo metu žinomų subtiekJų pavadinimus, kontaktinius duomenis ir jų atstovus. Pirkėjas taip pat reikalauja, kad Tiekėjas ne vėliau nei prieš 5 (penkias) darbo dienas informuotų apie minėtos informacijos pasikeitimus bei naujų subtiekJų pasitelkimą visu Sutarties vykdymo metu. Pirkėjas (jeigu buvo taikoma pirkimo dokumentuose) turi patikrinti, ar nėra subtieKėjo pašalinimo pagrindų ir subtieKėjo atitiktį nacionalinio saugumo interesams ir kilmės reikalavimams. Jeigu subtieKėjo padėtis neatitinka bet vieno iš nurodytų

reikalavimų, Pirkėjas reikalauja pakeisti šį subtiekęją reikalavimus atitinkančiu subtiekęju. Pirkėjas per 5 (penkias) darbo dienas raštu informuoja Tiekėją apie leidimą pasitelkti naują subtiekęją, kurio pajėgumais Tiekėjas nesirėmė pirkimo dokumentuose numatytiems kvalifikacijos reikalavimams pagrįsti. Pirkėjui sutikus, Šalys pasirašo Susitarimą, kuris laikomas neatsiejama Sutarties dalimi.

3.2.4. Tiekėjas gali keisti Sutartyje nurodytus subtiekęjus ir (ar) specialistus šiame Sutarties poskyryje nustatytais atvejais ir tvarka gavęs Pirkėjo rašytinį sutikimą.

3.2.5. Subtiekęjus, kurių pajėgumais Tiekėjas nesirėmė pirkimo dokumentuose numatytiems kvalifikacijos reikalavimams pagrįsti, Tiekėjas gali keisti savo nuožiūra, apie tai raštu ne vėliau, kaip prieš 5 (penkias) darbo dienas informuodamas Pirkėją. Pirkėjas (jeigu buvo taikoma pirkimo dokumentuose) turi patikrinti, ar nėra subtiekęjo pašalinimo pagrindų ir subtiekęjo atitiktį nacionalinio saugumo interesams ir kilmės reikalavimams. Jeigu subtiekęjo padėtis neatitinka bet vieno iš nurodytų reikalavimų, Pirkėjas reikalauja pakeisti šį subtiekęją reikalavimus atitinkančiu subtiekęju. Pirkėjas per 5 (penkias) darbo dienas raštu informuoja Tiekėją apie leidimą pakeisti subtiekęją. Pirkėjui sutikus, Šalys pasirašo Susitarimą, kuris laikomas neatsiejama Sutarties dalimi.

3.2.6. Subtiekęjas, kurio pajėgumais Tiekėjas rėmėsi, kad atitiktų pirkimo dokumentuose nustatytus kvalifikacijos reikalavimus, gali būti keičiamas tik šiais atvejais:

3.2.6.1. kai subtiekęjui iškelta bankroto byla, pradėtas bankroto procesas ne teismo tvarka, jis tampa nemokus arba yra nemokumo tikimybė, sustabdo ūkinę veiklą ar kai įstatymuose ir kituose teisės aktuose nustatyta tvarka susidaro analogiška situacija;

3.2.6.2. kai subtiekęjas dėl objektyvių priežasčių (pavyzdžiui, subtiekęjui atsisakius dalyvauti Sutarties vykdyme, nutrūkus teisiniams santykiams su Tiekėju ir pan.) negali vykdyti visų ar dalies Sutartyje numatytų įsipareigojimų.

3.2.6.3. Naujas subtiekęjas, kuris keičiamas vietoje subtiekęjo, kurio pajėgumais Tiekėjas rėmėsi, kad atitiktų pirkimo dokumentuose nustatytus kvalifikacijos reikalavimus (toliau – naujas subtiekęjas), turi atitikti pirkimo dokumentuose nustatytus reikalavimus dėl pašalinimo pagrindų nebuvimo, keliamus kvalifikacijos reikalavimus, Tiekėjo pasiūlyme nurodytą keičiamo subtiekęjo kvalifikaciją pirkimo dokumentuose nustatytiems kokybiniais kriterijams pagrįsti ir nacionalinio saugumo interesus bei kilmės reikalavimus (jei taikoma).

3.2.7. Tiekėjo (ar subtiekęjų) specialistas, vykdysiantis Sutartį, gali būti pakeisti šiais atvejais:

3.2.7.1. Tiekėjo iniciatyva dėl objektyvių priežasčių (pavyzdžiui, atostogų, ligos, nutrūkus darbo santykiams ir pan.), pateikus duomenis apie numatomą naujai skirti specialistą bei jo kvalifikaciją ir atitiktį kitiems pirkimo dokumentuose keliamiems reikalavimams patvirtinančius dokumentus;

3.2.7.2. Pirkėjo iniciatyva, jei Pirkėjas turi pagrįstų įtarimų, kad Tiekėjo Sutarties vykdymui paskirtas specialistas nekompetentingas vykdyti nustatytas pareigas.

3.2.7.3. Naujas specialistas turi turėti ne žemesnę nei pirkimo dokumentuose specialistui keliamą kvalifikaciją, Tiekėjo pasiūlyme nurodytą keičiamo specialisto kvalifikaciją pirkimo dokumentuose nustatytiems kokybiniais kriterijams pagrįsti ir nacionalinio saugumo interesus bei kilmės reikalavimus, nurodytus pirkimo dokumentuose (jei taikoma).

3.2.8. Tiekėjas privalo ne vėliau nei prieš 5 (penkias) darbo dienas iki numatomo subtiekęjo, kurio pajėgumais Tiekėjas rėmėsi, kad atitiktų pirkimo dokumentuose nustatytus kvalifikacijos reikalavimus, ar specialisto keitimo pateikti Pirkėjui argumentuotą rašytinį prašymą ir šiuos dokumentus:

3.2.8.1. prašymą pakeisti subtiekęją ar specialistą, paaiškinant keitimo aplinkybę. Pirkėjas pasilieka teisę paprašyti įrodymų, pagrindžiančių keitimo aplinkybę;

3.2.8.2. naujo subtiekęjo ar specialisto kvalifikaciją, pašalinimo pagrindų nebuvimą ir atitiktį nacionalinio saugumo interesams bei kilmės reikalavimams įrodančius dokumentus pagal Sutarties reikalavimus.

3.2.9. Pirkėjas, gavęs Tiekėjo prašymą su kitais Sutartyje nurodytais dokumentais, per 5 (penkias) darbo dienas įvertina keitimo galimybes ir raštu informuoja Tiekėją apie leidimą pakeisti subtiekęją ar specialistą. Pirkėjui sutikus, Šalys pasirašo Susitarimą, kuris laikomas neatsiejama Sutarties dalimi.

3.2.10. Naujas subtiekęjas ar specialistas gali pradėti vykdyti jiems Tiekėjo pavestus įsipareigojimus pagal Sutartį ne anksčiau, nei bus pasirašytas Susitarimas.

3.2.11. Tiekėjas privalo pakeisti subtiekęją ar specialistą, jei paaiškėja, kad jis neatitinka jam pirkimo dokumentuose keliamų reikalavimų.

3.2.12. Jei Tiekėjas pakeičia esamą arba pasitelkia naują subtiekęją ar specialistą, negavęs Pirkėjo raštiško

sutikimo, arba sutartinius įsipareigojimus pagal Sutartį vykdo subtiektėjai ar specialistai, neatitinkantys pirkimo dokumentuose nustatytų kvalifikacijos reikalavimų, reikalavimų dėl pašalinimo pagrindų nebuvimo, atitikties nacionalinio saugumo interesams bei kilmės reikalavimams (jei taikoma) ir Tiekėjo pasiūlyme nurodytų sąlygų pirkimo dokumentuose nustatytiems kokybiniais kriterijams pagrįsti (jei taikoma), Tiekėjui taikoma Specialiosiose sąlygose nustatyto dydžio bauda.

3.3. Jungtinės veiklos partnerių keitimas

3.3.1. Tiekėjas, vykdamas Sutartį jungtinės veiklos pagrindu, turi teisę atsisakyti jungtinės veiklos partnerio (toliau – partneris), jei dėl objektyvių ir pagrįstų aplinkybių partneris nebegali vykdyti Sutarties, įskaitant, bet neapsiribojant atvejais, kai partneris neatitinka VPĮ ar kitų teisės aktų nuostatų, kelia grėsmę nacionaliniam saugumui, partneriui pritaikytos tarptautinės sankcijos kaip jos suprantamos Lietuvos Respublikos tarptautinių sankcijų įstatyme (toliau – Sankcijų įstatymas), partnerio sunki finansinė būklė, lemianti Sutarties nevykdymą ir (ar) atsisakymą ją vykdyti ar atsirado kitos nenumatytos objektyvios priežastys, lemiančios partnerio pasitraukimą iš jungtinės veiklos sutarties.

3.3.2. Tiekėjas, vykdamas Sutartį jungtinės veiklos pagrindu, turi teisę pakeisti partnerį, jei dėl reorganizavimo, restruktūrizavimo ar bankroto procedūrų, pradinio partnerio teises ir pareigas visiškai arba iš dalies perima kitas partneris. Toks Tiekėjo pakeitimas negali lemti kitų esminių Sutarties pakeitimų ir taip negali būti siekiama išvengti VPĮ ir kitų teisės aktų taikymo.

3.3.3. Tiekėjas privalo ne vėliau nei prieš 10 (dešimt) darbo dienų iki numatomo partnerio keitimo arba atsisakymo pateikti Pirkėjui argumentuotą rašytinį prašymą ir šiuos dokumentus:

3.3.3.1. prašymą pakeisti Tiekėjo sudėtį ir įrodymus, pagrindžiančius bent vieną partnerio atsisakymo ar keitimo aplinkybę, nurodytą Sutartyje;

3.3.3.2. naujos jungtinės veiklos sutarties ar esamos jungtinės veiklos sutarties pakeitimo kopiją, kurioje, jeigu partneris pasitraukia, turi būti nurodyta, kad pasitraukiančiojo partnerio įsipareigojimus visa apimtimi perima pasiliekančias jungtinės veiklos partneris (toliau – pasiliekančias partneris);

3.3.3.3. pasiliekančiojo ar naujai pasitelkiamo partnerio kvalifikaciją patvirtinančius dokumentus. Visais atvejais pasiliekančiojo partnerio ar naujai pasitelkto partnerio kvalifikacija turi būti ne žemesnė nei pasitraukiančiojo partnerio (atitinkanti pirkimo dokumentuose nustatytus kvalifikacijos reikalavimus, kuriuos atitiko pasitraukiantysis partneris, ir atitinkanti pasitraukiančiojo partnerio pasiūlyme nurodytą specialistų kvalifikaciją ir kitas sąlygas pirkimo dokumentuose nustatytiems kokybiniais kriterijams pagrįsti (jei taikoma). Jei pasitelkiamas naujas partneris, taip pat, vadovaujantis pirkimo dokumentuose nurodytais reikalavimais, pateikiami dokumentai, pagrindžiantys pasitelkiamo partnerio pašalinimo pagrindų nebuvimą ir atitiktį nacionalinio saugumo interesams bei kilmės reikalavimams (jei taikoma).

3.3.4. Pirkėjas, gavęs Tiekėjo prašymą su kitais Sutartyje nurodytais dokumentais, per 10 (dešimt) darbo dienų įvertina keitimo galimybes ir raštu informuoja Tiekėją apie Sutarties nutraukimą arba apie leidimą atsisakyti ar pakeisti partnerį. Pirkėjui sutikus, Šalys pasirašo Susitarimą, kuris laikomas neatsiejama Sutarties dalimi.

3.4. Susitarimai dėl tiesioginio atsiskaitymo su subtiektėjais

3.4.1. Subtiektėjams pageidaujant, Pirkėjas su jais atsiskaitys tiesiogiai. Pirkėjas numato tiesioginio atsiskaitymo galimybę su Sutartyje nurodytais subtiektėjais tokiomis sąlygomis ir tvarka:

3.4.1.1. sudarius Sutartį, Tiekėjas ne vėliau negu Sutartis pradeda vykdyti, įsipareigoja Pirkėjui raštu pateikti tuo metu žinomų subtiektėjų pavadinimus, kontaktinius duomenis ir jų atstovus. Pirkėjas taip pat reikalauja, kad Tiekėjas informuotų apie minėtos informacijos pasikeitimus bei naujų subtiektėjų pasitelkimą visu Sutarties vykdymo metu;

3.4.1.2. Pirkėjas ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo Bendrųjų sąlygų 3.4.1.1 punkte nurodytos informacijos gavimo dienos raštu informuoja subtiektėjus apie tiesioginio atsiskaitymo galimybę;

3.4.1.3. subtiektėjas, norėdamas pasinaudoti tokia galimybe, raštu pateikia prašymą Pirkėjui. Kai subtiektėjas išreiškia norą pasinaudoti tiesioginio atsiskaitymo galimybe, sudaroma trišalė sutartis tarp Pirkėjo, Tiekėjo ir šio subtiektėjo, kurioje aprašoma tiesioginio atsiskaitymo su subtiektėju tvarka, atsižvelgiant į Sutartyje ir subtiektimo sutartyje nustatytus reikalavimus;

3.4.1.4. tiesioginio atsiskaitymo su subtiektėjais galimybė nekeičia Tiekėjo atsakomybės dėl Sutarties

įvykdymo.

4. ŠALIŲ BENDRADARBIAVIMAS

4.1. Šalių bendradarbiavimo pareiga

4.1.1. Vykdydamos Sutartį, Šalys privalo maksimaliai bendradarbiauti ir operatyviai keistis informacija, taip pat pateikti viena kitai rašytinius pranešimus nedelsiant apie tai, kad atsirado ar egzistuoja bet koks įvykis, sąlyga ar aplinkybė, kuri gali paveikti Sutarties vykdymą ar sąlygoti jos pažeidimą.

4.1.2. Šalys įsipareigoja užtikrinti, kad viena kitai teiks dokumentus ir (ar) kitą informaciją, kurie yra būtini Šalių tinkamam įsipareigojimų įvykdymui pagal Sutartį.

4.1.3. Jeigu Šalis susiduria su Sutarties vykdymo kliūtimi, ji turi nedelsdama, bet ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas, įspėti kitą Šalį apie tokias kliūtis ir imtis visų nuo jos priklausančių protingų priemonių toms kliūtims pašalinti.

4.2. Kontaktiniai asmenys

4.2.1. Kiekviena iš Šalių Sutarties sudarymo metu privalo paskirti kontaktinį asmenį, atsakingą už Sutarties vykdymą (pavyzdžiui, Prekių priėmimą, užsakymų teikimą ir gavimą ir kt.), ir nurodyti jų kontaktinius duomenis Specialiosiose sąlygose.

4.2.2. Tuo atveju, kai Šalis nori atšaukti paskirtą kontaktinį asmenį ir paskirti kitą asmenį arba nori paskirti kitą asmenį laikinai vykdyti kontaktinio asmens funkcijas kontaktinio asmens laikino negalėjimo vykdyti savo funkcijas laikotarpiu, Šalis privalo iš anksto apie tai informuoti kitą Šalį ir pateikti kitai Šaliai tokio asmens kontaktinius duomenis: vardą, pavardę, el. paštą ir telefono numerį.

4.2.3. Tuo atveju, kai paaiškėja, kad Šalies kontaktinis asmuo laikinai negali vykdyti savo pareigų (dėl ligos, traumos ar kitų nenumatytų priežasčių), Šalis privalo nedelsdama, bet ne vėliau nei kitą darbo dieną, paskirti kitą kontaktinį asmenį laikinai vykdyti kontaktinio asmens funkcijas ir pranešti apie tai kitai Šaliai. Keičiant kontaktinių asmenų funkcijas atliekančius asmenis Susitarimas, vadovaujantis Bendrųjų sąlygų 20.5 punktu, nesudaromas.

5. SUTARTIES VYKDYMO METU PATEIKIAMAI DOKUMENTAI

5.1. Jeigu Tiekėjas turi parengti ir (ar) pateikti Pirkėjui Prekių naudojimo instrukcijas, jos turi būti aiškos ir detalios, kad Pirkėjas, vadovaudamasis jomis, galėtų tinkamai naudoti patiektas Prekes.

5.2. Tuo atveju, kai pagal Sutartį turi būti vykdomi mokymai ir (arba) atliekami bandymai, Tiekėjas privalo perduoti Pirkėjui naudojimo instrukcijas prieš tokius mokymus ir (arba) bandymus, o po mokymų ir (arba) bandymų patikslinti ir papildyti naudojimo instrukcijas, atsižvelgdamas į mokymų ir (arba) bandymų eigą ir rezultatus.

5.3. Jei Prekių naudojimui būtiniems dokumentams reikalingas vertimas, su tuo susijusios išlaidos tenka Tiekėjui. Jei Tiekėjas Prekių naudojimui būtinus dokumentus verčia savarankiškai, jis atsako už šių dokumentų vertimo tikslumą.

6. PREKIŲ TIEKIMO PABAIGA IR PREKIŲ PRIĖMIMAS

6.1. Prekių tiekimo pabaiga

6.1.1. Prekių tiekimas laikomas užbaigtu, kai yra įvykdytos visos šios sąlygos:

6.1.1.1. Tiekėjas pristatė visas Prekes pagal Sutarties ir įstatymų bei kitų teisės aktų reikalavimus (ir kai suteiktos visos su Prekėmis susijusios paslaugos, jei to reikalaujama),

6.1.1.2. Tiekėjas perdavė Pirkėjui visą reikalingą dokumentaciją, įskaitant naudojimo instrukcijas ir garantijas (jei to reikalaujama),

6.1.1.3. Tiekėjas apmokė Pirkėjo personalą, kaip naudoti Prekes (jeigu to reikalaujama),

6.1.1.4. buvo įformintas Prekių perdavimo-priėmimo aktas ar Prekių perdavimo-priėmimo aktai, jei

numatytas Prekių pristatymas dalimis, ar kitas Sutartyje numatytas dokumentas, nuo kurio pasirašymo laikoma, kad Prekės buvo priimtos,

6.1.1.5. Tiekėjas įvykdė kitas sąlygas, numatytas įstatymuose bei kituose teisės aktuose, Sutartyje ir pasiūlyme, kurios turi būti įvykdytos tam, kad būtų laikoma, jog Prekių tiekimas yra užbaigtas, ir pateikė Pirkėjui tai įrodančius dokumentus.

6.2. Prekių perdavimas–priėmimas

6.2.1. Tiekėjas privalo pristatyti ir perduoti Prekes Pirkėjui, o Pirkėjas privalo kokybiškas ir Sutarties bei įstatymų ir kitų teisės aktų reikalavimus atitinkančias Prekes priimti. Prekės pristatomos Specialiosiose sąlygose nurodytais terminais ir adresu, pristatymą iš anksto suderinus su Pirkėju.

6.2.2. Prekės perduodamos Šalims pasirašant Prekių perdavimo–priėmimo aktą, kuris pasirašomas 2 (dviem) vienodą teisinę galią turinčiais egzemplioriais (išskyrus atvejus, kai Prekių perdavimo–priėmimo aktas pasirašomas saugiu elektroniniu parašu), po vieną kiekvienai Šaliai. Jeigu Prekių perdavimo–priėmimo akto, kaip atskiro dokumento, reikalauti neprivaloma, Šalys susitaria, ir tai aiškiai nurodo Specialiosiose sąlygose, Prekių perdavimo–priėmimo aktu laikoma Sąskaita.

6.2.3. Tiekėjui pristačius Prekes, Pirkėjas atlieka jų patikrinimą ir privalo:

6.2.3.1. ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas nuo faktinio Prekių perdavimo priimti Prekes, pasirašydamas Prekių perdavimo–priėmimo aktą; arba

6.2.3.2. priimti Prekes su išlygomis, pasirašydamas Prekių perdavimo–priėmimo aktą ir Prekių patikrinimo metu sudarytą defektų aktą, kuriame Pirkėjas privalo nurodyti per Prekių priėmimą pastebėtus Prekių ar pateikiamų Tiekėjo dokumentų trūkumus ir tų trūkumų pašalinimo tvarką (toliau – **Defektų aktas**); arba

6.2.3.3. atsisakyti priimti Prekes ar jų dalį ir įteikti (arba išsiųsti) Defektų aktą Tiekėjui dėl netinkamų Prekių ar jų dalies.

6.2.4. Prekių perdavimo–priėmimo akte turi būti nurodoma data, kada Tiekėjas pristatė visas Prekes (ar atitinkamą jų dalį, kai Sutartyje numatytas pristatymas dalimis) ir pateikė visus reikiamus dokumentus.

6.2.5. Prekes, neatitinkančias Sutarties, įstatymų bei kitų teisės aktų (jei taikoma) reikalavimų, Tiekėjas privalo atsiimti savo sąskaita per Pirkėjo Defektų akte nustatytą terminą, taip pat Pirkėjo reikalavimu atlyginti tokių Prekių saugojimo išlaidas.

6.2.6. Jeigu nustatoma Prekių trūkumų, kurie nereiškia neatitikimo Sutartyje nustatytiems reikalavimams, ir jų pašalinimas netrukdo Pirkėjui naudotis Prekėmis pagal paskirtį, Pirkėjas gali priimti Prekes su išlygomis, sudaryti Defektų aktą ir nustatyti protingus terminus Tiekėjui pašalinti Prekių trūkumus. Tiekėjas privalo pašalinti Prekių trūkumus per Pirkėjo nurodytus protingus terminus, vadovaudamasis Bendrųjų sąlygų 7.3 poskyriu „Prekių trūkumų šalinimas“. Jeigu Tiekėjas praleidžia Prekių trūkumų pašalinimo terminus, taikomos Bendrųjų sąlygų 7.4 poskyrio „Pirkėjo teisės, Tiekėjui nepašalinus Prekių trūkumų“ nuostatos.

6.2.7. Jeigu Pirkėjas per 5 (penkias) darbo dienas nepateikia (neišsiunčia) Tiekėjui Defektų akto, laikoma, kad Pirkėjas Prekes priėmė ir joms pretenzijų neturi.

6.2.8. Prekių praradimo ar sugadinimo ar atsitiktinio žuvimo rizika Pirkėjui iš Tiekėjo pereina nuo faktinio Prekių priėmimo momento.

6.2.9. Pirkėjas turi teisę naudotis Prekėmis tik po Prekių perdavimo–priėmimo akto pasirašymo.

6.2.10. Jeigu Tiekėjas Prekes pristatė per Specialiosiose sąlygose nustatytą Prekių pristatymo terminą, tačiau jos turi trūkumų ir Tiekėjas šių trūkumų neištaiso iki Specialiosiose sąlygose nurodyto Prekių pristatymo termino pabaigos, Tiekėjui iki tinkamų Prekių pristatymo dienos taikomos Specialiosiose sąlygose nurodyto dydžio netesybos.

7. TIEKĖJO GARANTINIAI ĮSIPAREIGOJIMAI

7.1. Garantiniai terminai (jei taikoma)

7.1.1. Prekėms taikomas teisės aktuose nustatytas ir (ar) gamintojo taikomas garantinis terminas, jeigu Techninėje specifikacijoje ar Specialiosiose sąlygose nėra nurodytas kitas garantinis terminas. Jeigu garantinis terminas nėra niekur nustatytas, Prekėms taikomas 24 (dvidešimt keturių) mėnesių garantinis terminas. Garantinis terminas pradedamas skaičiuoti nuo pristatytų Prekių perdavimo–priėmimo akto pasirašymo

dienos.

7.1.2. Garantiniai terminai sustabdomi tiek laiko, kiek Pirkėjas negali tinkamai naudoti Prekių dėl nustatytų Prekių trūkumų, už kuriuos atsako Tiekėjas. Jeigu Pirkėjas dėl Prekių trūkumų negali naudoti tik apibrėžtos Prekių dalies, garantiniai terminai sustabdomi tik tokios dalies atžvilgiu.

7.1.3. Tiekėjas neatsako už Prekių trūkumus, kurie atsirado dėl Prekių normalaus susidėvėjimo, jų netinkamo naudojimo ar priežiūros arba Pirkėjo, jo personalo arba trečiųjų asmenų kaltės, su sąlyga, kad nėra Tiekėjo kaltės dėl tokių Prekių trūkumų, Prekių netinkamo naudojimo ar priežiūros.

7.2. Pretenzijos dėl Prekių trūkumų

7.2.1. Pirkėjas, per garantinius terminus nustatęs Prekių trūkumų, turi nedelsdamas, bet ne vėliau nei per 30 (trisdešimt) dienų ir ne vėliau nei iki garantinio termino pabaigos, pareikšti rašytinę pretenziją Tiekėjui ir nustatyti protingus terminus, jeigu jų nėra nustatyta Specialiosiose sąlygose, Prekių trūkumams pašalinti.

7.2.2. Tiekėjas privalo neatlygintinai pašalinti visus Prekių trūkumus, už kuriuos atsako Tiekėjas, per Pirkėjo pretenzijoje nustatytus protingus terminus, jeigu konkretūs terminai nėra nustatyti Specialiosiose sąlygose, kurie skaičiuojami nuo pretenzijos gavimo dienos.

7.2.3. Jei Tiekėjas nepripažįsta Prekių trūkumų, kiekviena iš Šalių gali kreiptis dėl nepriklausomos ekspertizės atlikimo. Jei Tiekėjas ilgiau nei 10 (dešimt) dienų nuo Pirkėjo kreipimosi neatsako / nepasitelkia nepriklausomo su Pirkėju suderinto (Pirkėjas negali nepagrįstai neduoti pritarimo Tiekėjui pasitelkti siūlomą ekspertą eksperto ginčui spręsti ar (ir) jei ginčas užtruko ilgiau nei 30 (trisdešimt) dienų nuo Pirkėjo pirmojo kreipimosi), tai Pirkėjas turi teisę savarankiškai kreiptis dėl ekspertizės atlikimo prieš tai suderinęs su Tiekėju nepriklausomo eksperto kandidatūrą. Tokiu atveju ekspertizės išlaidas padengia:

7.2.3.1. jei Prekės atitinka Sutartyje nurodytus reikalavimus – Pirkėjas;

7.2.3.2. jei Prekės neatitinka Sutartyje nurodytų reikalavimų – Tiekėjas.

7.3. Prekių trūkumų šalinimas

7.3.1. Tiekėjas privalo pašalinti Prekių trūkumus, sutaisydamas Prekes ar jų dalį arba pakeisdamas Prekę nauja Preke ar jos dalimi.

7.3.2. Pirkėjas privalo suteikti prieigą Tiekėjui atlikti Prekių trūkumų pašalinimą, kad Tiekėjas galėtų atlikti tai per nustatytus terminus. Jei Prekių trūkumai šalinami Prekių naudojimo vietoje, Pirkėjas ir Tiekėjas privalo susitarti dėl Prekių trūkumų šalinimo laiko.

7.3.3. Sutaisytoje Prekių dalyje pakartotinai nustačius Prekių trūkumų, Tiekėjas privalo pakeisti Prekes naujomis kokybiškomis Prekėmis, nebent Pirkėjas raštu sutiktų Prekes dar kartą taisyti.

7.3.4. Pašalinus Prekių trūkumus, garantinis terminas sutaisytajai Prekių daliai ar naujoms Prekėms vėl pradedamas skaičiuoti nuo tinkamai sutaisytų ar pakeistų Prekių (ar jų dalių) perdavimo Pirkėjui dienos.

7.3.5. Jeigu Prekių trūkumų šalinimas gali turėti įtakos Prekių funkcionalumui, Pirkėjas gali pareikalauti Tiekėjo pakartotinai atlikti bandymus, atliktus pagal Sutartį (jei tokie buvo numatyti). Pirkėjas privalo raštu pateikti Tiekėjui tokį reikalavimą per 30 (trisdešimt) dienų po Prekių trūkumų pašalinimo. Tokie bandymai atliekami pagal anksčiau atliktų bandymų sąlygas, išskyrus tai, kad jie visais atvejais turi būti atliekami Tiekėjo rizika ir sąskaita.

7.3.6. Tiekėjas, pašalinęs visus Prekių trūkumus, privalo apie tai informuoti Pirkėją.

7.3.7. Pirkėjas per 5 (penkias) darbo dienas po Tiekėjo pranešimo apie Prekių trūkumų pašalinimą gavimo privalo patikrinti trūkumus, nurodytus Defektų akte arba Pirkėjo pretenzijoje, ir raštu patvirtinti, kurie Prekių trūkumai buvo pašalinti.

7.4. Pirkėjo teisės, Tiekėjui nepašalinus Prekių trūkumų

7.4.1. Jeigu Tiekėjas atsisako pašalinti arba nepašalina Prekių trūkumų per Pirkėjo nustatytus protingus terminus, Pirkėjas turi teisę:

7.4.1.1. pašalinti Prekių trūkumus pats arba pasamdydamas trečiuosius asmenis, iš anksto apie tai informuodamas Tiekėją, ir pareikalauti Tiekėjo atlyginti Prekių ekspertizės bei Prekių trūkumų šalinimo išlaidas ir padengti patirtus nuostolius; arba

7.4.1.2. reikalauti sumažinti Tiekėjui mokėtiną sumą ir grąžinti dėl šios sumos sumažinimo susidariusią permoką per 30 (trisdešimt) dienų nuo Tiekėjui nustatyto termino pašalinti Prekių trūkumus pabaigos; arba
7.4.1.3. grąžinti Prekes Tiekėjui ir nemokėti už tokias Prekes ar reikalauti grąžinti už Prekes sumokėtą sumą bei nutraukti Sutartį.

7.4.2. Tiekėjui pagal Sutartį mokėtina suma sumažinama tiek, kiek sumažėja Prekių vertė Pirkėjui dėl Prekių trūkumų. Į Prekių vertės sumažėjimą, be kita ko, įskaičiuojamos Pirkėjo išlaidos Prekių trūkumų įvertinimui ir šalinimui, Prekių vertės sumažėjimas, Pirkėjo esamų ar būsimų išlaidų Prekių eksploatavimui padidėjimas (jeigu tokios išlaidos buvo vertinamos pirkimo metu).

7.4.3. Tiekėjas privalo patenkinti Pirkėjo pagal Bendrųjų sąlygų 7.4.4 punktą pareikštą piniginių reikalavimų per 30 (trisdešimt) dienų arba per ilgesnį Pirkėjo reikalavime nurodytą protingą terminą.

7.4.4. Už vėlavimą pašalinti Prekių trūkumus Pirkėjas privalo reikalauti Tiekėjo sumokėti Specialiosiose sąlygose nustatyto dydžio netesybas.

8. PRISTATYMO TERMINAI

8.1. Pristatymo terminai ir Prekių tiekimo grafikas

8.1.1. Tiekėjas privalo pristatyti Prekes laikydamasis terminų, nurodytų Specialiosiose sąlygose.

8.1.2. Jei taikytina, Pirkėjas privalo ne vėliau kaip per 14 (keturiolika) darbo dienų nuo Sutarties įsigaliojimo arba per kitą pirkimo dokumentuose nurodytą terminą parengti ir pateikti Tiekėjui suderinimui Prekių tiekimo grafiką (toliau – **Grafikas**).

8.1.3. Jei aktualu, Grafike turi būti pažymėta, kurios Prekės gali būti pristatomos lygiagrečiai, o kurios gali būti pristatomos tik numatytu eiliškumu.

8.2. Netesybos už Prekių pristatymo vėlavimą

8.2.1. Jeigu Tiekėjas praleidžia Prekių pristatymo terminus, nustatytus Specialiosiose sąlygose, Tiekėjui iki Prekių pristatymo datos taikomos Specialiosiose sąlygose nurodyto dydžio netesybos.

8.2.2. Tiekėjui praleidus Prekių dalies pristatymo terminą, netesybos skaičiuojamos nuo Prekių dalies pristatymo termino pabaigos (neįskaitytinai) iki Prekių dalies pristatymo datos (įskaitytinai), nustatytos pagal Prekių perdavimo–priėmimo aktus.

8.2.3. Jei Tiekėjui pagal šią Sutartį yra priskaičiuotos netesybos, Pirkėjo už Prekes mokėtina suma mažinama priskaičiuotų netesybų suma. Taip pat Pirkėjas turi teisę priskaičiuotas netesybas vienašališkai išskačiuoti iš bet kokių Tiekėjui atliekamų mokėjimų teisės aktų nustatyta tvarka, pranešant Tiekėjui raštu apie tokių netesybų įskaitymą.

9. PRIEVOLIŲ PAGAL SUTARTĮ ĮVYKDYMO UŽTIKRINIMO BŪDAI

Šalių prievolių pagal Sutartį įvykdymas yra užtikrinamas Specialiųjų sąlygų 8 skyriuje nurodytais prievolių pagal Sutartį įvykdymo užtikrinimo būdais, Bendrųjų sąlygų 10 skyriuje nustatyta sutartinių įsipareigojimų įvykdymo užtikrinimo tvarka, Bendrųjų sąlygų 12.1.3 punkte nurodytu avanso užtikrinimu (jeigu Specialiosiose sąlygose yra nurodytas avanso dydis ir yra reikalaujama avanso užtikrinimo), Specialiųjų sąlygų 9 skyriuje nurodytomis netesybomis.

10. SUTARTIES ĮVYKDYMO UŽTIKRINIMAS (JEI TAIKOMA)

10.1. Šio skyriaus nuostatos taikomos tuomet, jei Specialiosiose sąlygose numatyta, kad tinkamam Sutarties įvykdymui užtikrinti Tiekėjas turi pateikti banko garantiją arba draudimo bendrovės laidavimo draudimo raštą arba kitą Specialiosiose sąlygose nurodytą sutartinių įsipareigojimų įvykdymo užtikrinimą.

Pastaba. Kai Specialiosiose sąlygose nurodoma, kad Pirkėjas reikalauja pateikti kredito unijos išduotą Sutarties įvykdymo užtikrinimą, šio skyriaus nuostatos taikomos pagal poreikį ir Pirkėjas gali nusimatyti papildomus reikalavimus Specialiosiose sąlygose tokio Sutarties įvykdymo užtikrinimo pateikimui, atitinkančius įstatymų bei kitų teisės aktų nuostatas.

10.2. Tiekėjas privalo pateikti Pirkėjui Specialiosiose sąlygose nurodytos rūšies ir dydžio Sutarties įvykdymo užtikrinimą – pirmo pareikalavimo banko garantiją arba draudimo bendrovės laidavimo draudimo raštą (kartu su draudimo bendrovės laidavimo draudimo raštu turi būti pateiktas ir pasirašytas draudimo liudijimas (polisas) bei dokumentas, įrodantis, kad draudimo įmoka už išduotą laidavimo draudimo raštą yra sumokėta), atitinkantį Bendrųjų sąlygų 10 skyriuje nurodytas sąlygas, per Specialiosiose sąlygose nustatytą terminą (toliau – **Sutarties įvykdymo užtikrinimas**).

10.3. Jei Tiekėjas nepateikia Pirkėjui Sutartyje nustatytos vertės Sutarties įvykdymo užtikrinimo per Sutartyje nustatytą terminą, laikoma, kad Tiekėjas atsisakė sudaryti Sutartį ir Pirkėjas turi teisę VPĮ nustatyta tvarka pasiūlyti sudaryti Sutartį kitam tiekėjui.

10.4. Prieš pateikdamas Sutarties įvykdymo užtikrinimą, Tiekėjas gali prašyti Pirkėjo patvirtinti, kad Pirkėjas sutinka priimti Tiekėjo siūlomą Sutarties įvykdymo užtikrinimą. Tokiu atveju, Pirkėjas privalo atsakyti Tiekėjui ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo Tiekėjo prašymo gavimo dienos.

10.5. Sutarties įvykdymo užtikrinime bankas (draudimo bendrovė) privalo neatšaukiamai ir besąlygiškai įsipareigoti ne vėliau kaip per 15 (penkiolika) dienų nuo Pirkėjo raštiško pranešimo apie Tiekėjo Sutartyje nustatytų prievolių pažeidimą, dalinį ar visišką jų nevykdymą arba netinkamą vykdymą gavimo dienos, sumokėti Pirkėjui Sutarties įvykdymo užtikrinime nurodytą sumą, pinigus pervedant į Pirkėjo sąskaitą.

10.6. Sutarties įvykdymo užtikrinime negali būti nurodyta, kad bankas (draudimo bendrovė) atsako tik už tiesioginių nuostolių atlyginimą. Bankas (draudimo bendrovė) neturi teisės reikalauti, kad Pirkėjas pagrįstų savo reikalavimą. Pirkėjas pranešime bankui (draudimo bendrovei) nurodo, kad Sutarties įvykdymo užtikrinimo suma jam priklauso dėl to, kad Tiekėjas iš dalies ar visiškai neįvykdė Sutarties ir (arba) ji buvo nutraukta dėl Tiekėjo kaltės. Pirkėjas neįsipareigoja įrodyti realiai patirtų nuostolių ir Tiekėjas, pasirašydamas Sutartį ir pateikdamas Sutarties įvykdymo užtikrinimą, patvirtina, kad Sutarties įvykdymo užtikrinimo suma laikytina minimaliais neįrodinėjamais Pirkėjo nuostoliais.

10.7. Sutarties įvykdymo užtikrinimas turi įsigalioti ne vėliau negu jo pateikimo Pirkėjui dieną.

10.8. Sutarties įvykdymo užtikrinimo suma turi būti nurodoma ir išmokama eurai.

10.9. Sutarties įvykdymo užtikrinimas turi būti surašytas lietuvių arba kita kalba (esant Pirkėjo prašymui, turi būti pateiktas vertimas į lietuvių kalbą).

10.10. Sutarties įvykdymo užtikrinime nurodytas jo galiojimo terminas turi būti ne trumpesnis nei Sutarties galiojimo terminas.

10.11. Jeigu Sutarties trukmė yra ilgesnė nei 1 (vieneri) metai, Tiekėjas turi teisę pateikti 1 (vienerius) metus galiojantį Sutarties įvykdymo užtikrinimą, tačiau privalo pratęsti Sutarties įvykdymo užtikrinimo terminą arba pateikti naują Sutarties įvykdymo užtikrinimą ne vėliau kaip prieš 10 (dešimt) darbo dienų iki Sutarties įvykdymo užtikrinimo galiojimo termino pabaigos.

10.12. Jeigu Sutartyje nustatytomis sąlygomis Prekių pristatymo terminas yra pratęsiamas arba nukeliamas dėl Sutarties sustabdymo arba pristatyti Prekes arba taisyti Prekių trūkumus yra vėluojama, Tiekėjas privalo užtikrinti Sutarties įvykdymo užtikrinimo galiojimą visą Sutarties galiojimo laikotarpį ir ne vėliau kaip iki Sutarties įvykdymo užtikrinimo galiojimo termino pabaigos privalo Pirkėjui pateikti naują arba pratęstą Sutarties įvykdymo užtikrinimą.

10.13. Tiekėjui laiku nepratęsęs Sutarties įvykdymo užtikrinimo galiojimo termino arba nepateikęs naujo Sutarties įvykdymo užtikrinimo, Pirkėjas turi teisę reikalauti Specialiosiose sąlygose nustatyto dydžio netesybų už kiekvieną pradelstą dieną.

10.14. Pirkėjas nepriima Sutarties įvykdymo užtikrinimo ir (ar) laiko jį negaliojančiu, ir (ar) kreipiasi į Tiekėją dėl naujo Sutarties įvykdymo užtikrinimo pateikimo Pirkėjui, o Tiekėjas privalo Sutarties įvykdymo užtikrinimą pateikti per trumpiausią įmanomą terminą, jei Sutarties įvykdymo užtikrinimas neatitinka Sutartyje keliamų reikalavimų arba Pirkėjas turi informacijos, susijusios su Sutarties įvykdymo užtikrinimą išdavusio banko (draudimo bendrovės) veiklos sustabdymu arba galimu veiklos sustabdymu (įskaitant nemokumą, likvidavimą ar teisinės apsaugos taikymo procedūras).

10.15. Jei Tiekėjas pažeidžia Sutartimi nustatytus įsipareigojimus, dalinai ar visiškai įsipareigojimų nevykdo (ar juos vykdo ne pagal Sutarties sąlygas), Pirkėjas gali pasinaudoti Sutarties įvykdymo užtikrinimu. Tiekėjas, siekdamas toliau vykdyti Sutarties įsipareigojimus, privalo per 10 (dešimt) darbo dienų nuo pranešimo apie Sutarties įvykdymo užtikrinimo sumokėjimą Pirkėjui pranešimo gavimo dienos pateikti Pirkėjui naują Specialiosiose sąlygose nurodyto dydžio Sutarties įvykdymo užtikrinimą.

10.16. Pirkėjas gali pasinaudoti Sutarties įvykdymo užtikrinimu, esant bet kuriai iš žemiau nurodytų aplinkybių:

10.16.1. Tiekėjas neįvykdė, nevykdo arba netinkamai vykdo savo įsipareigojimus pagal Sutartį;

10.16.2. Tiekėjas per protingai nustatytą laikotarpį neįvykdo Pirkėjo nurodymo ištaisyti Prekių trūkumus;

10.16.3. jei dėl bet kokių Tiekėjo veiksmų (veikimo ar neveikimo) Pirkėjas patyrė nuostolius (įskaitant, bet neapribojant, papildomas išlaidas, negautas pajamas ar kitus tiesioginius ir netiesioginius nuostolius, delspinigius ir (arba) baudas (jei tai yra numatyta Specialiosiose sutarties sąlygose);

10.16.4. Tiekėjas be pateisinamos priežasties (ne Sutartyje nustatytais atvejais) vienašališkai nutraukia Sutartį.

11. SUTARTIES KAINA IR JOS PERSKAIČIAVIMAS

11.1. Sutarties kaina, kurią Pirkėjas privalo sumokėti Tiekėjui už faktiškai pristatytas Prekes pagal Sutarties sąlygas, įskaitant visus Susitarimus, yra apskaičiuojama, taikant kainos apskaičiavimo būdą ar būdus, nurodytus Specialiosiose sąlygose.

11.2. Pradinės sutarties vertė yra nurodyta Specialiosiose sąlygose.

11.3. Laikoma, kad į Sutarties kainą yra įtrauktos visos Tiekėjo išlaidos, susijusios su visų Prekių pristatymu, taip pat su tinkamu šioje Sutartyje numatytų kitų Tiekėjo įsipareigojimų įvykdymu, įskaitant draudimus, muitus ir kitokias išlaidas, Tiekėjo patirtas vykdant Sutartyje numatytus įsipareigojimus.

11.4. Sutarties kainos peržiūra atliekama Specialiosiose sąlygose nustatyta tvarka.

12. ATSISKAITYMO TVARKA

12.1. Išankstinis mokėjimas (avansas) (jei taikoma)

12.1.1. Bendrųjų sąlygų 12.1 poskyrio sąlygos taikomos tuo atveju, jei Specialiosiose sąlygose yra nurodyta, kad Tiekėjui mokamas išankstinis mokėjimas (avansas) (toliau – avansas).

12.1.2. Pirkėjas sumoka Tiekėjui avansą – ne daugiau kaip Specialiosiose sąlygose nurodytas avanso dydis.

12.1.3. Jei Specialiosiose sąlygose to reikalaujama, Tiekėjas, norėdamas gauti avansą, kreipdamasis dėl avanso išmokėjimo, ne vėliau kaip per 10 (dešimt) darbo dienų nuo Sutarties įsigaliojimo dienos kartu su išankstinio mokėjimo sąskaita Pirkėjui turi pateikti avanso užtikrinimą – banko garantiją arba draudimo bendrovės laidavimo draudimo raštą arba kitą sutartinių įsipareigojimų įvykdymo užtikrinimą ne mažesnei kaip Specialiosiose sąlygose prašomo avanso dydžio sumai (toliau – **Avanso užtikrinimas**).

Pastaba. Kai Specialiosiose sąlygose nurodoma, kad Pirkėjas reikalauja pateikti kredito unijos išduotą Avanso užtikrinimą, šio poskyrio nuostatos taikomos pagal poreikį ir Pirkėjas gali nusimatyti papildomus reikalavimus Specialiosiose sąlygose tokio Avanso užtikrinimo pateikimui, atitinkančius įstatymų bei kitų teisės aktų nuostatas.

12.1.4. Prieš pateikdamas Avanso užtikrinimą, Tiekėjas gali prašyti Pirkėjo patvirtinti, kad Pirkėjas sutinka priimti Tiekėjo siūlomą Avanso užtikrinimą. Tokiu atveju, Pirkėjas privalo atsakyti Tiekėjui ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas nuo Tiekėjo prašymo gavimo dienos.

12.1.5. Avanso užtikrinimu bankas (draudimo bendrovė) privalo neatšaukiamai ir besąlygiškai įsipareigoti ne vėliau kaip per 15 (penkiolika) dienų nuo Pirkėjo raštiško pranešimo apie Sutarties neįvykdymą ar Sutarties nutraukimą dėl Tiekėjo kaltės, sumokėti Pirkėjui sumą, nevirsijančią išmokėto avanso sumos ir užtikrinimo sumos, pinigų pervedant į Pirkėjo sąskaitą.

12.1.6. Bankas (draudimo bendrovė) neturi teisės reikalauti, kad Pirkėjas pagrįstų savo reikalavimą. Pirkėjas pranešime bankui (draudimo bendrovei) nurodys, kad Avanso užtikrinimo suma jam priklauso dėl to, kad Tiekėjas iš dalies ar visiškai neįvykdė Sutarties sąlygų ir (arba) ji buvo nutraukta dėl Tiekėjo kaltės ir Tiekėjas negrąžino avanso.

12.1.7. Avanso užtikrinimo suma turi būti nurodoma ir išmokama eurais.

12.1.8. Avanso užtikrinimas turi būti surašytas lietuvių arba kita kalba (esant Pirkėjo prašymui, turi būti pateiktas vertimas į lietuvių kalbą).

12.1.9. Avanso užtikrinimas, neatitinkantis šiame Sutarties poskyryje nustatytų reikalavimų, nebus priimamas.

12.1.10. Jei Sutarties vykdymo metu Avanso užtikrinimą išdavęs bankas (draudimo bendrovė) negali įvykdyti savo įsipareigojimų, Pirkėjas gali raštu pareikalauti Tiekėjo per 10 (dešimt) darbo dienų pateikti naują Avanso užtikrinimą, tokiomis pačiomis sąlygomis kaip ir ankstesnysis.

12.1.11. Pirkėjas sumoka Tiekėjui avansą per Specialiosiose sąlygose numatytą terminą nuo išankstinio mokėjimo sąskaitos ir Avanso užtikrinimo (jei taikoma) gavimo dienos. Sumokėto avanso suma išskaitoma iš mokėtinos sumos.

12.1.12. Nutraukus Sutartį, Tiekėjas privalo grąžinti Pirkėjui gautą avansą per 5 (penkias) darbo dienas (jeigu dalis Prekių pristatyta, Pirkėjas jas yra priėmęs ir jomis gali naudotis pagal paskirtį – grąžinama ta avanso dalis, kuri viršija Pirkėjo priimtų Prekių kainą). Jei Tiekėjas negrąžina gauto avanso, Pirkėjas pasinaudoja Avanso užtikrinimu (jei taikoma). Tais atvejais, jei nebuvo taikytas Bendrųjų sąlygų 12.1.3 punktas, Tiekėjas turi sumokėti Specialiosiose sąlygose nurodyto dydžio netesybas, skaičiuojamas nuo grąžintinos avanso sumos už laikotarpį nuo avanso išmokėjimo iki jo grąžinimo.

12.2. Mokėjimų tvarka

12.2.1. Tiekėjas išrašo Sąskaitą tik Šalims pasirašius Prekių perdavimo–priėmimo aktą, jeigu kitaip nenumatyta Specialiosiose sąlygose:

12.2.1.1. elektroninę sąskaitą faktūrą, atitinkančią Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standartą, kurio nuoroda paskelbta 2017 m. spalio 16 d. Komisijos įgyvendinimo sprendime (ES) 2017/1870 dėl nuorodos į Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standartą ir sintaksių sąrašo paskelbimo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą [2014/55/ES](#) (toliau – **Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standartas**), Tiekėjas gali pateikti per informacinę sistemą „E. sąskaita“ (www.esaskaita.eu) arba per kitą savo pasirinktą informacinę sistemą;

12.2.1.2. Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standarto neatitinkančią elektroninę sąskaitą faktūrą Tiekėjas privalo pateikti, naudodamasis informacinės sistemos „E. sąskaita“ priemonėmis (www.esaskaita.eu).

12.2.2. Pirkėjas elektronines sąskaitas faktūras priima ir apdoroja naudodamasis informacinės sistemos „E. sąskaita“ priemonėmis, išskyrus VPI nustatytus išimtinus atvejus.

12.2.3. Išankstinio mokėjimo sąskaitas (jeigu Specialiosiose sąlygose yra numatytas avanso mokėjimas) Tiekėjas privalo pateikti šiame Sutarties poskyryje nustatyta tvarka.

12.2.4. Pirkėjas atlieka mokėjimus už Prekes Specialiosiose sąlygose nustatytais terminais.

12.2.5. Už mokėjimų pagal Sutartį vėlavimus, Pirkėjui taikomos netesybos Specialiosiose sąlygose nustatyta tvarka.

12.2.6. Jei Prekės pristatomos dalimis, aukščiau nurodyta atsiskaitymo tvarka galioja kiekvienai tokiai daliai, jei Specialiosiose sąlygose nenustatyta kitaip.

12.2.7. Jeigu Šalys sudaro trišalį susitarimą su subtiektėju, Pirkėjas privalo pervesti subtiektėjui mokėtiną sumą į subtiektėjo banko sąskaitą, nurodytą trišaliame susitarime, o likutį pervesti į Tiekėjo banko sąskaitą po to, kai pagal Sutarties ir trišalio susitarimo reikalavimus sudaromas pristatytų Prekių perdavimo–priėmimo aktas ir Tiekėjas pateikia Sąskaitą už Prekes Pirkėjui.

12.3. Kiti atsiskaitymo klausimai

12.3.1. Pirkėjas privalo pervesti mokėjimus Tiekėjui į Tiekėjo banko sąskaitą, nurodytą Specialiosiose sąlygose.

12.3.2. Pirkėjas turi teisę sumas, gautinas iš Tiekėjo, išskaityti iš mokėjimų Tiekėjui pagal Sutartį (vienašališkai daryti įskaitymus). Dėl šios priežasties Tiekėjas neturi teisės perleisti arba įkeisti reikalavimo teisių į gautinas pagal Sutartį sumas tretiesiems asmenims arba kitaip jomis disponuoti be Pirkėjo sutikimo.

12.3.3. Visi mokėjimai pagal Sutartį atliekami eurai.

12.3.4. Už pavėluotus mokėjimus pagal Sutartį mokančioji Šalis privalo sumokėti kitai Šaliai Specialiosiose sąlygose nurodyto dydžio netesybas.

13. KONFIDENCIALI INFORMACIJA

13.1. Šalys įsipareigoja laikytis konfidencialumo ir be kitos Šalies rašytinio sutikimo neatskleisti tos Šalies

informacijos, nurodytos kaip konfidencialios, jokiems Šalies darbuotojams, su Šalimi susijusiems ar kitiems tretiesiems asmenims, kuriems nėra būtina šią informaciją naudoti jų darbo tikslais, išskyrus žemiau nurodytus atvejus.

13.2. Šalis turi teisę atskleisti kitos Šalies konfidencialią informaciją šiais atvejais:

13.2.1. konfidencialios informacijos atskleidimas yra būtinas tinkamam Šalies teisių ar pareigų pagal Sutartį įgyvendinimui – tačiau tokiu atveju informaciją galima atskleisti tik ta apimtimi, kiek tai yra reikalinga sutartinių teisių ar pareigų įgyvendinimui, ir tik tokiems tretiesiems asmenims, kuriems būtina, su sąlyga, kad konfidencialią informaciją gaunantys tretieji asmenys prisiima tokius pačius konfidencialumo įsipareigojimus, kokie yra nustatyti šioje Sutartyje. Jeigu tretieji asmenys atskleidžia konfidencialią informaciją, Šalis atsako už jų veiksmus kaip už savo;

13.2.2. konfidencialią informaciją yra būtina atskleisti pagal įstatymų bei kitų teisės aktų reikalavimus, įskaitant atvejus, kai to reikalauja viešojo administravimo subjektai, taip, kai jie apibrėžti Lietuvos Respublikos viešojo administravimo įstatyme.

13.3. Prieš atskleisdama konfidencialią informaciją, Šalis privalo informuoti kitą Šalį (tiek, kiek tai nedraudžiama pagal įstatymus bei kitus teisės aktus) apie būtinybę arba gautą viešojo administravimo subjekto reikalavimą atskleisti konfidencialią informaciją ir imtis protingų priemonių, siekdama užtikrinti atskleistos informacijos konfidencialumą.

13.4. Šalis atsako:

13.4.1. už bet kokią neteisėtą, įskaitant atsitiktinį, kitos Šalies konfidencialios informacijos ar bet kurios jos dalies atskleidimą ar perdavimą arba konfidencialios informacijos neteisėtą naudojimą;

13.4.2. už tai, kad nesiėmė visų protingų veiksmų, kad išsaugotų ir apsaugotų kitos Šalies konfidencialią informaciją ar bet kurią jos dalį, užkirstų kelią tolesniam jos neteisėtam atskleidimui, perdavimui ar naudojimui.

13.5. Šalis nepagrįstai atskleidusi kitos Šalies konfidencialią informaciją privalo sumokėti kitai Šaliai Specialiosiose sąlygose nurodyto dydžio baudą.

14. ASMENS DUOMENŲ APSAUGA

14.1. Šalys įsipareigoja užtikrinti asmens duomenų saugumą bei asmens duomenų tvarkymą vykdyti teisėtai, vadovaujantis 2016 m. balandžio 27 d. priimto Europos Parlamento ir Tarybos reglamento [\(ES\) 2016/679](#) dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva [95/46/EB](#) (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) ir kitų teisės aktų, reglamentuojančių asmens duomenų tvarkymą, nuostatomis.

14.2. Šalys patvirtina, kad jeigu siekiant užtikrinti tinkamą Sutarties vykdymą bus tvarkomi asmens duomenys, Šalys įsipareigoja sudaryti atskirą susitarimą dėl duomenų tvarkymo, kuriuo nustato duomenų tvarkymo dalyką ir trukmę, duomenų tvarkymo pobūdį ir tikslą, asmens duomenų rūšis ir duomenų subjektų kategorijas bei duomenų valdytojo prievoles ir teises.

15. INTELEKTINĖ NUOSAVYBĖ

15.1. Visi rezultatai ir su jais susijusios teisės, įgytos vykdančios Sutartį, įskaitant intelektinės nuosavybės teises, išskyrus asmenines neturtines teises į intelektinės veiklos rezultatus, yra Pirkėjo nuosavybė, pereinanti Pirkėjui nuo Prekių perdavimo–priėmimo momento be jokių apribojimų, kurią Pirkėjas gali naudoti, publikuoti, perleisti ar perduoti be atskiros Tiekėjo sutikimo tretiesiems asmenims, jei Specialiosiose sąlygose nenumatyta kitaip ar intelektinės nuosavybės teisės negali būti perduodamos nuosavybės teise dėl Prekių pobūdžio ar (ir) Prekių gamintojo išimtinių teisių, patentų ir kt.

15.2. Tiekėjas įsipareigoja atlyginti nuostolius Pirkėjui dėl bet kokių reikalavimų, kylančių dėl intelektinės nuosavybės teisių, įskaitant, bet neapsiribojant, dėl patentų, prekių ženklo, pramoninio dizaino savininko (naudotojo) teisės (registruojamos arba ne), teisės, kylančios iš paraiškų bet kurioms minėtoms teisėms įregistruoti, autoriaus teisės, duomenų bazių gamintojų (sui generis) teisės, firmų, įmonių, organizacijų, verslo pavadinimų ar vardų savininkų ir kitos panašios teisės ar įsipareigojimai, nepriklausomai nuo to, ar jie registruoti Lietuvos Respublikoje, ar kitose šalyse, ar neregistruotini, kaip numatyta Sutartyje, išskyrus atvejus, kai toks pažeidimas atsiranda dėl Pirkėjo kaltės.

15.3. Tiekėjas neturi teisės be išankstinio rašytinio Pirkėjo sutikimo naudoti Pirkėjo simbolių, pavadinimo ir ženklo reklamoje, rinkodaroje, taip pat naudotis Pirkėjo sukurtais intelektualiais veiklos rezultatais. Pažeidus reikalavimą, Tiekėjui taikoma 1 (vieno) procento bauda nuo Sutarties kainos be PVM.

16. PAREIŠKIMAI IR GARANTIJOS

16.1. Kiekviena iš Šalių pareiškia ir garantuoja kitai Šaliai, kad:

16.1.1. yra teisėtai priimti ir galioja visi būtini sprendimai, gauti leidimai bei sutikimai, taip pat teisėtai atlikti ir galioja kiti teisiniai veiksmai, reikalingi Sutarties sudarymui, galiojimui ir vykdymui;

16.1.2. sudarydama Sutartį, Šalis neviršija savo kompetencijos ir nepažeidžia jai taikomų įstatymų bei kitų teisės aktų, teismo ar arbitražo teismo sprendimų, administracinių aktų, sutarčių ar kitų prievolių pagal taikomą privatinę teisę, viešąją teisę, Europos Sąjungos teisę arba tarptautinę teisę;

16.1.3. Šalies atstovas turi visus reikiamus įgaliojimus sudaryti ir įvykdyti Sutartį; Šalies atstovas, sudarydamas ir pasirašydamas Sutartį, nepažeidžia Šalies įstatų, nuostatų ir kitų vidaus dokumentų, Šalies valdymo ir kitų organų ir (ar) kreditorių teisių ir teisėtų interesų, sudarydamas Sutartį jis Šalies ir Šalies organų narių, kreditorių atžvilgiu veikia sąžiningai ir protingai;

16.1.4. Šalis įvertino visas aplinkybes, turinčias esminės reikšmės Sutarties sudarymui ir jos vykdymui; nė viena iš Sutartyje nurodytų sąlygų ir aplinkybių neturi neigiamos įtakos Šalies valiai sudaryti Sutartį tokiomis sąlygomis, kurios nurodytos Sutartyje, ir vykdyti iš Sutarties kylančius įsipareigojimus;

16.1.5. Sutartis sudaroma vadovaujantis sąžiningumo, protingumo, teisingumo ir Šalių lygiateisiškumo principais, nenaudojant apgaulės ar spaudimo. Šalys atskleidė viena kitai visą joms žinomą informaciją, turinčią esminės reikšmės Sutarties sudarymui ir jos vykdymui;

16.1.6. visi Šalies pareiškimai ir garantijos yra išsamūs ir nepalieka nutylėtų jokių aplinkybių, kurios darytų šiuos pareiškimus ar garantijas neteisingais.

16.2. Tiekėjas papildomai pareiškia ir garantuoja Pirkėjui, kad Tiekėjas, subtiekejai, jungtinės veiklos partneriai ir specialistai turi galiojančius ir teisėtus visus įstatymuose bei kituose teisės aktuose numatytus leidimus, licencijas, atestatus, teisės pripažinimo dokumentus, reikalingus vykdant Sutartį.

16.3. Tiekėjas pareiškia, kad parduodamų Prekių disponavimo, valdymo ir naudojimosi teisės nėra apribotos ir jokie tretieji asmenys neturi pretenzijų į Sutartimi perduodamas Prekes (įkeitimai, areštai ar pan.).

17. BENDRIEJI ATSAKOMYBĖS KLAUSIMAI

17.1. Netesybų už vėlavimą ar pareigų pagal Sutartį pažeidimą sumokėjimas neatleidžia Šalies nuo Sutartyje numatytų jos pareigų vykdymo.

17.2. Netesybų sumokėjimas ir (ar) Sutarties įvykdymo užtikrinimo gavimas nepanaikina Šalies teisės reikalauti, kad kita Šalis kompensuotų jos patirtus nuostolius. Šioje Sutartyje nustatytos netesybos yra laikomos minimaliais, neįrodinėtiniais Šalių nuostoliais. Kiekviena iš Šalių turi teisę gauti iš kitos Šalies nuostolių, atsiradusių dėl kitos Šalies netinkamo įsipareigojimų pagal Sutartį vykdymo ar nevykdymo, neviršijant Pradinės sutarties vertės be PVM, jei teisės aktai nenumato, kad privalo būti kompensuota didesnė suma. Šiame punkte numatytas atsakomybės ribojimas netaikomas, jei žala atsirado dėl konfidencialumo įsipareigojimų, asmens duomenų apsaugą reglamentuojančių teisės aktų ar intelektualinės nuosavybės teisių pažeidimo.

17.3. Tuo atveju, jei paaiškėja, kad kuris nors iš šioje Sutartyje pateiktų pareiškimų ar garantijų buvo iš esmės neteisingas, melagingas ar klaidinantis, Šalis pažeidėja nukentėjusiai Šaliai privalo atlyginti visus nuostolius, kuriuos nukentėjusioji Šalis patyrė dėl tokio neteisingo, melagingo ar klaidinančio pareiškimo ar garantijos.

17.4. Šioje Sutartyje numatytos teisių gynybos priemonės neapriboja Šalių teisės pasinaudoti kitomis teisėtomis teisių gynybos priemonėmis.

17.5. Atsakomybės apribojimai pagal Sutartį netaikomi, kai žala padaroma tyčia arba dėl didelio neatsargumo, padaroma neturtinė žala, sužalojama sveikata ar atimama gyvybė, taip pat kai padaroma žala (nuostoliai) tretiesiems asmenims, įskaitant atvejus, jeigu vienos Šalies padarytą žalą tretiesiems asmenims atlygina kita Šalis.

17.6. Pasibaigus Sutarties galiojimui, Šalys neatleidžiamos nuo atsakomybės už Sutarties pažeidimą. Pasibaigus Sutarties galiojimui, Šalys nepraranda teisės reikalauti atlyginti dėl Sutarties nevykdymo patirtus

nuostolius bei sumokėti netesybas.

18. NENUGALIMA JĖGA (FORCE MAJEURE)

18.1. Atsakomybė pagal Sutartį netaikoma, taip pat Šalys gali būti visiškai ar iš dalies atleistos nuo civilinės atsakomybės šiais pagrindais:

18.1.1. dėl nenugalimos jėgos (force majeure) – taikomos Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 straipsnio ir Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840 „Dėl Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybėms taisyklių patvirtinimo“ patvirtintų taisyklių nuostatos;

18.1.2. dėl Europos Sąjungos valstybių veiksmų – kai prievolę pagal Sutartį įvykdyti neįmanoma dėl privalomų ir nenumatytų Europos Sąjungos valstybės institucijų veiksmų (aktų), kurių Šalys neturėjo teisės ginčyti ir šie veiksmai negalėjo būti iš anksto numatyti.

18.2. Šalis, prašanti ją atleisti nuo atsakomybės, privalo pranešti kitai Šaliai apie nenugalimos jėgos aplinkybes nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 5 (penkias) dienas nuo tokių aplinkybių atsiradimo ar paaiškėjimo, pateikdama įrodymus, kad ji ėmėsi visų pagrįstų atsargumo priemonių ir dėjo visas pastangas, kad sumažintų išlaidas ar neigiamas pasekmes, taip pat pranešti galimą įsipareigojimų įvykdymo terminą. Šalis taip pat turi pateikti kitai Šaliai atitinkamą pranešimą, kai išnyksta įsipareigojimų nevykdymo pagrindas.

18.3. Pagrindas atleisti Šalį nuo atsakomybės atsiranda nuo nenugalimos jėgos aplinkybių atsiradimo momento arba, jeigu laiku nebuvo pateiktas pranešimas, nuo pranešimo pateikimo momento. Jeigu Šalis laiku neišsiunčia pranešimo arba neinformuoja, ji privalo kompensuoti kitai Šaliai žalą, kurią ši patyrė dėl laiku nepateikto pranešimo arba dėl to, kad nebuvo jokio pranešimo.

18.4. Jeigu nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybės tęsiasi ilgiau negu 1 (vieną) mėnesį nuo pranešimo apie jas gavimo dienos, bet kuri Šalis gali nutraukti Sutartį apie tai pranešusi kitai šaliai prieš 5 (penkias) darbo dienas. Nenugalima jėga nelaikoma tai, kad Šalis neturi reikiamų finansinių išteklių arba skolininko kontrahentai pažeidžia savo prievoles, arba skolininkas pažeidžia savo prievoles kontrahentams.

19. SUTARTIES NUOSTATŲ NEGALIOJIMAS

19.1. Jeigu kuri nors Sutarties nuostata yra arba tampa dalinai ar pilnai negaliojanti, Šalys privalo kuo skubiau sudaryti Susitarimą, ir juo pakeisti negaliojančią nuostatą kita nuostata, kuri, kiek tai yra įmanoma, turėtų tokį patį ekonominį ir teisinį efektą, kokio buvo siekta susitariant dėl negaliojančios Sutarties nuostatos. Tokia negaliojanti nuostata nedaro negaliojančiomis kitų Sutarties nuostatų, jeigu tai nepažeidžia įstatymų bei kitų teisės aktų ir galima daryti prielaidą, kad Sutartis būtų buvusi teisėtai sudaryta ir neįtraukus nuostatos, kuri yra negaliojanti.

19.2. Jeigu Specialiosiose sąlygose numatytas Bendrųjų sąlygų nuostatos pakeitimas yra arba tampa dalinai ar pilnai negaliojantis, negali būti taikoma tos Bendrųjų sąlygų nuostatos redakcija, buvusi iki pakeitimo. Tokiu atveju Šalys privalo veikti pagal Bendrųjų sąlygų 19.1 punktą.

20. SUTARTIES PAKEITIMAI

20.1. Sutarties sąlygos Sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias Sutarties sąlygas, kurių keitimas numatytas Sutartyje ir (ar) galimas vadovaujantis VPĮ nuostatomis.

20.2. Sutarties pakeitimai įforminami Šalims sudarant Susitarimą.

20.3. Šalis, inicijuojanti Susitarimą, privalo pateikti kitai Šaliai pranešimą dėl Sutarties pakeitimo bei pagrindimą dėl to, jog yra faktinis ir teisinis pagrindas sudaryti Susitarimą. Kita Šalis per 5 (penkias) darbo dienas (arba per kitą Šalių raštu sutartą terminą) privalo išanalizuoti ir įvertinti gautą informaciją, pateikti savo pastabas ir pasiūlymus, pagrįstus Sutarties arba imperatyviomis įstatymų bei kitų teisės aktų nuostatomis.

20.4. Susitarimai įsigalioja nuo jų sudarymo, jei Susitarime nenurodyta kitaip. Susitarimą Pirkėjas privalo pavišinti VPĮ 33 ir 86 straipsniuose nustatyta tvarka.

20.5. Specialiosiose sąlygose nurodytų duomenų apie kontaktinius asmenis bei rekvizitų pasikeitimas nelaikomas Sutarties pakeitimu (išskyrus Tiekėjo, jungtinės veiklos partnerio, subtiekejo ar specialisto pakeitimą kitu asmeniu) ir Šalis turi pakeisti tuos duomenis vienašališkai, informuodama apie tai kitą Šalį. Bet

kuriuo atveju Sutarties pakeitimu negali būti iš esmės keičiama Sutartis.

21. SUTARTIES SUSTABDYMAS

21.1. Nesant Tiekėjo kaltės ir esant aplinkybėms, kurių Tiekėjas negalėjo numatyti, dėl kurių Tiekėjas negali vykdyti savo sutartinių įsipareigojimų ir (arba) esant kitoms nenumatytoms aplinkybėms, Sutarties šalys turi teisę inicijuoti Prekių (jų dalies) tiekimo sustabdymą iki atitinkamų aplinkybių pasibaigimo.

21.2. Prekių (jų dalies) tiekimas gali būti stabdomas esant bent vienai iš šių aplinkybių:

21.2.1. esant Bendrųjų sąlygų 18 skyriuje numatytoms nenugalimos jėgos aplinkybėms, sutartinių įsipareigojimų vykdymo terminai stabdomi nuo kliūtis atsiradimo momento arba jeigu apie ją nėra laiku pranešta, nuo pranešimo momento ir atnaujinami, kai minėtos aplinkybės nebetrūkdo vykdyti Sutarties;

21.2.2. Pirkėjas Sutartyje nurodyta tvarka negali priimti Prekių (pavyzdžiui, nebaigta įrengti patalpa, kurioje turi būti įmontuojamos Prekės), o Tiekėjas dėl to negali vykdyti Sutarties;

21.2.3. dėl nenumatytų prekių, paslaugų ir (ar) darbų, susijusių su perkamu objektu, kurių poreikis paaiškėjo tik vykdant Sutartį;

21.2.4. ne dėl Pirkėjo kaltės vėluoja kitos Pirkėjo pirkimo sutarties, turinčios tiesioginės įtakos šiai Sutarčiai, vykdymas;

21.2.5. esant įrodymais pagrįstoms kliūtims ar trukdymams, sukeltiems Tiekėjui kitų trečiųjų asmenų ne dėl Tiekėjo ne laiku ar netinkamai pagal Sutarties sąlygas ir tvarką įvykdytų sutartinių įsipareigojimų;

21.2.6. pasikeitus galiojančiam teisės aktui ar įsigaliojus naujam teisės aktui, kuris turi įtakos šios Sutarties vykdymui;

21.2.7. sutartinių įsipareigojimų stabdymo būtinybė atsirado dėl sustabdyto / persikirstyto / negauto ir panašiai Pirkėjo Prekių pirkimui skirto finansavimo arba finansavimo trūkumo;

21.2.8. dėl teisminių (arbitražinių) ginčų su Pirkėju ar trečiaisiais asmenimis, kurių dalykas yra tiesiogiai susijęs su Sutarties vykdymu.

21.3. Jei Prekių (jų dalies) tiekimo stabdymas atliekamas dėl Bendrųjų sąlygų 21.2 punkte nurodytų aplinkybių ir tęsiasi ne ilgiau kaip 3 (tris) mėnesius, toks stabdymas laikomas Sutarties keitimu joje numatytomis sąlygomis.

21.4. Jei Prekių (jų dalies) stabdymas vykdomas dėl kitų aplinkybių, nenurodytų Bendrųjų sąlygų 21.2 punkte ar (ir) Bendrųjų sąlygų 21.2 punkte nurodytos aplinkybės tęsiasi ilgiau nei 3 (tris) mėnesius ir (ar) nesilaikant šiame skyriuje nustatytos tvarkos, tai laikoma Sutarties keitimu, kuris turi būti atliekamas, vadovaujantis VPĮ nuostatomis.

21.5. Sutartinių įsipareigojimų vykdymas gali būti stabdomas tik Sutarties galiojimo laikotarpiu tokia tvarka:

21.5.1. Atsiradus aplinkybėms, dėl kurių Tiekėjas negali vykdyti sutartinių įsipareigojimų, Tiekėjas apie tai nedelsdamas privalo informuoti Pirkėją. Tiekėjo rašytiniame prašyme turi būti nurodyta stabdymo aplinkybė (Bendrųjų sąlygų 21.2 punktas) ir aplinkybės atsiradimą bei galimą terminą pagrindžiantys argumentai, objektyvūs faktai ir įrodymai. Pirkėjas, įvertinęs prašymą, ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas raštu informuoja Tiekėją apie priimtą sprendimą dėl sutartinių įsipareigojimų vykdymo stabdymo. Tiekėjui nepateikus konkrečių argumentų, faktų, pagrįstų įrodymais, Pirkėjas turi teisę raštu atsisakyti patvirtinti stabdymą.

21.5.2. Pirkėjui raštu informavus Tiekėją ir pateikus jam argumentuotą paaiškinimą, dėl kokių aplinkybių ir kuriam terminui yra būtina stabdyti sutartinių įsipareigojimų vykdymo terminą, Tiekėjas ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas raštu informuoja Pirkėją ir patvirtina, kad sutinka su stabdymu. Tiekėjas turi teisę prieštarauti sutartinių įsipareigojimų vykdymo stabdymui tik tuo atveju, jei Tiekėjas savo sąskaita ir jėgomis gali pašalinti atsiradusias aplinkybes, dėl kurių kilo būtinybė stabdyti sutartinių įsipareigojimų vykdymą.

21.5.3. Tiekėjas, gavęs Pirkėjo raštišką pranešimą apie stabdymą, privalo nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas po patvirtinimo išsiuntimo Pirkėjui dienos, sustabdyti sutartinių įsipareigojimų vykdymą. Jei Sutartis sustabdyta, Šalys negali vykdyti jokių jiems pagal Sutartį priskirtų įsipareigojimų.

21.6. Šalys sutartinių įsipareigojimų vykdymo stabdymą įformina rašytiniu susitarimu, nurodant priežastis ir sustabdymo terminą, bei pridedant dokumentus, patvirtinančius sustabdymo pagrindą, ir patvirtina Šalių įgaliotų atstovų parašais. Tokie susitarimai yra neatskiriama Sutarties dalis.

21.7. Sutartinių įsipareigojimų vykdymas stabdomas ne ilgesniam kaip konkrečios, pagrįstos aplinkybės egzistavimo laikotarpiui.

21.8. Šalys susitaria, kad sutartinių įsipareigojimų vykdymo sustabdymo terminas į Sutarties vykdymo terminą nėra įskaičiuojamas, jo metu sutartiniai įsipareigojimai nevykdomi ir už šį periodą Pirkėjas Tiekėjui nemoka jokių mokėjimų, baudų ar prastovų.

21.9. Jeigu Sutartyje numatytų prievolių įvykdymo terminai buvo sustabdyti Sutartyje nustatytais pagrindais, jie atnaujinami pasibaigus sustabdymą lėmusioms aplinkybėms arba Šalių susitarime nurodytam terminui, priklausomai nuo to, kuris įvyksta anksčiau.

21.10. Atnaujinus Sutarties vykdymą, neįvykdytų prievolių (jų dalies) įvykdymo terminai ir Sutarties galiojimas nukeliami tokiam terminui, kiek buvo likę laiko jų įvykdymui (Sutarties galiojimui) jų sustabdymo metu.

21.11. Jei sutartinių įsipareigojimų vykdymas buvo sustabdytas ilgesniam nei 3 (trijų) mėnesių laikotarpiui, praėjus šiam terminui, viena Šalis gali rašytiniu pranešimu kitos Šalies pareikalauti atnaujinti Sutarties vykdymą. Šaliai be pagrįstų aplinkybių neatnaujinus Sutarties vykdymo per 10 (dešimt) dienų nuo atitinkamo kreipimosi, kita Šalis gali nutraukti Sutartį, apie tai įspėjusi kitą Šalį prieš 10 (dešimt) dienų.

22. SUTARTIES NUTRAUKIMAS

Sutartis gali būti nutraukiama VPĮ 90 straipsnyje ir Sutartyje numatytais atvejais, įskaitant galimybę nutraukti Sutartį Šalių susitarimu.

22.1. Pretenzijos dėl Sutarties pažeidimų

22.1.1. Jeigu Šalis pažeidžia Sutartį arba įstatymus bei kitus teisės aktus, kita Šalis turi teisę pareikšti jai rašytinę pretenziją, nurodyti, kokią Sutarties ar įstatymų bei kitų teisės aktų nuostatą ir koku būdu priešinga Šalis pažeidė bei nustatyti protingą terminą ištaisyti pažeidimą.

22.1.2. Pretenziją gavusi Šalis privalo nedelsdama, bet ne vėliau nei per 5 (penkias) darbo dienas, atsakyti į pretenziją ir nurodyti, kokių priemonių imsis siekdama ištaisyti pažeidimą per pretenzijoje nustatytą terminą arba motyvuotai pasiūlyti kitą pagrįstą terminą. Tiekėjo teisė siūlyti kitą terminą nelaikoma Pirkėjo pareiga tą terminą priimti. Pretenziją gavusios Šalies pasiūlytasis terminas pakeičia terminą, nurodytą pretenzijoje, tik jeigu kita Šalis jį patvirtina.

22.2. Sutarties nutraukimas Pirkėjo iniciatyva

22.2.1. Pirkėjas vienašališkai nutraukia Sutartį, įspėjęs Tiekėją raštu prieš ne trumpesnę nei 5 (penkių) dienų terminą, jeigu Tiekėjas padaro esminį Sutarties pažeidimą, nurodytą Specialiosiose sąlygose. Pirkėjas taip pat turi teisę nutraukti Sutartį, jeigu Tiekėjas padaro Sutarties pažeidimą, kuris atitinka esminio Sutarties pažeidimo požymius, nurodytus Lietuvos Respublikos civiliniame kodekse, ir, gavęs Pirkėjo pretenziją, per pretenzijoje nurodytą terminą neištaiso pažeidimo.

22.2.2. Pirkėjas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį ar jos dalį raštu įspėjęs Tiekėją prieš ne trumpesnę nei 10 (dešimties) dienų terminą, jeigu:

22.2.2.1. Tiekėjui yra iškelta bankroto byla, pradėtas bankroto procesas ne teismo tvarka, jis tampa nemokus arba yra nemokumo tikimybė, sustabdo ūkinę veiklą ar susidaro įstatymuose ir kituose teisės aktuose nustatyta tvarka analogiška situacija;

22.2.2.2. Tiekėjo padėtis pasikeičia ir jis atitinka pirkimo dokumentuose nustatytą pašalinimo pagrindą, kuris taikomas ir Sutarties galiojimo metu;

22.2.2.3. pasikeičia teisės aktai, susiję su Sutarties objektu, Sutarties vykdymu, ar su Pirkėjo vykdoma veikla, kuriai buvo sudaryta Sutartis, ir dėl tokių pakeitimų Pirkėjas nusprendžia nutraukti Sutartį;

22.2.2.4. Pirkėjas nusprendžia nebevykdyti veiklos, kurios vykdymui Sutartimi įsigyjamos Prekės ir Sutarties poreikis išnyksta;

22.2.2.5. Pirkėjo valdymo organas priima sprendimą, dėl kurio Sutarties poreikis išnyksta;

22.2.2.6. pasikeičia (pablogėja) Pirkėjo finansinė padėtis ar Pirkėjas negauna / netenka finansavimo ir dėl šios priežasties nusprendžia nutraukti Sutartį;

22.2.2.7. keičiasi Pirkėjo organizacinė struktūra – juridinis statusas, pobūdis ar valdymo struktūra ir tai gali turėti įtakos tinkamam Sutarties įvykdymui arba Sutarties poreikiui;

- 22.2.2.8. nebelieka perkamų Prekių poreikio;
- 22.2.2.9. Pirkėjas iš pirkimų priežiūrą atliekančių institucijų gauna nurodymą / rekomendaciją nutraukti Sutartį;
- 22.2.2.10. Tiekėjas vėluoja pateikti Sutarties įvykdymo užtikrinimo pratęsimą ilgiau kaip 10 (dešimt) darbo dienų nuo paskutinio Sutarties įvykdymo užtikrinimo galiojimo termino pabaigos arba atsisako jį pateikti;
- 22.2.2.11. Tiekėjas atsisako pašalinti arba nepašalina Prekių trūkumą per Pirkėjo nustatytus protingus terminus;
- 22.2.2.12. Tiekėjas pažeidžia Sutartį arba įstatymus bei kitus teisės aktus ir per Pirkėjo rašytinėje pretenzijoje nurodytą terminą neištaiso pažeidimo.
- 22.2.3. Sutartis laikoma niekine ir negaliojančia, jei nustatoma, kad Sutarties vykdymas prieštarauja Lietuvos Respublikoje įgyvendinamoms privalomoms tarptautinėms sankcijoms, kaip tai apibrėžta Sankcijų įstatyme ir kituose tarptautiniuose, Europos Sąjungos ir Lietuvos Respublikos teisės aktuose (bent vienai iš taikomų sankcijų). Sutarties negaliojimo momentas nustatomas vadovaujantis minėtu įstatymu.
- 22.2.4. Pirkėjas nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 5 (penkias) dienas, vienašališkai nutraukia Sutartį arba sustabdo jos vykdymą privalomų tarptautinių sankcijų, kaip tai apibrėžta Sankcijų įstatyme ir kituose tarptautiniuose, Europos Sąjungos ir Lietuvos Respublikos teisės aktuose, įgyvendinimo laikotarpiui, apie tai įspėjęs Tiekėją raštu, jei Sutartis įsigaliojo iki šių tarptautinių sankcijų Lietuvos Respublikoje įgyvendinimo nustatymo. Draudžiama prisiimti naujas prievoles pagal Sutartį, kurių vykdymas prieštarautų Lietuvos Respublikoje įgyvendinamoms tarptautinėms sankcijoms.
- 22.2.5. Jei Sutartis nutraukiama Tiekėjui iš esmės pažeidus Sutartį ar Tiekėjui nepagrįstai nutraukus Sutarties vykdymą ne Sutartyje nustatyta tvarka, ir jeigu Specialiosiose sąlygose nėra numatyta, kad tinkamas Sutarties įvykdymas yra užtikrinamas Sutarties įvykdymo užtikrinimu, Tiekėjas įsipareigoja sumokėti Pirkėjui Specialiosiose sąlygose nurodyto dydžio baudą ir atlyginti nuostolius, susijusius su Sutarties nutraukimu. Jeigu Specialiosiose sąlygose yra numatyta, kad tinkamas Sutarties įvykdymas yra užtikrinamas Sutarties įvykdymo užtikrinimu, Tiekėjas įsipareigoja Pirkėjui sumokėti likusią dalį Specialiosiose sąlygose nurodyto dydžio baudos ir atlyginti nuostolius, susijusius su Sutarties nutraukimu, kiek jų nepadengia Sutarties įvykdymo užtikrinimas. Pirkėjui pareiškus reikalavimą atlyginti patirtus nuostolius, baudos suma įskaitoma į nuostolių atlyginimą.
- 22.2.6. Pirkėjas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį ir kitais Specialiosiose sąlygose (jei taikoma) ir įstatymuose bei kituose teisės aktuose įtvirtintais atvejais.
- 22.2.7. Sutartis laikoma nutraukta kitą dieną po to, kai pasibaigia įspėjimo apie Sutarties nutraukimą terminas.
- 22.2.8. Tais atvejais, kai Tiekėjas pašalina pažeidimą ar išnyksta aplinkybės, dėl kurių buvo inicijuota Sutarties nutraukimo procedūra, Sutartis negali būti nutraukiama ir įspėjimas apie Sutarties nutraukimą netenka galios, jei Tiekėjas informuoja Pirkėją apie pašalintą pažeidimą ar išnykusias aplinkybes, dėl kurių buvo inicijuota Sutarties nutraukimo procedūra.

22.3. Sutarties nutraukimas Tiekėjo iniciatyva

- 22.3.1. Tiekėjas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį, įspėjęs Pirkėją raštu prieš ne trumpesnę nei 30 (trisdešimties) dienų terminą, jeigu Pirkėjas pažeidžia atsiskaitymo su Tiekėju terminus (išskyrus atvejus, kai Pirkėjas naudojasi savo teise sulaikyti mokėjimus), ir Pirkėjo skola Tiekėjui viršija 20 (dvidešimt) proc. Pradinės sutarties vertės be PVM ir Pirkėjas, gavęs Tiekėjo pretenziją, per 30 (trisdešimt) dienų nesumoka Tiekėjui mokėtinų sumų.
- 22.3.2. Tiekėjas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį, įspėjęs Pirkėją raštu prieš ne trumpesnę nei 10 (dešimties) dienų terminą, jeigu:
- 22.3.2.1. Pirkėjui yra iškelta bankroto byla, pradėtas procesas dėl bankroto ne teismo tvarka, jis tampa nemokus arba yra nemokumo tikimybė, Pirkėjas sustabdo veiklą, arba įstatymuose ir kituose teisės aktuose numatyta tvarka susidaro analogiška situacija;
- 22.3.2.2. Pirkėjas pažeidžia Sutartį arba įstatymus bei kitus teisės aktus ir per Tiekėjo rašytinėje pretenzijoje nurodytą terminą neištaiso pažeidimo, išskyrus Bendrųjų sąlygų 22.3.1 punkte nustatytą atvejį.
- 22.3.3. Jeigu Bendrųjų sąlygų 22.3.1 punkte nurodytos aplinkybės yra susijusios tik su atskira dalimi arba atskiru Susitarimu, Tiekėjas turi teisę nutraukti Sutartį tik tos dalies atžvilgiu arba nutraukti tik tokį Susitarimą.

22.3.4. Tiekėjas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį ir kitais įstatymuose bei kituose teisės aktuose įtvirtintais atvejais.

22.3.5. Jei Sutartis nutraukiama Pirkėjui iš esmės pažeidus Sutartį ar Pirkėjui nepagrįstai nutraukus Sutarties vykdymą ne Sutartyje nustatyta tvarka, Pirkėjas įsipareigoja sumokėti Tiekėjui Specialiosiose sąlygose nurodyto dydžio baudą ir atlyginti nuostolius, susijusius su Sutarties nutraukimu.

22.3.6. Sutartis laikoma nutraukta kitą dieną po to, kai pasibaigia įspėjimo apie Sutarties nutraukimą terminas.

22.3.7. Tais atvejais, kai per įspėjimo apie Sutarties nutraukimą terminą Pirkėjas pašalina pažeidimą arba išnyksta aplinkybės, dėl kurių buvo inicijuota Sutarties nutraukimo procedūra, Sutartis negali būti nutraukiama ir įspėjimas apie Sutarties nutraukimą netenka galios, jei Pirkėjas informuoja apie pašalintą pažeidimą arba išnykusias aplinkybes, dėl kurių buvo inicijuota Sutarties nutraukimo procedūra, Tiekėją.

22.4. Šalių teisės ir pareigos Sutarties nutraukimo atveju

22.4.1. Sutarties nutraukimas neturi įtakos ginčų nagrinėjimo tvarką nustatančių Sutarties sąlygų ir kitų Sutarties sąlygų, kurios pagal savo esmę lieka galioti ir po Sutarties nutraukimo, galiojimui.

22.4.2. Nutraukus Sutartį, Šalys privalo:

22.4.2.1. įsitikinti, jog iki Sutarties nutraukimo dienos pristatytos Prekės ir kiti atlikti veiksmai atitinka Sutarties reikalavimus ir Šalys dėl to viena kitai nebereikš pretenzijų;

22.4.2.2. atsiskaityti už iki Sutarties nutraukimo pristatytas Prekes, atitinkančias Sutarties reikalavimus;

22.4.2.3. per 10 (dešimt) dienų nuo pranešimo apie Sutarties nutraukimą gavimo dienos ar Susitarimo dėl Sutarties nutraukimo sudarymo dienos perduoti viena kitai visus dokumentus, kuriuos buvo būtina perduoti pagal Sutarties nuostatas.

23. PREKIŲ MODELIO AR GAMINTOJO KEITIMAS

23.1. Tiekėjas turi teisę keisti Prekių modelį ar gamintoją, jei yra visos toliau nurodytos sąlygos:

23.1.1. jei Tiekėjo pasiūlyme nurodytos Prekės nebegaminamos ar iš esmės sutriko jų tiekimas ir gautas gamintojo patvirtinimas ir (ar) Prekės, jų gamintojas kelia grėsmę nacionaliniam saugumui ir (ar) Prekių tiekimas prieštarauja Lietuvos Respublikoje įgyvendinamoms privalomoms tarptautinėms sankcijoms, kaip tai apibrėžta Sankcijų įstatyme ir (ar) Prekės, jų sudedamosios dalys ar (ir) gamintojas neatitinka VPĮ 45 straipsnio 2¹ dalies nuostatų;

23.1.2. jei keičiamos Prekės visiškai atitinka visus pirkimo dokumentų reikalavimus, yra ne prastesnės, o lygiavertės ar geresnės kokybės nei Tiekėjo pasiūlyme nurodytos Prekės ir Tiekėjas pateikia tai patvirtinančius dokumentus. Jeigu pirkimo procedūrų metu Tiekėjas buvo pateikęs Prekių pavyzdžius, pristatomos Prekės turi būti ne prastesnės kokybės nei pateikti pavyzdžiai;

23.1.3. jei Tiekėjas, ne vėliau kaip prieš 10 (dešimt) dienų iki numatomo Prekių keitimo, pateikė Pirkėjui rašytinį prašymą su keitimu pagrindžiančiais dokumentais bei gavo Pirkėjo rašytinį sutikimą. Pirkėjas turi teisę nesutikti su Prekės keitimu ir turi teisę nutraukti Sutartį, jei Tiekėjas nepateikė įrodymų ar jų pateikimas nepagrindžia keičiamos Prekės atitikimo pirkimo dokumentams ir lygiavertiškumo ar geresnės kokybės nei šiuo metu tiekiamos Prekės;

23.1.4. Šalys sudarė rašytinį susitarimą prie Sutarties dėl Prekių keitimo.

23.2. Šiame Bendrųjų sąlygų skyriuje nurodytu atveju Prekės turi būti pristatytos už ne didesnę nei pasiūlyme nurodytą kainą.

24. BENDRAVIMO TVARKA IR KALBA

24.1. Sutartis sudaroma lietuvių kalba. Jeigu Sutartis ar kuris nors ją sudarantis dokumentas sudaromas kita kalba arba išverčiamas į kitą kalbą, visais atvejais autentišku laikomas tik lietuvių kalba parengtas Sutarties tekstas (jei yra neatitikimų, pirmenybė teikiama lietuvių kalba parengtam tekstui).

24.2. Jeigu Šalis praneša kitai Šaliai apie savo naujus kontaktinius duomenis, tai po to, kai kita Šalis gauna tokį pranešimą, ji visus remiantis Sutartimi siunčiamus pranešimus ir informaciją turi siųsti pagal naujuosius kontaktinius duomenis. Jei Šalis nepraneša apie kontaktinių duomenų pasikeitimą arba kol kita Šalis negauna tokio pranešimo, pranešimo išsiuntimas pagal paskutinius Šaliai žinomus kontaktinius duomenis laikomas

tinkamu.

24.3. Jeigu pranešimas yra įteikiamas asmeniškai arba siunčiamas paštu ar per kurjerį, jis turi būti įteikiamas pasirašytinai ir laikomas gautu gavimo patvirtinime nurodytą dieną.

24.4. Jeigu pranešimas siunčiamas el. paštu, laikoma, kad Šalis jį gavo kitą darbo dieną.

24.5. Jeigu pranešimas siunčiamas keliais skirtingais būdais, laikoma, kad gavėjas jį gavo tada, kai jis gavo pirmesnįjį pranešimą.

25. PRETENZIJOS IR GINČŲ SPRENDIMAS

25.1. Bet kokie ginčai, nesutarimai ar reikalavimai, kylantys iš Sutarties arba susiję su Sutartimi, jos pažeidimu, nutraukimu ar galiojimu, visų pirma privalo būti sprendžiami derybomis tarp Šalių vadovų arba jų įgaliotų asmenų.

25.2. Jeigu Šalys neišsprendžia ginčo derybų būdu tuomet toks ginčas, nesutarimas ar reikalavimas, kylantis iš šios Sutarties arba susijęs su ja ar jos pažeidimu, nutraukimu arba negaliojimu, yra galutinai sprendžiamas Lietuvos Respublikos teismuose Lietuvos Respublikos įstatymuose nustatyta tvarka.

25.3. Kilę ginčai nesudaro pagrindo Šalims atsisakyti vykdyti savo prievolės pagal Sutartį.

PREKIŲ PIRKIMO-PARDAVIMO SUTARTIES SPECIALIOSIOS SĄLYGOS

Sutarties pavadinimas	INDIVIDUALIŲ NAKTINIO MATYMO PRIETAISŲ / NEŠIOJAMŲ ŠILUMINIO VAIZDO KAMERŲ VIEŠOJO PIRKIMO-PARDAVIMO SUTARTIS		
Sutarties data		Sutarties numeris	

1. SUTARTIES ŠALYS		
1.1. Pirkėjas	1.1.1. Pavadinimas	Viešojo saugumo tarnyba prie Vidaus reikalų ministerijos
	1.1.2. Juridinio asmens kodas	300666165
	1.1.3. Adresas	M. K. Paco g. 4, LT-10309 Vilnius
	1.1.4. PVM mokėtojo kodas	-
	1.1.5. Atsiskaitomoji sąskaita	LT48 4040 0636 1000 1233
	1.1.6. Bankas, banko kodas	Lietuvos Respublikos finansų ministerija Finansų įstaigos kodas 40400
	1.1.7. Telefonas	(8 707) 59 282
	1.1.8. El. paštas	info@vstarnyba.lt
	1.1.9. Šalies atstovas	████████████████████ ████████████████████ ████████████████████ ████████████████████
	1.1.10. Atstovavimo pagrindas	Pagal Tarnybos vado 2023 m. gruodžio 14 d. įsakymo Nr. 47V-1074 „Dėl įgaliojimų suteikimo“ 1.3.4.1 punktį
1.2. Tiekėjas	1.2.1. Pavadinimas	Opticoelectron group JSCo
	1.2.2. Juridinio asmens kodas	112127533
	1.2.3. Adresas	Pramonės parkas Opticoelectron, 4500 Panagyurishte, Bulgarijos Respublika
	1.2.4. PVM mokėtojo kodas	BG112127533
	1.2.5. Atsiskaitomoji sąskaita	UNCR 7630 1435 7995 62
	1.2.6. Bankas, banko kodas	UNICREDIT BULBANK; IBAN:BG60
	1.2.7. Telefonas	+359889207791
	1.2.8. El. paštas	velyova@opticoel.com

	1.2.9. Šalies atstovas	Generalinis direktorius Ivan Lukov Garchev
	1.2.10. Atstovavimo pagrindas	Bendrovės įstatai
2. ATSAKINGI ASMENYS		
2.1. Pirkėjo kontaktiniai asmenys, atsakingi už Sutarties vykdymą, Prekių priėmimą, Sąskaitų per informacinę sistemą „E. sąskaita“ priėmimą		
2.2. Tiekėjo kontaktiniai asmenys, atsakingi už Sutarties vykdymą		
3. SUTARTIES DALYKAS		
3.1. Sutarties dalykas	Tiekėjas įsipareigoja Sutartyje numatytais sąlygomis perduoti Pirkėjui individualius naktinio matymo prietaisus (1-a pirkimo objekto dalis): gamintojas: Opticoelectron Group JSCo, modelis: OE PVS-14 (toliau – Prekės). Išsamus Prekių aprašymas ir kiti reikalavimai tiekiamoms Prekėms nustatyti Sutarties priede Nr. [1] „Techninė specifikacija“ (toliau – Techninė specifikacija) ir Sutarties priede Nr. [2] „Pasiūlymas“.	
3.2. Pirkimo numeris	724453	
3.3. Informacija apie Europos Sąjungos lėšomis finansuojamą projektą arba kitą projektą	Netaikoma	
4. PREKIŲ PRISTATYMO TERMINAI IR PREKIŲ PERDAVIMO - PRIĖMIMO TVARKA		
4.1. Prekių pristatymo terminas, kai Prekės pristatomos vienu kartu	Tiekėjas Prekes (visą Prekių kiekį) įsipareigoja pristatyti ne vėliau kaip per 12 (dvylika) mėnesių nuo Sutarties įsigaliojimo dienos šiuo adresu: M. K. Paco g. 4, Vilnius.	
4.2. Prekių (ar jų dalies) pristatymo termino pratęsimas	Tiekėjas turi teisę į Prekių pristatymo termino pratęsimą, tačiau tik tuo atveju, jei atsiranda įrodymais pagrįstų kliūčių ar trukdymų, kurių atsiradimui Tiekėjas neturi įtakos ir už kuriuos jis neatsako ir kurie sukelti ir priskirtini tretiesiems asmenims, ar kitų aplinkybių, kurių Tiekėjas negalėjo iš anksto numatyti. Aplinkybės, kuriomis grindžiama būtinybė pratęsti Prekių tiekimo terminą, jokių būdu negali priklausyti nuo Tiekėjo. Nurodytas aplinkybes vertina Pirkėjas. Pirkėjui sutikus, Prekių pristatymo terminas gali būti pratęsiamas tik minėtų aplinkybių egzistavimo laikotarpiui, bet ne ilgiau nei 1 (vieno) mėnesio laikotarpiui.	
4.3. Užsakymų teikimo tvarka	Užsakymas teikiamas Tiekėjo nurodytu elektroniniu paštu ir laikomas gautu po 24 (dvidešimt keturių valandų) nuo užsakymo pateikimo.	

4.4. Dėl Prekių pristatymo dalimis vertės / apimtys	Netaikoma
4.5. Kartu su Prekėmis pateikiami dokumentai	Kartu su Prekėmis pateikiami šie dokumentai: Prekių perdavimo-priėmimo aktas, gamintojo išduotas elektroninio vaizdo stiprintuvo pasas/sertifikatas, išsami naudojimo, priežiūros instrukcija ir kt. techninė dokumentacija lietuvių kalba. Tiekėjui nepateikus nurodytų dokumentų, laikoma, kad Prekės neatitinka Sutartyje nustatytų reikalavimų.
5. SUTARTIES KAINA IR ATSISKAITYMO TVARKA	
5.1. Sutarčiai taikomas kainos apskaičiavimo būdas	Fiksuoto įkainio kainodara.
5.2. Pradinės Sutarties vertė ir Sutarties kaina, kai taikoma <u>fiksuoto įkainio</u> kainodara	Pradinės Sutarties vertė - Individualūs naktinio matymo prietaisai (NMP) (1-a pirkimo objekto dalis) – minimali pirkimui skirta lėšų suma – 403 000,00 Eur be PVM, maksimali pirkimui skirta lėšų suma – 409 600,00 Eur be PVM (keturi šimtai devyni tūkstančiai šeši šimtai eurų nulis centų). Šioje Sutartyje Pradinės Sutarties vertė yra lygi maksimaliai pirkimui skirtai lėšų sumai be PVM pirkimo dokumentuose ir Sutartyje nurodytų Prekių įsigijimui Tiekėjo pasiūlyme nurodytais į kainiais be PVM. Pirkėjas perka Prekes pagal poreikį Sutartyje arba jos priede Nr. [2] nurodytais į kainiais, neviršijant bendros Sutarties kainos. Sutartyje arba jos priede Nr. [2] atskirose eilutėse nurodytas Prekių kiekis gali būti keičiamas (didėti ar mažėti). Pirkėjas neįsipareigoja išpirkti preliminaraus Prekių kiekio ar bet kokios jo dalies.
5.3. Sutarties kainos / įkainių perskaičiavimas taikant <u>peržiūros</u> taisykles	Sutarties įkainiai bus perskaičiuojami: 5.3.1. dėl PVM tarifo pasikeitimo; 5.3.2. dėl kitų mokesčių, lemiančių Prekių kainos pokytį, pasikeitimo (nurodyti mokesčius, dėl kurių bus atliekamas perskaičiavimas) (netaikoma); 5.3.3. dėl kainų lygio pokyčio; 5.3.4. pagal Prekių grupių (įvardinti konkrečią grupę pagal Sutarties dalyką) kainų pokyčius (netaikoma).
5.3.1. Sutarties kainos / įkainių peržiūra dėl PVM tarifo pasikeitimo	Jeigu Sutarties vykdymo metu pasikeičia PVM mokėjimą reglamentuojantys teisės aktai, darantys tiesioginę įtaką Tiekėjo tiekiamų Prekių Sutartyje nurodytai kainai/į kainiams, Sutarties kaina/įkainiai perskaičiuojami nekeičiant Prekių kainos/įkainio be PVM. Perskaičiuota Sutarties kaina/Prekių įkainiai įforminami Susitarimu ir turi būti taikomi nuo naujo PVM įvedimo datos (nepriklausomai nuo to, kada pasirašytas Susitarimas).
5.3.2. Sutarties kainos / įkainių peržiūra dėl kitų mokesčių, lemiančių Prekių kainos pokytį, pasikeitimo	Netaikoma
5.3.3. Sutarties kainos / įkainių peržiūra dėl kainų lygio pokyčio	5.3.3.1 Bet kuri Sutarties šalis Sutarties galiojimo metu turi teisę inicijuoti Sutarties įkainių peržiūrą (keitimą) ne anksčiau kaip po 6 (šešių) mėnesių nuo Sutarties įsigaliojimo dienos (jeigu peržiūra jau buvo atlikta – nuo Susitarimo dėl paskutinio perskaičiavimo pagal šį Specialiųjų sąlygų punktą įsigaliojimo dienos), jeigu Vartojimo prekių ir paslaugų kainų pokytis (k), apskaičiuotas

kaip nustatyta 5.3.3.6 papunktyje, viršija 5 (penkis) procentus ar mažėja 5 (penkiais) procentais. Sutarties kainos peržiūra atliekama ne rečiau kaip kas 6 (šeši) mėnesiai.

5.3.3.2. Sutarties įkainiai peržiūrimi tik tai Sutarties daliai, kuri nėra išpirkta, t. y., Prekėms, kurios nėra priimtos ir apmokėtos. Vėlesnė Sutarties įkainių peržiūra negali apimti laikotarpio, už kurį jau buvo atlikta peržiūra.

5.3.3.3. Jeigu Prekių tiekimas vėluoja dėl Tiekėjo kaltės, uždelstų pristatyti Prekių įkainiai nėra perskaičiuojami dėl kainų lygio kilimo (negali būti didinami).

5.3.3.4. Atlikdamos Sutarties įkainių peržiūrą Šalys vadovaujasi Valstybės duomenų agentūros viešai Oficialiosios statistikos portale paskelbtais Rodiklių duomenų bazės duomenimis arba kitų oficialių šaltinių duomenimis (duomenų šaltinis – <http://www.stat.gov.lt>). Iš kitos Šalies nereikalaujama pateikti oficialaus Valstybės duomenų agentūros ar kitos institucijos išduoto dokumento ar patvirtinimo.

5.3.3.5. Šalys privalo Susitarime nurodyti vartojimo prekių ir paslaugų indekso reikšmę laikotarpio pradžioje ir jo nustatymo datą, indekso reikšmę laikotarpio pabaigoje ir jo nustatymo datą, kainų pokytį (k), perskaičiuotus Sutarties įkainius, perskaičiuotą Pradinės Sutarties vertę.

5.3.3.6. Nauji Sutarties įkainiai apskaičiuojami pagal žemiau pateiktą formulę

$$a_1 = a + \left(\frac{k}{100} \times a \right),$$
 kur a – įkainis (Eur be PVM)) (jei peržiūra jau buvo atlikta, tai po paskutinio perskaičiavimo)

a_1 – perskaičiuotas (pakeistas) įkainis (Eur be PVM)

k – pagal vartotojų kainų indeksą (pasirinkamas bendras „Vartojimo prekių ir paslaugų“ indeksas) (duomenų šaltinis <https://osp.stat.gov.lt/statistiniu-rodikliu-analize?indicator=S7R260#/>), apskaičiuotas Vartojimo prekių ir paslaugų kainų pokytis (padidėjimas arba sumažėjimas) (%). „k“ reikšmė skaičiuojama pagal formulę:

$$k = \frac{Ind_{naujausias}}{Ind_{pradžia}} \times 100 - 100, \text{ (proc.)}$$
 kur

$Ind_{naujausias}$ – kreipimosi dėl įkainių peržiūros išsiuntimo kitai šaliai dieną paskelbtas naujausias vartojimo prekių ir paslaugų indeksas (pasirinkamas bendras „Vartojimo prekių ir paslaugų“ indeksas).

$Ind_{pradžia}$ – laikotarpio pradžios datos (mėnesio) vartojimo prekių ir paslaugų indeksas (pasirinkamas bendras „Vartojimo prekių ir paslaugų“ indeksas).

Pirmojo perskaičiavimo atveju laikotarpio pradžia (mėnuo) yra Sutarties įsigaliojimo dienos mėnuo. Antrojo ir vėlesnių perskaičiavimų atveju laikotarpio pradžia (mėnuo) yra paskutinio perskaičiavimo metu naudotos paskelbto atitinkamo indekso reikšmės mėnuo.

5.3.3.7. Skaičiavimams indeksų reikšmės imamos keturių skaitmenų po kablelio tikslumu. Apskaičiuotas pokytis (k) tolimesniems skaičiavimams naudojamas suapvalinus iki vieno skaitmens po kablelio, o apskaičiuotas įkainis „ a_1 “ suapvalinamas iki dviejų skaitmenų po kablelio.

5.3.3.8. Šalis, siekianti Sutarties įkainių peržiūros, privalo raštu kreiptis į kitą Šalį ir prašyme pateikti visą reikalingą informaciją: Sutarties pavadinimą, numerį, datą, neperduotų ir neapmokėtų Prekių sąrašą su kiekiais, Indekso reikšmės su nuorodomis į viešus šaltinius Valstybės duomenų agentūros Oficialiosios statistikos portale arba kitus oficialius šaltinių duomenis, kita svarbi informacija. Prašyme Šalis neturi teisės nurodyti kito Indekso ar prašyti perskaičiavimo pagal kitą Indeksą nei nurodytas šioje procedūroje.

5.3.3.9. Susitarimas turi būti sudarytas per 5 (penkias) darbo dienas nuo Šalies pateikto tinkamo prašymo perskaičiuoti Sutarties įkainius gavimo dienos.

5.3.3.10. Susitarimu Šalys neturi teisės keisti procedūroje nurodytos tvarkos ar kitų Sutarties nuostatų, išskyrus, jei keitimas atliekamas pagal VPĮ nuostatas.

5.3.4. Sutarties kainos / įkainių peržiūra dėl kainų lygio pokyčio pagal Prekių grupių kainų pokyčius	Netaikoma
5.4. Sutarties kainos / įkainių apskaičiavimas taikant <u>kiekio (apimties)</u> keitimo taisykles	Netaikoma
5.5. Atsiskaitymo su Tiekėju terminas ir tvarka	Pirkėjas atsiskaito su Tiekėju ne vėliau kaip per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo Sąskaitos gavimo dienos. Apmokėjimo sąlygos: 1) įvykdžius užsakymą, mokama už konkretų kiekį / apimtį pagal nustatytus įkainius.
5.6. Avansas	Tiekėjui išmokėto avanso suma 30 procentų nuo Pradinės Sutarties vertės be PVM, nurodytos Sutarties Specialiųjų sąlygų 5.2 punkte. Pirkėjas sumoka Tiekėjui avansą pagal Tiekėjo pateiktą prašymą ir išankstinio mokėjimo sąskaitą ne vėliau kaip per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo Tiekėjo prašymo ir išankstinio mokėjimo sąskaitos ir Avanso užtikrinimo gavimo dienos. Pirkėjas turi teisę neatlikti avansinio mokėjimo kol Tiekėjas ištaisys trūkumus, jeigu: a) išankstinio mokėjimo sąskaitoje nenurodytas Sutarties numeris ir jos sudarymo data ar nurodyta neteisinga suma; b) išankstinio mokėjimo sąskaita pateikiama ne Sutarties Bendrųjų sąlygų 12.2 poskyryje numatytomis elektroninėmis priemonėmis; c) nepateikiama arba pateikiama Sutarties reikalavimų neatitinkanti banko garantija ar draudimo bendrovės laidavimo draudimo raštas.
5.7. Avanso užtikrinimas	Avanso užtikrinimo dydis (100 (vienas šimtas) procentų nuo avanso dydžio be PVM, nurodyto Sutarties Specialiųjų sąlygų 5.6 punkte). Reikalavimai Avanso užtikrinimui nustatyti Bendrųjų sąlygų 12.1 poskyryje. Tiekėjas turi pateikti banko garantiją ar draudimo bendrovės laidavimo draudimo raštą, paruoštą pagal Sutarties Specialiųjų sąlygų 4 priedą arba Sutarties Specialiųjų sąlygų 5 priedą (pateikiamas kartu su laidavimo draudimo polisu). Tiekėjas banko garantiją arba draudimo bendrovės laidavimo draudimo raštą turi iš anksto suderinti su Pirkėju. Tiekėjui nepateikus Sutartyje nustatytus reikalavimus atitinkančios banko garantijos arba draudimo bendrovės laidavimo draudimo rašto, avansas nebus išmokamas, tačiau Sutartis lieka galioti ir mokėjimai atliekami Sutarties Specialiųjų sąlygų 5.5 punkte numatyta tvarka. Avanso banko garantija ar draudimo bendrovės laidavimo draudimo raštas turi galioti visą Sutarties galiojimo laiką.
6. PREKIŲ KOKYBĖ IR GARANTINIAI ĮSIPAREIGOJIMAI	
6.1. Garantinis terminas	Prekėms nustatomas Tiekėjo pasiūlytas arba Prekių gamintojo taikomas Garantinis terminas, tačiau bet koku atveju ne trumpesnis kaip 36 (trisdešimt šeši) mėnesiai. Garantinis terminas, skaičiuojamas nuo Prekių perdavimo–priėmimo akto pasirašymo dienos.

6.2. Garantinė priežiūra	Garantinio termino laikotarpiu Tiekėjas, gavęs pranešimą apie Prekės trūkumus, turi atvykti ne vėliau kaip 5 (penkias) darbo dienas nuo pranešimo apie trūkumus Tiekėjui gavimo. Prekių trūkumų nustatymo bei šalinimo tvarka nustatyta Bendrųjų sąlygų 7 skyriuje.
7. SUTARTIES VYKDYMO PASITELKIAMO SUBTIEKĖJAI	
Sutarties vykdymui pasitelkiami subtiekėjai ir (ar) specialistai	Sutarties vykdymui subtiekėjai ir (ar) specialistai nepasitelkiami.
8. PRIEVOLIŲ PAGAL SUTARTĮ ĮVYKDYMO UŽTIKRINIMAS	
8.1. Prievolių pagal Sutartį įvykdymo užtikrinimas	Prievolių pagal Sutartį įvykdymas užtikrinamas: Netesybomis (delspinigiais, bauda).
8.2. Sutarties įvykdymo užtikrinimo pateikimas	Netaikoma
9. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ	
9.1. Pirkėjui taikomos netesybos už mokėjimų pagal Sutartį vėlavimą	Jei Pirkėjas, gavęs tinkamai pateiktą ir užpildytą Sąskaitą, uždelsia atsiskaityti už tinkamai Tiekėjo perduotas kokybiškas Prekes per Sutartyje nurodytą terminą, Tiekėjas nuo kitos nei nustatytas terminas dienos skaičiuoja Pirkėjui 0,05 (penkios šimtosios) procento dydžio delspinigius nuo neapmokėtos sumos be PVM už kiekvieną vėlavimo dieną.
9.2. Tiekėjui taikomos netesybos	9.2.1. Jeigu Tiekėjas vėluoja vykdyti užsakymą, tiekti Prekes ar ištaisyti jų trūkumus arba nevykdo kitų sutartinių įsipareigojimų, Pirkėjas nuo kitos nei nustatytas terminas dienos Tiekėjui skaičiuoja 0,05 (penkios šimtosios) procento dydžio delspinigius už kiekvieną uždelstą dieną nuo laiku neperduotų Prekių ar Prekių, turinčių trūkumų, kainos be PVM. 9.2.2. Tiekėjas privalo sumokėti Pirkėjui netesybas per 5 (penkias) darbo dienas nuo Pirkėjo pareikalavimo.
9.3. Tiekėjui / Pirkėjui taikoma bauda nutraukus Sutartį dėl esminio Sutarties pažeidimo	Nutraukus Sutartį dėl esminio Sutarties pažeidimo, nustatyto Sutarties Specialiosiose sąlygose, mokama 3 (trijų) procentų dydžio bauda nuo Pradinės Sutarties vertės be PVM, nurodytos Specialiųjų sąlygų 5.2 punkte.
9.4. Tiekėjui taikoma bauda dėl esamų subtiekėjų ar specialistų pakeitimo / naujų subtiekėjų pasitelkimo nesilaikant Bendrosiose sąlygose nurodytos subtiekėjų ir (ar) specialistų keitimo tvarkos	Netaikoma

9.5. Tiekėjui taikomos baudos dėl aplinkosauginių ir (arba) socialinių kriterijų nesilaikymo	Netaikoma
9.6. Tiekėjui / Pirkėjui taikoma bauda dėl konfidencialumo reikalavimų nesilaikymo	Netaikoma
9.7. Tiekėjui taikomos netesybos dėl pirkimo dokumentuose nustatytų kokybinių kriterijų nepasiekimo Sutarties vykdymo metu	Netaikoma
9.8. Tiekėjui taikomos netesybos dėl Sutarties įvykdymo užtikrinimo nepratęsimo	Netaikoma
9.9. Kitos netesybos	Netaikoma
10. SUTARTIES GALIOJIMAS IR KEITIMAS	
10.1. Sutarties sudarymas ir įsigaliojimas	Ši Sutartis laikoma sudaryta ir įsigalioja nuo Sutarties pasirašymo dienos (antrosios Šalies pasirašymo diena). Sutartis galioja iki visiško prievolių įvykdymo (kol bus išnaudota Pradinės Sutarties vertė, bet jos terminas negali būti ilgesnis kaip 13 (trylika) mėnesių).
10.2. Sutarties galiojimo termino pratęsimas	Netaikoma
11. SUTARTIES NUTRAUKIMAS	
11.1. Sutarties nutraukimo pagrindai	Sutartis gali būti nutraukiama rašytiniu Šalių susitarimu arba vienašališkai, Bendrosiose sąlygose ir šiais Specialiosiose sąlygose nurodytais atvejais ir nustatyta tvarka.
11.2. Esminiai Sutarties pažeidimai	10.1.1. jeigu Tiekėjas nevykdo priimtų įsipareigojimų už Sutartyje nustatytus Sutarties įkainius; 11.2.2. jeigu Tiekėjas pažeidžia Prekių pristatymo terminus ir priskaičiuotų netesybų už vėlavimą suma viršija 20 (dvidešimt) proc. Pradinės sutarties vertės; 11.2.3. Tiekėjas pažeidžia Prekių pristatymo terminus ir dėl Prekių pristatymo vėlavimo Prekės tampa nebereikalingos; 11.2.4. Tiekėjas daugiau kaip 2 (du) kartus pristato Prekes, kurios neatitinka Sutartyje ir (ar) Įstatymuose nustatytų reikalavimų Prekėms; 11.2.5. Tiekėjas pažeidžia šios Sutarties nuostatas, reglamentuojančias konkurenciją, intelektinės nuosavybės ar konfidencialios informacijos valdymą; 11.2.6. Tiekėjas pažeidžia Bendrųjų sąlygų nuostatas dėl Sutarties vykdymui pasitelkiamų naujų subtiekiejų ir (ar specialistų) / esamų subtiekiejų ir (ar) specialistų keitimo (jei bus pasitelkiami);

	11.2.7. Tiekėjas ir/arba bet kuris tiekėjo pasitelktas tretysis asmuo (subtiekėjas ar kiti ūkio subjektai, kurių pajėgumais tiekėjas remiasi) vykdo veiklą karinę agresiją prieš Ukrainą vykdančiose šalyse ar/ir yra įmonių grupės, kurios bet kuris narys, vykdo veiklą karinę agresiją prieš Ukrainą vykdančiose šalyse, narys ir/ar dalyvauja tokios įmonių grupės veikloje per savo vadovą, kito valdymo ar priežiūros organo narius ar kitą asmenį (kitus asmenis), turintį (turinčius) teisę atstovauti tiekėjui ar jį kontroliuoti, jo vardu priimti sprendimą, sudaryti sandorį, asmenį (asmenis), turintį (turinčius) teisę surašyti ir pasirašyti tiekėjo finansinės apskaitos dokumentus ir patenka į karo rėmėjų sąrašą https://sanctions.nazk.gov.ua/en/boycott/, nebent Tiekėjas nedelsiant pateiktų dokumentus, įrodančius minėtos veiklos nevykdymą; 11.2.8. Tiekėjas ar tiekėjo pasitelktas subtiekėjas, ar ūkio subjektas, kurio pajėgumais remiamasi (jei bus pasitelkiami) tenkina Europos Sąjungos Tarybos Reglamento (ES) 2022/576 2022 m. balandžio 8 d. kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 833/2014 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į Rusijos veiksmus, kuriais destabilizuojama padėtis Ukrainoje 5 k straipsnyje nustatytus ribojimus; 11.2.9. jeigu atsiranda bent viena iš VPĮ 45 straipsnio 2¹ dalyje nurodytų sąlygų.
12. APLINKOSAUGINIAI IR SOCIALINIAI KRITERIJAI (taikoma, jeigu aplinkosauginiai ir (arba) socialiniai kriterijai nustatomi kaip Sutarties vykdymo sąlygos)	
12.1. Aplinkosauginių kriterijų nustatymo teisinis pagrindas	Netaikoma
12.2. Su Prekių pakuotėmis susiję aplinkosauginiai kriterijai	Netaikoma
12.3. Su Prekių pristatymu susiję aplinkosauginiai kriterijai	Netaikoma
12.4. Su Prekėmis susijusių paslaugų (pavyzdžiui, montavimo, apmokymo ir kitos parengimui naudoti skirtos paslaugos) teikimu susiję aplinkosauginiai kriterijai	Netaikoma
12.5. Su perkamomis Prekėmis susiję socialiniai kriterijai	Netaikoma
13. BENDRŲJŲ SĄLYGŲ PAKEITIMAI IR PAPILDYMAI (jeigu būtina dėl konkretaus Sutarties dalyko specifikos)	
13.1.	Šalys susitaria pakeisti nurodytą Sutarties Bendrųjų sąlygų punktą ir išdėstyti jį nauja redakcija: 12.1.3.

	12.1.3. Jei Specialiosiose sąlygose to reikalaujama, Tiekėjas, norėdamas gauti avansą, kreipdamasis dėl avanso išmokėjimo, kartu su išankstinio mokėjimo sąskaita Pirkėjui turi pateikti avanso užtikrinimą – banko garantiją arba draudimo bendrovės laidavimo draudimo raštą arba kitą sutartinių įsipareigojimų įvykdymo užtikrinimą ne mažesnei kaip Specialiosiose sąlygose prašomo avanso dydžio sumai (toliau – Avanso užtikrinimas). Pastaba. Kai Specialiosiose sąlygose nurodoma, kad Pirkėjas reikalauja pateikti kredito unijos išduotą Avanso užtikrinimą, šio poskyrio nuostatos taikomos pagal poreikį ir Pirkėjas gali nusimatyti papildomus reikalavimus Specialiosiose sąlygose tokio Avanso užtikrinimo pateikimui, atitinkančius įstatymų bei kitų teisės aktų nuostatas.
13.2.	Šalys susitaria papildyti Sutarties Bendrąsias sąlygas nurodytu punktu, tačiau kitų punktų numeracijos nekeisti: Netaikoma.
13.3.	Šalys susitaria išbraukti nurodytą Sutarties Bendrųjų sąlygų punktą, tačiau kitų punktų numeracijos nekeisti: Netaikoma.
13.4.	Netaikoma
13.5.	Sutarties Bendrosiose sąlygose nurodytos alternatyvios nuostatos (su priedašu „jei taikoma“ ir pan.) taikomos tik tokiu atveju, jeigu jos konkrečiai aprašomos Sutarties Specialiosiose sąlygose.
14. SUTARTIES PRIEDAI	
14.1. Priedas Nr. 1	Techninė specifikacija
14.2. Priedas Nr. 2	Tiekėjo pasiūlymas (kartu su paaiškinimais ir patikslinimais)
14.3. Priedas Nr. 3	Prekių perdavimo-priėmimo akto forma
14.4. Priedas Nr. 4	Avansinio mokėjimo garantinio rašto forma
14.5. Priedas Nr. 5	Avansinio mokėjimo užtikrinimo laidavimo draudimo rašto forma
15. ŠALIŲ ATSTOVŲ PARAŠAI	
PIRKĖJAS	TIEKĖJAS
	Generalinis direktorius Ivan Lukov Garchev
(parašas)	(parašas)

TECHNINĖ SPECIFIKACIJA
I PIRKIMO OBJEKTO DALIS

Individualūs naktinio matymo prietaisai (toliau – NMP), jų komponentai ir priedai turi atitikti šiuos reikalavimus:

Elektroninis vaizdo stiprintuvas (toliau – EVS)		
1.	EVS rezoliucija	Ne mažiau kaip 64 lp/mm.
2.	EVS signalo ir triukšmo santykio reikšmė prie 108 µlx	Ne mažiau kaip 23.
3.	FOM (figure of merit) reikšmė	Ne mažiau 1750.
4.	Fosforas	P43, P45.
5.	EVS ilgaamžiškumas	Ne mažiau kaip 10000 val. (kartu su pasiūlymu pateikti gamintojo raštišką patvirtinimą).
6.	75-150 µm dydžio dėmių kiekis EVS kanale	Ne daugiau kaip 3 vnt. Centre, 5,6 mm skersmens rate dėmių negali būti (kartu su pasiūlymu pateikti gamintojo raštišką patvirtinimą).
7.	150-230 µm dydžio dėmių kiekis EVS kanale	Ne daugiau kaip 2 vnt. Centre, 5,6 mm skersmens rate dėmių negali būti (kartu su pasiūlymu pateikti gamintojo raštišką patvirtinimą).
8.	Didesnių kaip 230 µm dydžio dėmių kiekis EVS kanale	Negali būti (kartu su pasiūlymu pateikti gamintojo raštišką patvirtinimą).
9.	EVS apsauga	Turi būti automatinė apsauga nuo ryškios šviesos (angl. Auto-Gated).
10.	EVS žymėjimas	Ant kiekvieno EVS turi būti serijos numeris.
Elektronika		
11.	Paleidimo laikas	Ne daugiau kaip 5 s (prietaisas išjungtas).
12.	Maitinimo elementai	Standartinės AAA, AA, CR123 tipo įkraunamos baterijos. Galimybė naudoti neįkraunamas baterijas. Prietaisas turi turėti apsaugą nuo polių sumaišymo.
13.	Nepertraukiamas darbo laikas su vienu baterijų komplektu išjungus IR šaltinį prie +20°C	Ne mažiau 20 val.
14.	Valdymo jungiklio padėtys	Išjungta. Įjungta (IR šviesos šaltinis išjungtas). Įjungta (IR šviesos šaltinis įjungtas). IR šviesos šaltinio įjungimas turi būti apsaugotas nuo atsitiktinio įjungimo.
IR šviesos šaltinis		
15.	IR šviesos šaltinis	NMP korpuse turi būti įmontuotas IR šviesos diodas skirtas pagerinti matomumą ir apšviesti objektus iki 20 m atstumu visiškoje tamsoje žmogaus akiai nematoma šviesa. IR šviesos bangos ilgis 880 ±40 nm arba 980 +/- 40 nm
16.	IR šviesos šaltinio indikacija	Įjungus IR šaltinį, okuliare turi būti matomas indikatorius signalizuojantis, kad veikia IR šviesos šaltinis.

Optika		
17.	Optikos tipas	Monokuliaras su EVS, pritaikytas naudoti laikant rankoje, tvirtinti ant galvos, ant šalmo, ant ginklo prieš taikiklius ar ant optinio taikiklio okuliario.
18.	Matymo kampas (FOV)	Ne mažiau 40 ⁰ (+/- 10%) su 1x objektyvu.
19.	Standartinio objektyvo didinimas	1x ±0,03 proc.
20.	Vaizdo fokusavimas	25 cm – ∞ su 1x objektyvu. Reguliuojamas sukiojant objektyvą.
21.	Dioptrijų reguliavimas	Ne mažiau –4 /+4
22.	Dydis	Ne daugiau 130x65x70mm.
23.	Standartinio objektyvo vaizdo fokusavimas turi būti apsaugotas nuo atsitiktinio pasukimo.	
Kiti reikalavimai		
24.	Turi turėti lengvai uždedamą mechaninę apsaugą, kuri atitraukus prietaisą nuo akies savarankiškai apsaugotų operatorių nuo demaskavimo prietaiso skleidžiamos šviesos (toliau – demaskavimo apsauga).	
25.	Visos NMP išorinės detalės turi būti juodos spalvos, paviršius turi neatspindėti šviesos ir neblizgėti (išskyrus stiklus).	
26.	NMP turi turėti tvirtinimo sistemas prietaiso tvirtinimui ant galvos ir balistinio kompozicinio šalmo. NMP prie sistemų turi būti tvirtinamas specialiu fiksuojančiu įtaisu leidžiančiu jį atjungti ir prijungti prie tvirtinimo sistemų viena ranka. Tvirtinimo sistemos konstrukcija turi turėti galimybę lengvai sureguliuoti NMP tvirtinimą prie akių.	
27.	NMP konstrukcija turi būti pritaikyta NMP nešioti kišenėje ar su virvele ant kaklo.	
28.	NMP turi turėti MIL-STD-1913 arba lygiaverčio standarto tvirtinimo sistemą NMP tvirtinimui ant ginklo.	
29.	Žymėjimai ant korpuso	Turi būti tamsoje apčiuopiamas (gali būti išlietas korpuse) paveikslėlis ar kitoks žymėjimas, kaip turi būti dedama baterija, kad bateriją būtų galima teisingai įdėti tamsoje.
		Turi būti įspausstas arba kitaip nenutrinamai užrašytas serijos NMP numeris.
30.	Pakeičiamumas	Objektyvas, okuliarai ir kitos detalės turi būti visiškai vienodos ir pakeičiamos tarp NMP. Sukeitus detales visi parametrai turi išlikti tokie patys ir neturi būti reikalingas joks reguliavimas ar detalių pritaikymas.
NMP ir jo sudedamosios dalys turi būti tinkamos naudoti šiomis sąlygomis		
31.	Apsaugos lygis	Ne blogiau kaip pagal MIL-STD-810G standartą arba lygiavertį standartą (kartu su pasiūlymu privaloma pateikti tai patvirtinančius dokumentus).
1 vnt. komplektacija		
32.	NMP su įmontuotu EVS	1 vnt.
33.	Įkraunamos baterijos (naujos)	2 kompl.
34.	Akies apsauginis kaušelis okuliarui ir demaskavimo apsauga	1 vnt.
35.	Objektyvo apsauginis dangtelis su skylute žiūrėjimui šviesoje, tvirtinamas prie NMP	1 vnt.
36.	NMP nešiojimo ant kaklo dirželis ar virvutė (skersmuo 3-6 mm)	1 vnt.
37.	Lęšių valymo reikmenų rinkinys	1 kompl.
38.	NMP nešiojimo dėklas	1 vnt.

	(patikimai užsegamas; minkštas; spalva juoda; tvirtinamas prie Molle arba lygiavertės sistemos; su viduje įrengtais tampraus audinio laikikliais atsarginėms baterijoms; talpinantis aukščiau išvardytas komplektacijos pozicijas)	
39.	Įkroviklis baterijoms iš 220V. Turi turėti galimybę įkrauti nuo 12V tinklo.	1 įkroviklis skirtas 5 prietaisams.
40.	NMP tvirtinimo ir nešiojimo ant galvos sistema	1 vnt.
41.	NMP tvirtinimo ir nešiojimo ant balistinio kompozicinio šalmo sistema	1 vnt.
42.	Išsami naudojimo, priežiūros instrukcija ir kt. techninė dokumentacija lietuvių kalba (pateikiama kartu su prekėmis)	1 vnt.
43.	Gamintojo išduotas elektroninio vaizdo stiprintuvo pasas/sertifikatas	1 vnt. (pateikiamas kiekvienam prietaisui priėmimo-perdavimo metu)
Garantija		
44.	NMP ir EVS ir kitoms sudedamosioms dalims	Ne mažiau kaip 36 mėn.
Aplinkos apsaugos kriterijai		
45.	Vadovaujantis Aplinkos apsaugos kriterijų taikymo, vykdant žaliuosius pirkimus, tvarkos aprašo, patvirtinto Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2011 m. birželio 28 d. įsakymu Nr. D1-508 „Dėl Aplinkos apsaugos kriterijų taikymo, vykdant žaliuosius pirkimus, tvarkos aprašo patvirtinimo“ 4.4.4.4. papunkčiu, prekė turi būti tvirta, ilgaamžė, funkcionali, ji ar jos sudedamosios dalys turi būti tinkamos naudoti daug kartų ir (ar) lengvai pataisomos ir (ar) pakeičiamos. (Naktinio matymo prietaisams, jų komponentams ir priedams turi būti taikoma ne mažiau kaip 36 mėnesių garantija) (kartu su pasiūlymu pateikti gamintojo ar tiekėjo raštišką patvirtinimą)).	
46.	Kita	Kartu su pasiūlymu pateikti katalogą (aprašą) ar kitą gaminio dokumentą (jo kopiją) arba nuorodą į elektroninį katalogą (aprašą) gamintojo interneto svetainėje, kur yra nurodyti visi šioje techninėje specifikacijoje reikalaujami siūlomos įrangos techniniai parametrai

ŠALIŲ ATSTOVŲ PARAŠAI	
PIRKĖJAS	TIEKĖJAS
	Generalinis direktorius Ivan Lukov Garchev
(parašas)	(parašas)

Stebėjimo priemonių pirkimas

Išteklių agentūrai prie Lietuvos Respublikos
vidaus reikalų ministerijos
Teikiama CVP IS priemonėmis

02.07.2024

(Data, Nr.)

Panagyurištė

(Vieta)

1 lentelė. Tiekėjo rekvizitai:

Tiekėjo pavadinimas ir kodas	Opticoelectron Group UAB Identifikavimo kodas: 112127533
Tiekėjo adresas	Pramonės parkas Opticoelectron, 4500 Panagyurishte, Bulgarijos Respublika
PVM mokėtojo kodas	BG112127533
Bankas ir sąskaitos numeris	UNICREDIT BULBANK; IBAN:BG60 UNCR 7630 1435 7995 62
Telefono Nr., internetinis puslapis, el. paštas	+359889207791, www.opticoel.com , velyova@opticoel.com
Asmens, pateikusio pasiūlymą CVP IS priemonėmis, vardas, pavardė, pareigos ¹	Ivan Lukov Garchev, Generalinis direktorius

2 lentelė. Su pasiūlymu pateikiami dokumentai:

Eil. Nr.	Pateikto dokumento pavadinimas	Ar dokumente yra konfidenciali* informacija	Jeigu taip, kokių pagrindų atitinkamas dokumentas yra konfidencialus?	Lapų skaičius
1.	Ši pasiūlymo forma	Ne	netaikoma	10
2.	Pažyma apie teistumo nebuvimą pagal str. 3.1.1. iš viešojo pirkimo dokumentai -Ivan Garchev -Boyan Garchev -Luka Garchev -Velko Petkanski	Ne	netaikoma	8
3.	Sertifikatas apie įsipareigojimų buvimą ar nebuvimą pagal str. 3.1.2. iš viešojo pirkimo dokumentaiviešojo	Ne	netaikoma	2
4.	Europos bendrasis viešųjų pirkimų dokumentas (EBVPD) (pdf ir hml)	Ne	netaikoma	17
5.	7 IA PD Tiekėjo deklaracija	Ne	netaikoma	2
6.	9 IA PD Deklaracija dėl ES 2022_576_EN	Ne	netaikoma	1
7.	Brošiūra OE PVS-14 Naktinio matymo monokuliaras	Ne	netaikoma	
8.	Brošiūra elektroninis vaizdo stiprintuvas	Ne	netaikoma	3
9.	Deklaracija parametrai Elektroninis vaizdo stiprintuvas (EVS)	Ne	netaikoma	1
10.	Bandymų ataskaita	Ne	netaikoma	23
11.	Kilmės deklaracija	Ne	netaikoma	1

¹ Jeigu pasiūlymą pasirašo ne tiekėjo vadovas, pasiūlyme pateikiama įgaliojimo skaitmeninė kopija.

12.	Deklaracijos priežiūros ir remonto darbai	Ne	netaikoma	1
13.	Deklaracija garantija	Ne	netaikoma	1

* Informacija, nurodyta VPĮ 20 straipsnio 2 dalies 1, 2, 3, 4 punktuose negali būti nurodoma ir nebus laikoma konfidencialia. Tiekėjas gali nurodyti, kuri informacijos dalis pasiūlyme yra konfidenciali. Tiekėjo su pasiūlymu teikiamų dokumentų informacijos konfidencialumas gali būti nustatomas tik pagrįstais atvejais. Jeigu kils abejonių dėl tiekėjo pasiūlyme nurodytos informacijos konfidencialumo, Komisija prašys tiekėją per nurodytą terminą, kuris negali būti trumpesnis kaip 3 darbo dienos, pagrįsti jos konfidencialumą. Jei tokia informacija pasiūlyme nebus nurodyta, Komisija laikys, kad bet kuri pasiūlyme pateikta informacija nėra konfidenciali, išskyrus informaciją, kurią atskleidus būtų pažeisti Tiekėjo įsipareigojimai pagal su trečiaisiais asmenimis sudarytas sutartis.

3 lentelė. Informacija apie remiamąsi kitų subjektų pajėgumais. Vykdamas pirkimo sutartį bus pasitelkiami šie ūkio subjektai (Dėl kiekvieno iš ūkio subjektų, kurių pajėgumais remiamasi, tiekėjas turi pateikti atskirą, tų ūkio subjektų tinkamai užpildytą ir pasirašytą EBVPD formą su informacija, kurios reikalaujama).

Eil. Nr.	Ūkio subjekto (-ų), kvazisubtiekėjo ² , trečiojo asmens ³ , kurių pajėgumais remiamasi, pavadinimas (-ai)	Ūkio subjektas pasitelkiamas, siekiant atitikti kvalifikacijos reikalavimą (Tiekėjas nurodo reikalavimo Nr. pagal SS)	Pirkimo sutarties dalis, kuriai vykdyti pasitelkiamas ūkio subjektas, EUR arba proc.	Koks pateikiamas įrodymas dėl išteklių prieinamumo ⁴
1.				
2.				

4 lentelė. Informacija apie subtiekejus (jeigu žinoma):

Eil. Nr.	Subtiekėjo (-ų) ⁵ , kurio (-ių) pajėgumais tiekėjas nesiremia, pavadinimas (-ai), kontaktiniai duomenys ir jų atstovai	Nurodoma, kokius sutartinius įsipareigojimus vykdys	Apimtis EUR arba proc.
1.			
2.			

5 lentelė. Tiekėjo techninis pasiūlymas:

I PIRKIMO OBJEKTO DALIS

Eil. Nr.	Parametras	Reikalavimas	Atitiktis (apsiribojimas vien įrašais „atitinka“ ir/arba „taip“ negalimas)
	Gamintojas, modelis	Nurodo tiekėjas	Gamintojas: Opticoelectron Group JSCo, modelis: OE PVS-14
Elektroninis vaizdo stiprintuvas (toliau – EVS)			
1.	EVS rezoliucija	Ne mažiau kaip 64 lp/mm.	Rezoliucija: 64 lp/mm
2.	EVS signalo ir triukšmo santykio reikšmė prie 108 µlx	Ne mažiau kaip 23.	Signalų ir triukšmo santykis: 23.
3.	FOM (figure of merit) reikšmė	Ne mažiau 1750.	FOM: 1800
4.	Fosforas	P43, P45.	P43 Fosforas
5.	EVS ilgaamžiškumas	Ne mažiau kaip 10000 val. (kartu su pasiūlymu pateikti gamintojo raštišką patvirtinimą).	10 000 val. Kartu su pasiūlymu pateikiamas raštiškas gamintojo patvirtinimas.
6.	75-150 µm dydžio dėmių kiekis EVS kanale	Ne daugiau kaip 3 vnt. Centre, 5,6 mm skersmens rate dėmių negali būti (kartu su pasiūlymu pateikti gamintojo raštišką patvirtinimą).	Ne daugiau 3 vnt. Centre nebus dėmių, 5,6 mm skersmens apskritimas. Kartu su pasiūlymu pateikiamas raštiškas gamintojo patvirtinimas.
7.	150-230 µm dydžio dėmių kiekis EVS kanale	Ne daugiau kaip 2 vnt.	Ne daugiau 2 vnt. Centre nebus dėmių, 5,6 mm skersmens

² Taikoma, jei kvalifikacijai įrodyti tiekėjas pasitelkia kvazisubtiekėjus, kurie pasiūlymo pateikimo metu nėra tiekėjo darbuotojai, tačiau jie bus įdarbinti laimėjimo ir Sutarties sudarymo atveju.

³ Taikoma, jeigu kvalifikacijai atitikti tiekėjas naudosis Tiekėjo kvalifikacijos reikalavimų nustatymo metodikos 8.3 punkte nurodytų trečiųjų asmenų, kurie tiesiogiai aktyviai, savo veiksmais neprisidės prie pirkimo vykdytojo poreikio įsigyti pirkimo objektą tenkinimo, priemonėmis.

⁴ Tiekėjas turi pateikti įrodymą (nurodytą BS 7.2 punkte), kuriame nurodoma, kuo ir kokia dalimi bus remiamasi kitų ūkio subjektų pajėgumais ir patvirtinantį, kad tiekėjas jų pajėgumais, priemonėmis galės naudotis visą sutarties vykdymo laikotarpį.

⁵ Subtiekėjo pasitelkimas nekeičia tiekėjo atsakomybės dėl numatomos sudaryti Sutarties įvykdymo, todėl bet kokių atveju tiekėjas pilnai prisiima atsakomybę už subtiekėjų veiklą vykdamas sutartį.

		Centre, 5,6 mm skersmens rate dėmių negali būti (kartu su pasiūlymu pateikti gamintojo raštišką patvirtinimą).	apskritimas. Kartu su pasiūlymu pateikiamas raštiškas gamintojo patvirtinimas.
8.	Didesnių kaip 230 μm dydžio dėmių kiekis EVS kanale	Negali būti (kartu su pasiūlymu pateikti gamintojo raštišką patvirtinimą).	Nebus didesnių nei 230 μm dėmių. Kartu su pasiūlymu pateikiamas raštiškas gamintojo patvirtinimas.
9.	EVS apsauga	Turi būti automatinė apsauga nuo ryškios šviesos (angl. Auto-Gated).	Bus automatinė apsauga nuo ryškios šviesos (Auto-Gated).
10.	EVS žymėjimas	Ant kiekvieno EVS turi būti serijos numeris.	Kiekvienas vaizdo stiprintuvo vamzdelis turės serijos numerį.
Elektronika			
11.	Paleidimo laikas	Ne daugiau kaip 5 s (prietaisais išjungtas).	Įrenginys paleidžiamas greičiau nei per 5 sekundes.
12.	Maitinimo elementai	Standartinės AAA, AA, CR123 tipo įkraunamos baterijos. Galimybė naudoti neįkraunamas baterijas. Prietaisas turi turėti apsaugą nuo polių sumaišymo.	Naudoja vieną AA 1.5V šarminę bateriją, palaiko įkraunamas ir neįkraunamas baterijas, yra poliškumo apsauga.
13.	Nepertraukiamas darbo laikas su vienu baterijų komplektu išjungus IR šaltinį prie +20°C	Ne mažiau 20 val.	Baterijos veikimo laikas iki 30 valandų 20°C temperatūroje be IR šaltinio.
14.	Valdymo jungiklio padėtys	Išjungta. Įjungta (IR šviesos šaltinis išjungtas). Įjungta (IR šviesos šaltinis įjungtas). IR šviesos šaltinio įjungimas turi būti apsaugotas nuo atsitiktinio įjungimo.	Valdymo jungiklis turi padėtis: išjungtas, įjungtas (IR išjungtas), įjungtas (IR įjungtas), IR aktyvinimas apsaugotas nuo atsitiktinio naudojimo.
IR šviesos šaltinis			
15.	IR šviesos šaltinis	NMP korpuse turi būti įmontuotas IR šviesos diodas skirtas pagerinti matomumą ir apšviesti objektus iki 20 m atstumu visiškoje tamsoje žmogaus akiai nematoma šviesa.	Integruotas IR apšvietimas pagerina matomumą ir apšviečia objektus iki 20 m atstumu visiškoje tamsoje.
		IR šviesos bangos ilgis 880 ±40 nm arba 980 +/- 40 nm	IR šviesos šaltinis veikia esant 850 nm.
16.	IR šviesos šaltinio indikacija	Įjungus IR šaltinį, okuliare turi būti matomas indikatorius signalizuojantis, kad veikia IR šviesos šaltinis.	Kai IR šaltinis įjungtas, ant okuliario bus matomas indikatorius, rodantis, kad IR šviesos šaltinis veikia.
Optika			
17.	Optikos tipas	Monokuliaras su EVS, pritaikytas naudoti laikant rankoje, tvirtinti ant galvos, ant šalmo, ant ginklo prieš taikiklius ar ant optinio taikiklio okuliario.	Monokuliaras skirtas rankiniam, ant galvos, šalmo, apsaugos nuo akių ginklo ar optinio taikiklio okuliariui.
18.	Matymo kampas (FOV)	Ne mažiau 40° (+/- 10%) su 1x objektyvu.	Matymo laukas yra 40° su 1x objektyvu.
19.	Standartinio objektyvo didinimas	1x ±0,03 proc.	Standartinis padidinimas: 1x.
20.	Vaizdo fokusavimas	25 cm – ∞ su 1x objektyvu. Reguluojamas sukiojant objektyvą.	Fokusavimo diapazonas: nuo 0,25 m iki begalybės, reguliuojamas sukant objektyvą.
21.	Dioptrijų reguliavimas	Ne mažiau -4 /+4	Dioptrijų reguliavimo diapazonas: -4 /+4 dpt.
22.	Dydis	Ne daugiau 130x65x70mm.	Matmenys: 114 × 63 × 69 mm
23.	Standartinio objektyvo vaizdo fokusavimas turi būti apsaugotas nuo atsitiktinio pasukimo.		Objektyvo fokusavimas apsaugotas nuo atsitiktinio pasukimo.

Kiti reikalavimai			
24.	Turi turėti lengvai uždedamą mechaninę apsaugą, kuri atitraukus prietaisą nuo akies savarankiškai apsaugotų operatorių nuo demaskavimo prietaiso skleidžiamos šviesos (toliau – demaskavimo apsauga).		Monokuliaras automatiškai išsijungs, kai jį apverčia, todėl operatorius bus apsaugotas nuo skleidžiamos šviesos. (Atsakymas į prašymą dėl paaiškinimo Nr. 8)
25.	Visos NMP išorinės detalės turi būti juodos spalvos, paviršius turi neatspindėti šviesos ir neblizgėti (išskyrus stiklus).		Visos išorinės dalys bus juodos, neatspindinčios ir neblizgios.
26.	NMP turi turėti tvirtinimo sistemas prietaiso tvirtinimui ant galvos ir balistinio kompozicinio šalmo. NMP prie sistemų turi būti tvirtinamas specialiu fiksuojančiu įtaisu leidžiančiu jį atjungti ir prijungti prie tvirtinimo sistemų viena ranka. Tvirtinimo sistemos konstrukcija turi turėti galimybę lengvai sureguliuoti NMP tvirtinimą prie akių.		Naktinio matymo monokuliaras turės tvirtinimo sistemas prietaisui pritvirtinti prie galvos ir balistinio kompozito šalmo. Monokuliaras prie sistemų bus tvirtinamas specialiu fiksavimo įtaisu, leidžiančiu jį atjungti ir prijungti prie tvirtinimo sistemų viena ranka. Tvirtinimo sistemos konstrukcija galės nesunkiai reguliuoti monokuliario tvirtinimą prie akių.
27.	NMP konstrukcija turi būti pritaikyta NMP nešioti kišenėje ar su virvele ant kaklo.		Tiks nešioti kišenėje arba ant kaklo dirželio.
28.	NMP turi turėti MIL-STD-1913 arba lygiaverčio standarto tvirtinimo sistemą NMP tvirtinimui ant ginklo.		Apima MIL-STD-1913 tvirtinimo sistemą ginklui.
29.	Žymėjimai ant korpuso	Turi būti tamsoje apčiuopiamas (gali būti išlietas korpuse) paveikslėlis ar kitoks žymėjimas, kaip turi būti dedama baterija, kad bateriją būtų galima teisingai įdėti tamsoje.	Bus tamsoje jaučiamas žymėjimas (reljefinis korpuso žymėjimas), kaip reikia įdėti bateriją, kad tamsoje būtų galima teisingai įdėti bateriją.
		Turi būti įspaustas arba kitaip nenutrinamai užrašytas serijos NMP numeris.	Serijos numeris bus neištrinamai užrašytas ant korpuso.
30.	Pakeičiamumas	Objektyvas, okuliarai ir kitos detalės turi būti visiškai vienodos ir pakeičiamos tarp NMP. Sukeitus detales visi parametrai turi išlikti tokie patys ir neturi būti reikalingas joks reguliavimas ar detalių pritaikymas.	Objektyvas, okuliarai ir kitos dalys bus visiškai vienodos ir EMS keičiamos. Pakeitus detales visi parametrai išliks tokie patys ir nereikės detalių koreguoti ar pritaikyti.
NMP ir jo sudedamosios dalys turi būti tinkamos naudoti šiomis sąlygomis			
31.	Apsaugos lygis	Ne blogiau kaip pagal MIL-STD-810G standartą arba lygiavertį standartą (kartu su pasiūlymu privaloma pateikti tai patvirtinančius dokumentus).	Apsaugos lygis: MIL-STD-810G. (Bandymo ataskaita pateikiama kartu su pasiūlymu).
1 vnt. komplektacija			
32.	NMP su įmontuotu EVS	1 vnt.	1 vnt. Naktinio matymo monokuliaras su įmontuotu vaizdo stiprintuvu.
33.	Įkraunamos baterijos (naujos)	2 kompl.	2 kompl. Įkraunamos baterijos (naujos)
34.	Akies apsauginis kaušelis okuliarui ir demaskavimo apsauga	1 vnt.	1 vnt. Akių apsaugos puodelis okuliario ir demaskuojančios apsaugos
35.	Objektyvo apsauginis dangtelis su skylute žiūrėjimui šviesoje, tvirtinamas prie NMP	1 vnt.	1 vnt. Apsauginis objektyvo dangtelis su anga, skirtas naudoti dienos metu, pritvirtintas prie monoklio korpuso.
36.	NMP nešiojimo ant kaklo dirželis ar virvutė (skersmuo 3-6 mm)	1 vnt.	1 vnt. diržas (skersmuo 3-6 mm)

37.	Lęšių valymo reikmenų rinkinys	1 kompl.	1 kompl. Objektivo valymo rinkinys
38.	NMP nešiojimo dėklas (patikimai užsegamas; minkštas; spalva juoda; tvirtinamas prie Molle arba lygiavertės sistemos; su viduje įrengtais tampraus audinio laikikliais atsarginėms baterijoms; talpinantis aukščiau išvardytas komplektacijos pozicijas)	1 vnt.	1 vnt. nešiojimo dėklas (saugiai užsisega; minkšta; juoda spalva; tvirtinasi prie Molle ar lygiavertės sistemos; su vidiniais elastiniais medžiaginėmis laikikliais atsarginėms baterijomis; tinka aukščiau nurodytoms įrangos pozicijoms)
39.	Įkroviklis baterijoms iš 220V. Turi turėti galimybę įkrauti nuo 12V tinklo.	1 įkroviklis skirtas 5 prietaisams.	1 įkroviklis skirtas 5 prietaisams. Įkroviklis akumuliatoriams nuo 220V. Galės krauti iš 12V tinklo.
40.	NMP tvirtinimo ir nešiojimo ant galvos sistema	1 vnt.	1 vnt. tvirtinimo ir galvos apdangalų sistema.
41.	NMP tvirtinimo ir nešiojimo ant balistinio kompozicinio šalmo sistema	1 vnt.	1 vnt. tvirtinimo sistema ant balistinio kompozito šalmo
42.	Išsami naudojimo, priežiūros instrukcija ir kt. techninė dokumentacija lietuvių kalba (pateikiama kartu su prekėmis)	1 vnt.	1 vnt. išsami naudojimo, priežiūros ir kt. techninė dokumentacija lietuvių kalba (teikiama kartu su preke)
43.	Gamintojo išduotas elektroninio vaizdo stiprintuvo pasas/sertifikatas	1 vnt. (pateikiamas kiekvienam prietaisui priėmimo-perdavimo metu)	Gamintojo išduotas vaizdo stiprintuvo vamzdelio sertifikatas. 1 vnt. kiekvienam įrenginiui. (pateikiamas kiekvienam įrenginiui priėmimo-perdavimo metu)
Garantija			
44.	NMP ir EVS ir kitoms sudedamosioms dalims	Ne mažiau kaip 36 mėn.	NMP ir EVS ir kitoms sudedamosioms dalims 36 mėn.
Aplinkos apsaugos kriterijai			
45.	Vadovaujantis Aplinkos apsaugos kriterijų taikymo, vykdant žaliuosius pirkimus, tvarkos aprašo, patvirtinto Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2011 m. birželio 28 d. įsakymu Nr. D1-508 „Dėl Aplinkos apsaugos kriterijų taikymo, vykdant žaliuosius pirkimus, tvarkos aprašo patvirtinimo“ 4.4.4.4. papunkčiu, prekė turi būti tvirta, ilgaamžė, funkcionali, ji ar jos sudedamosios dalys turi būti tinkamos naudoti daug kartų ir (ar) lengvai pataisomos ir (ar) pakeičiamos. (Naktinio matymo prietaisams, jų komponentams ir priedams turi būti taikoma ne mažiau kaip 36 mėnesių garantija) (kartu su pasiūlymu pateikti gamintojo ar tiekėjo raštišką patvirtinimą).		Pagal Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2011 m. birželio 28 d. įsakymu Nr. D1-508 "Dėl aplinkos apsaugos kriterijų taikymo žaliuosiuose pirkimuose tvarkos aprašo patvirtinimo" patvirtinto aplinkos apsaugos kriterijų taikymo žaliuosiuose pirkimuose tvarkos aprašo 4.4.4.4 punktą, produktas bus stiprus, patvarus, funkcionalus, jis ir jo komponentai bus tinkami daugkartiniam naudojimui ir/ar lengvai pataisomi ir/ar pakeičiami. (Naktinio matymo prietaisams, jų komponentams ir priedams bus taikoma 36 mėnesių garantija) (kartu su pasiūlymu pateikiamas rašytinis patvirtinimas iš Opticoelectron Group JSCo)).
46.	Kita	Kartu su pasiūlymu pateikti katalogą (aprašą) ar kitą gaminio dokumentą (jo kopiją) arba nuorodą į elektroninį katalogą (aprašą) gamintojo interneto svetainėje, kur yra nurodyti visi	Kartu su pasiūlymu pateikiamos brošiūros, kuriose detalizuojamos visos reikalaujamos siūlomos įrangos techninės specifikacijos.

		šioje techninėje specifikacijoje reikalaujami siūlomos įrangos techniniai parametrai	
--	--	--	--

II PIRKIMO OBJEKTO DALIS

[illegible]

☐	[REDACTED]		[REDACTED]
☐	[REDACTED]		
☐	[REDACTED]		
☐	[REDACTED]		
☐	[REDACTED]		[REDACTED]
☐	[REDACTED]		
☐	[REDACTED]		
☐	[REDACTED]		
[REDACTED]			
☐	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
☐	[REDACTED]	[REDACTED]	
☐	[REDACTED]	[REDACTED]	
☐	[REDACTED]	[REDACTED]	
[REDACTED]			
☐	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
☐	[REDACTED]	[REDACTED]	
☐	[REDACTED]	[REDACTED]	
☐	[REDACTED]	[REDACTED]	
☐	[REDACTED]	[REDACTED]	
☐	[REDACTED]	[REDACTED]	
☐	[REDACTED]	[REDACTED]	
☐	[REDACTED]	[REDACTED]	
☐	[REDACTED]	[REDACTED]	
☐	[REDACTED]	[REDACTED]	
☐	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
☐	[REDACTED]	[REDACTED]	
☐	[REDACTED]	[REDACTED]	
☐	[REDACTED]	[REDACTED]	
[REDACTED]			
☐	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
☐	[REDACTED]	[REDACTED]	
☐	[REDACTED]	[REDACTED]	
☐	[REDACTED]	[REDACTED]	
[REDACTED]			
☐	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
☐	[REDACTED]	[REDACTED]	
☐	[REDACTED]	[REDACTED]	
☐	[REDACTED]	[REDACTED]	
[REDACTED]			
☐	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
☐	[REDACTED]	[REDACTED]	
☐	[REDACTED]	[REDACTED]	
☐	[REDACTED]	[REDACTED]	
[REDACTED]			
☐	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
☐	[REDACTED]	[REDACTED]	
☐	[REDACTED]	[REDACTED]	
☐	[REDACTED]	[REDACTED]	
[REDACTED]			

	[REDACTED]	
	[REDACTED]	

6 lentelė. Reikalavimai tiekėjui:

I PIRKIMO OBJEKTO DALIS

Eil. Nr.	Reikalavimas	Atitiktis reikalavimui (<i>tiekėjas turi įrašyti tikslų, nedviprasmišką aprašymą ir pateikti patvirtinančių dokumentų skenuotas kopijas, pagal kurias būtų galima objektyviai įvertinti atitiktį reikalavimui</i>)
1.	Tiekėjas turi būti siūlomos įrangos gamintojas arba turi turėti gamintojo (gamintojų) suteiktą teisę parduoti siūlomą įrangą. Tiekėjas, kartu su pasiūlymu turi pateikti dokumento kopiją, patvirtinančią, kad tiekėjas yra prekių gamintojas arba įgaliotas atstovas ir jam suteikiama teisė parduoti siūlomas prekes.	<i>Prie pasiūlymo pridedamas UAB „Opticoelectron Group“ - naktinio matymo monokuliaro OE PVS-14 gamintojo rašytinis patvirtinimas (KILMĖS DEKLARACIJA)</i>
2.	Tiekėjas privalo tinkamai ir per sutartyje nustatytą garantinį terminą organizuoti ir nemokamai atlikti prietaisų būtinos priežiūros ir remonto darbus. Tiekėjas, kartu su pasiūlymu, turi pateikti gamintojo raštišką patvirtinimą dėl tiekėjo kompetencijos atlikti šią funkciją.	<i>Prie pasiūlymo pridedamas UAB „Opticoelectron Group“ - naktinio matymo monokuliaro OE PVS-14 gamintojo rašytinis patvirtinimas (DEKLARACIJOS PRIEŽIŪROS IR REMONTO DARBAI)</i>

II PIRKIMO OBJEKTO DALIS

№	Аннотация к статье	Автор(ы) статьи
1	Аннотация к статье №1	И.И. Иванов
2	Аннотация к статье №2	С.С. Сидоров
3	Аннотация к статье №3	М.М. Мухоморов
4	Аннотация к статье №4	А.А. Андреев
5	Аннотация к статье №5	В.В. Волков
6	Аннотация к статье №6	П.П. Петров
7	Аннотация к статье №7	Л.Л. Леонов
8	Аннотация к статье №8	Д.Д. Давыдов
9	Аннотация к статье №9	К.К. Козлов
10	Аннотация к статье №10	Н.Н. Носов

7 lentelė. Tiekėjo finansinis pasiūlymas:

I PIRKIMO OBJEKTO DALIS

Eil. Nr.	Pirkimo objektas*	Preliminarus (lyginamasis) kiekis (naudojamas tik pasiūlymų vertinimui ir nebus laikomas maksimaliu)**	Mato vienetas	1 mato vieneto įkainis EUR be PVM	Kaina EUR be PVM (3x5)
1	2	3	4	5	6
1.	Individualūs naktinio matymo prietaisai (NMP)	80	Vnt.	3 601,00 €	288 080,00 €
Bendra pasiūlymo kaina EUR be PVM					288 080,00 €
PVM					0%
Bendra pasiūlymo kaina EUR su PVM***					288 080,00 €

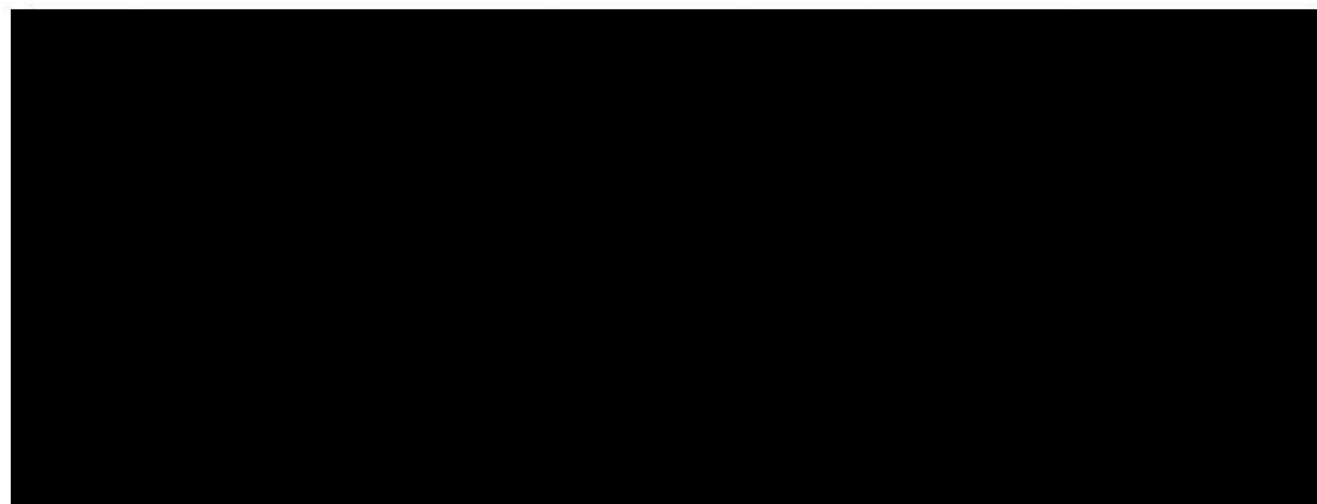
* Perkančioji organizacija prekes įsigys pagal poreikį tiekėjo pasiūlyme nurodytais į kainiais be PVM.

** Sutartis bus sudaroma vadovaujantis Kainodaros taisyklių nustatymo metodikos, patvirtintos Viešųjų pirkimų tarnybos direktoriaus 2017 m. birželio 28 d. įsakymu Nr. 1S-95 „Dėl kainodaros taisyklių nustatymo metodikos patvirtinimo“, 17.2 papunkčio nuostatomis. Nurodyta bendra pasiūlymo kaina ir preliminarus (lyginamasis) kiekis bus naudojami tik pasiūlymų vertinime ir nebus laikomi maksimaliais, perkančioji organizacija neįsipareigoja įsigyti nurodyto prekių kiekio iš tiekėjo. Maksimali pirkimui skirta lėšų suma Eur be PVM ir Eur su PVM pirkimo dokumentuose nurodytų prekių įsigijimui I pirkimo objekto dalyje – 409 600,00 EUR be PVM, 495 616,00 EUR su PVM. Jeigu pasiūlyme nurodyta bendra pasiūlymo kaina I objekto dalyje viršys pirkimui skirtas lėšas (nurodytas aukščiau) toks pasiūlymas bus laikomas nepriimtiniu ir atmetamas.

*** Į kainą turi būti įskaičiuota PVM, kiti mokesčiai bei visos kitos išlaidos. Tiekėjas turi nurodyti kainą EUR be PVM ir EUR su PVM, jei jis yra PVM mokėtojas arba tik EUR be PVM, jei tiekėjas yra ne PVM mokėtojas. Kaina nurodoma ne daugiau kaip 2 skaitmenų po kablelio tikslumu.

Taikomas PVM dydis (%):	0%
PVM lengvatos/nemokėjimo teisinis pagrindas (jei taikoma):	Pagal galiojančius teisės aktus, „Opticoelectron Group“ AD nemoka PVM, kai prekės pristatomos Lietuvos Respublikoje registruotam PVM mokėtojui, remiantis Tarybos direktyva 2006/112/EB (2006 m. lapkričio 28 d.), Bulgarijos Respublikos PVM įstatymu („Įsigijimas Bendrijos viduje“ pagal 53 str., 13 str.) ir Lietuvos Respublikos PVM įstatymu (49 str.)
Pasiūlymo kaina žodžiais:	Du šimtai aštuoniasdešimt aštuoni tūkstančiai aštuoniasdešimt eurų 00 ct

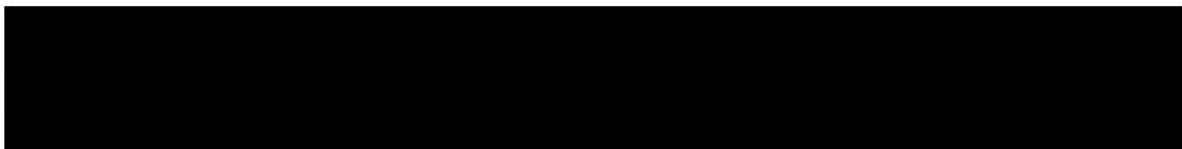
II PIRKIMO OBJEKTO DALIS



* Perkančioji organizacija prekes įsigys pagal poreikį tiekėjo pasiūlyme nurodytais į kainiais be PVM.

** Sutartis bus sudaroma vadovaujantis Kainodaros taisyklių nustatymo metodikos, patvirtintos Viešųjų pirkimų tarnybos direktoriaus 2017 m. birželio 28 d. įsakymu Nr. 1S-95 „Dėl kainodaros taisyklių nustatymo metodikos patvirtinimo“, 17.2 papunkčio nuostatomis. Nurodyta bendra pasiūlymo kaina ir preliminarus (lyginamasis) kiekis bus naudojami tik pasiūlymų vertinime ir nebus laikomi maksimaliais, perkančioji organizacija neįsipareigoja įsigyti nurodyto prekių kiekio iš tiekėjo. Maksimali pirkimui skirta lėšų suma Eur be PVM ir Eur su PVM pirkimo dokumentuose nurodytų prekių įsigijimui II pirkimo objekto dalyje – 45 000,00 EUR be PVM, 54 450,00 EUR su PVM. Jeigu pasiūlyme nurodyta bendra pasiūlymo kaina II pirkimo objekto dalyje viršys pirkimui skirtas lėšas (nurodytas aukščiau) toks pasiūlymas bus laikomas nepriimtiniu ir atmetamas.

*** Į kainą turi būti įskaičiuota PVM, kiti mokesčiai bei visos kitos išlaidos. Tiekėjas turi nurodyti kainą EUR be PVM ir EUR su PVM, jei jis yra PVM mokėtojas arba tik EUR be PVM, jei tiekėjas yra ne PVM mokėtojas. Kaina nurodoma ne daugiau kaip 2 skaitmenų po kablelio tikslumu.



Pasiūlymo kaina žodžiais: [Pildo tiekėjas]

Patvirtiname, kad atidžiai perskaitėme visus sąlygų, techninės specifikacijos reikalavimus ir įsipareigojame jų laikytis vykdydami sutartį jeigu teisės aktų nustatyta tvarka būsimе pripažinti laimėtoju. Taip pat įsipareigojame laikytis ir kitų Lietuvos Respublikoje galiojančių pirkimo objektui bei viešojo pirkimo sutarčiai taikomų teisės aktų reikalavimų. Šis pasiūlymas galioja 5 mėnesius nuo pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Taip pat, patvirtinu, kad dokumentų skaitmeninės kopijos ir elektroninėmis priemonėmis pateikti duomenys yra tikri.

Generalinis direktorius

(Tiekėjo arba jo įgalioto asmens pareigų pavadinimas)



(Parašas)

Ivan Garchev

(Vardas, pavardė)

* Teikdamas pasiūlymą tiekėjas privalo pasirašyti šią pasiūlymo formą „1 IA PD BS“ 15.1 punkte nustatyta tvarka.



Vertimas iš bulgarių kalbos

OPTIKOELEKRONAS

OE PVS-14 NAKTINIO MATYMO MONOKULIARAS

„OE PVS-14“ naktinio matymo monokuliaras yra tvirtas, lengvas, daugiafunkcinis naktinio matymo prietaisas, kuris ne kartą pasitvirtino mūšyje. Dėl „Super Gen“, 3 kartos arba 4G vaizdo kokybės stiprintuvų (galimi su žalios ir baltos spalvos fosforu) jis pasižymi ryškiausiais ir aštriausiais vaizdais.

TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS:

n.Didinimas:	1 x (3 x su galimybe 5x)
Objektyvo sistema:	26 mm; F/1.2
Regėjimo laukas /FOV/:	40°
Fokusavimo diapazonas:	0.25 m iki begalybės
Dioptrijų reguliavimas:	-4 iki +4 dioptrijų
LED indikatoriai:	Išsikrovęs akumulatorius; IR jungtas; itin didelis ryškumas
Rankinis stiprinimo valdymas:	Taip
Ryškių objektų iškirpimas:	Taip
Automatinio išjungimo sistema:	Taip
Infraraudonųjų spindulių šviestuvai:	Taip, 850 nm. Apšvietimo diapazonas: iki 20 m.
Baterijos Tipas:	Viena AA 1,5 šarminė baterija
Baterijos veikimo laikas (veikiant):	Iki 30 valandų 20°C temperatūroje
Darbo temperatūros diapazonas:	-51°C iki +49°C (-60°F iki 120°F)
Laikymo temperatūros diapazonas:	-51°C iki +85°C (-60°F iki 185°F)
Paleidimo laikas:	< 3 sek.





Valdymo jungiklių padėtys:

išjungta. Įjungta (IR apšvietimas išjungtas). On
(PULL) (IR apšvietimas įjungtas).

Monokuliaras automatiškai išsijungs, kai jis bus pakeltas.

Svoris:

0,32 kg (0,7 lbs)

Matmenys:

114 x 63 x 69 mm; (4,5 x 2,5 x 2,7 colio)

Paketą sudaro:

Naktinio matymo monokuliaras, tvirtinimo mechanizmas, antakių pagalvėlė, okuliaras, šalmas / galvos tvirtinimo adapteris, sistemos minkštas nešiojimo dėklas, dienos šviesos filtras, petnešėlė, popierinės servetėlės lęšiams, dangtelis receptiniams lęšiams, apsauginis stiklas, antikondensacinis dangtelis ant optikos, instrukcijų vadovas, Baterija

- Specifikacijos gali būti keičiamos be įspėjimo. Paveikslėliai skirti tik iliustraciniais tikslais

OPTIKOELEKTRON AD

Aukštųjų technologijų pramonės parkas "Opticoelectron", Panagyurishte 4500, BULGARIJA
telefonas: +359 357 64 183; +359 357 62 254; Faksas: +359 357 62 254; el. paštas: oeg@opticoel.com
www.opticoel.com



NIGHT VISION MONOCULAR OE PVS-14

OPTICOELECTRON



The "OE PVS-14" Night Vision Monocular is a rugged, lightweight, multi-purpose night vision device that has repeatedly proven itself in combat. The brightest and sharpest images available due with high-performance Super Gen, 3rd Generation or 4G type image intensifier tubes (available in green and white phosphor).



Technical Specification

Image Intensifier Tube:	Gen 2+, Gen 3
Magnification:	1x (3x and 5x optional)
Lens System:	26 mm; F/1.2
FOV:	40°
Focus Range:	0.25 m to infinity
Diopter Adjustment:	-6 to +4 dpt
Led Indicators:	Low battery; IR On; Excessive light conditions
Manual Gain Control:	Yes
Bright Light Cut-Off :	Yes
Automatic Shut-Off System:	Yes
Infrared Illuminator:	Yes, 850 nm. Illumination range: up to 20m
Battery Type:	One AA 1.5V Alkaline battery
Battery Life (Operating):	Up to 50 hours at 20°C
Operating Temperature Range:	-51° C to +49° C (-60° F to 120° F)
Storage Temperature Range:	-51° C to +85° C (-60° F to 185° F)
Starting time:	< 3 sec.
Control switch positions:	Off. On (IR illuminator off). On(PULL) (IR illuminator on).

The monocular will automatically turn off when flipped up.

Weight:	0.32 kg (0.7 lbs)
Dimensions:	114 × 63 × 69 mm (4.5 × 2.5 × 2.7 in)
Package Includes:	Night Vision Monocular, Head Mount Assembly, Brow Pad, Eye Cup, Helmet/ Head Mount Adapter, System Soft Carrying Case, Daylight Filter, Shoulder Strap, Lens Paper, Diopter Lens Cap, Sacrificial Window, Demist Shield, Manual, Battery

• Specifications are subject to change without notice. Images are for illustration purposes only
OPTICOELECTRON JSCo

Hi-Tech Industrial Park "Opticoelectron", Panagyurishte 4500, BULGARIA

tel.: +359 357 64 183 ; +359 357 62 254; Fax: +359 357 62 254; e-mail: oeg@opticoel.com

www.opticoel.com





OP -20173-G-AG™

GALINGAS VAIZDO STIPRINTUVO VAMZDELIS

OPTIMUM

Vaizdo stiprintuvo vamzdelis (Image Intensifier Tube) – hermetiška mikrokanalinė elektroninė stiprintuvo plokštė su artimu fokusavimu įėjime ir išėjime, įskaitant automatinį aukštos įtampos reguliavimą, maitinimo šaltinį, stiprią šviesos apsaugos grandinę ir automatinį ryškumo valdymą, su daugiašarminiu fotokatodu prie įėjimo stiklo ir fosforo ekranu su žalia emisijos spalva (P43) ant šviesolaidinio elemento, 180° kampu vaizdui pasukti. Vaizdo stiprintuvas skirtas silpnam apšvietimui stebėjimo įrenginyje.

Bendra techninė specifikacija:

Ribojanti skiriamoji geba centre,lp/mm	Min. 64
Padidinimas, prie 2×10^{-5} fc, fl/fc	Min 30 000
Fotokatodo jautrumas spinduliavimui, prie 850 nm, mA / W	Min. 60
Fotokatodo jautrumas šviesai, prie 2850 K μ A/lm	Min. 800
Signalų ir triukšmo santykis	Min. 23
FOM	Min. 1800
E.B.I., μ lx	- 0,25
Aureolė, mm	Maks. 1
Naudingas katodo skersmuo, mm	- 17,5
MTF (moduliacijos perdavimo funkcija):	
2,5 lp/mm, ne mažiau, %	Min. 92
7.5 lp/mm, ne mažiau, %	Min. 80
15 lp/mm, ne mažiau, %	Min. 58
25 lp/mm, ne mažiau, %	Min. 38



КОНКОРД КОНСУЛТ ЕООД
Агенция за преводи



CONCORD CONSULT Ltd.
Translation agency

Masė, g - 72
Įėjimo įtampa, V - 2-3,6
Patikimumas, h Min. 10 000

<i>Dėmės skersmuo mikronais</i>	1 zona Φ5.6mm	2 zona Φ5.6mm - Φ14.7mm	3 zona Φ14.7mm - Φ17.5mm
>230	0	0	0
150 - 230	0	1	1
75 - 150	0	1	2

OPTEXIM

„Bulgaria“ Blvd. 31A, Strelcha, 4530, Bulgarija telefonas +359 2 9963825, el. paštas
production@optexim.com

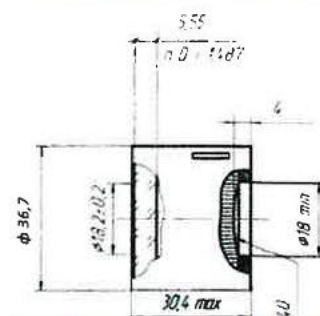
София 1000, ул. Любен Каравелов 44, тел.: 02/981 45 12, 0888 45 96 10
Sofia 1000, Lyuben Karavelov str. 44, tel. 02/981 45 12, 0888 45 96 10
e-mail: concord_consult@abv.bg



OP -20173-G-AGTM

Optimum

Image intensifier tube - hermetic, micro-channel electron multiplier plate with proximity focus on the input and output, included high voltage Auto-gated, power supply unit, over-light protection circuit and automatic brightness control, with multi-alkaline photocathode on input glass window and phosphor screen with green emission color (P43) on fiber optic element, with angle 180° for image rotation. The image intensifier has been designed for low-level range of light in observation device.



General technical specification:

Limiting resolution at center, lp/mm	Min.	64
Gain at 2×10^{-5} fc, fl/fc	Min.	30 000
Radiant sensitivity of photocathode, at 850 nm, mA /W	Min.	60
Luminous sensitivity of photocathode, at 2850 K μ A/lm	Min.	800
Signal-to-noise ratio	Min.	23
FOM	Min	1800
E.B.I., μ lx	-	0,25
Halo, mm	Max	1
Useful cathode diameter, mm	-	17,5
MTF (Modulation Transfer Function):		
2,5 lp/mm, not less, %	Min.	92
7,5 lp/mm, not less, %	Min.	80
15 lp/mm, not less, %	Min.	58
25 lp/mm, not less, %	Min.	38
Mass, g	-	72
Input voltage, V	-	2-3,6
Reliability, h	Min.	10 000

Spots diameter in mikron	Zone 1 Ø5.6mm	Zone 2 Ø5.6mm - Ø 14.7mm	Zone 3 Ø14.7mm - Ø17.5mm
>230	0	0	0
150 - 230	0	1	1
75 - 150	0	1	2

**IŠTEKLIŲ AGENTŪRA
PRIE LIETUVOS RESPUBLIKOS VIDAUS REIKALŲ MINISTERIJOS
VIEŠŲJŲ PIRKIMŲ KOMISIJA**

**NOTICE OF RESPONSE TO REQUEST / PRANEŠIMAS DĖL ATSAKymo Į
PAKLAUSIMĄ**

2024-06-26

Vilnius

We inform you that we have received questions: / Informuojame, kad pirkime gauti klausimai:

Eil. Nr.	The question (text unedited)	Klausimas (tekstas neredaguotas)	The answer	Atsakymas
1.	Please confirm that proposal can be submitted either in Lithuanian or in English.	Prašau patvirtinti, kad pasiūlymas gali būti pateiktas lietuvių arba anglų kalbomis.	The proposal can be in Lithuanian only.	Pasiūlymas gali būti pateiktas tik lietuvių kalba.
2.	At all tenders, the objective of delivering a sample is to evaluate whether the product described in the proposal meets the sample characteristics. Thus, a sample must be delivered either upon submitting the proposal or after the submission. Please confirm that the sample will be delivered upon (or after) the submission of the proposal.	Visuose pirkimuose pirkimų objekto pavyzdys teikiamas kad įvertinti ar pateikimas pardavimui objektas atitinka nustatytus reikalavimus. Todėl pavyzdys turi būti pristatytas prieš pateikiant pasiūlymą pirkimui arba po jo. Prašome patvirtinti ar pavyzdys turi būti pristatomas prieš (arba po) pasiūlymo pateikimo.	The presentation of a sample of goods is not required. The proposal to provide a catalogue (description) or other product document (a copy thereof) or a link to an electronic catalogue (description) on the manufacturer's website, where all the technical parameters of the proposed equipment required by this technical specification are indicated.	Prekės pavyzdžio pateikti nereikalaujama. Kartu su pasiūlymu pateikti katalogą (aprašą) ar kitą gaminio dokumentą (jo kopiją) arba nuorodą į elektroninį katalogą (aprašą) gamintojo interneto svetainėje, kur yra nurodyti visi šioje techninėje specifikacijoje reikalaujami siūlomos įrangos techniniai parametrai. Prekės pavyzdžio pateikti nereikalaujama.
3.	Is it possible to submit a proposal for one of the two parts of the tender?	Ar įmanoma pateikti pasiūlymą vienai iš dviejų pasiūlymo dalių.	Yes.	Taip.
4.	Night vision part, please define the types of optical sights against	Naktinio matymo dalis, prašau nurodyti optikos tipą su kuriuo naktinio	Monocular with EVS, adapted for use in hand holding, fastening on the head, on a helmet, on a	Monokuliaras su EVS, pritaikytas naudoti laikant rankoje, tvirtinti ant

	<i>which night vision monocular can be used.</i>	<i>matymo monokuliaras gali būti naudojamas.</i>	<i>weapon in front of sights or on an optical sight eyepiece.</i>	<i>galvos, ant šalmo, ant ginklo prieš taikiklius ar ant optinio taikiklio okuliaro.</i>
5.	<i>Night vision part, the industry standard for the night vision FOV tolerance is $\pm 2^\circ$ while the tender states a tolerance of $\pm 4^\circ$. Please revise to $\pm 2^\circ$.</i>	<i>Naktinio matymo dalis: pramoninis FOV standartas atitinka ± 2, kai tuo tarpu pirkime nurodytas atitikmuo ± 4. Prašome pakoreguoti reikalavimus iki ± 2.</i>	<i>No less $-4 / +4$.</i>	<i>Ne mažiau $-4 / +4$.</i>
6.	<i>Night vision part, the industry standard for the magnification tolerance is 0.03 (3%) while the tender requires 0.03 %. Please revise to 0.03 or the equivalent 3%.</i>	<i>Naktinio matymo dalis: pramoninis nustatytas monokuliario didinimo atitikmuo 0,03 (3%) tuo tarpu kai pirkimo medžiagoje reikalaujama 0,03%. Prašome keisti reikalavimą į 0,03 arba į ekvivalentu reikalavimą 3%.</i>	<i>Magnifying the standard lens 1x $\pm 0,03$ proc.</i>	<i>Standartinio objektyvo didinimas 1x $\pm 0,03$ proc.</i>
7.	<i>Night vision part, requirement Nr. 26 “mechanical protection, when the device is removed from the eye ...”, please explain the meaning of this requirment.</i>	<i>Naktinio matymo dalis: reikalavimas Nr. 26 “mechaninė apsauga, kai mechanizmas patrauktas nuo akies” prašome paaiškinti reikalavimo reikšmę.</i>	<i>This is noted on p. 24. Explanation - when the device is raised to the upper position, it must turn off, and when lowered, the continents must work again.</i>	<i>Tai pažymėta 24 p. Paaiškinimas - pakėlus prietaisą į viršutinę padėtį, turi išsijungti, o nuleidus žemyn vėl veikti.</i>
8.	<i>Night vision part, requirement Nr. 26; please confirm that “mechanical protection, when the device is removed from the eye ...” means that when the night vision device is flipped up, the device will shut down thus the</i>	<i>Naktinio matymo dalis Nr. 26; prašome patvirtinti kad “mechaninė apsauga kai mechanizmas patrauktas nuo akies” reiškia kad kai naktinio matymo prietaisas pradedamas naudoti,</i>	<i>Yes. On p. 26, there is no talk of mechanical protection, this is indicated on p. 24.</i>	<i>Taip. 26 p. nėra kalbama apie mechaninę apsaugą, tai pažymėta 24 p.</i>

	<i>Operator is protected by the light emitted.</i>	<i>prietaisas apsaugos Operatorių nuo tiesioginių spindulių.</i>		
9.	<i>Please clarify whether the helmets used by the Operators have VAS SHROUD adapter.</i>	<i>Prašome patikslinti ar Operatorių naudojant šalmą bus naudojamas ir VAS SHROUD adapteris.</i>	<i>Yes.</i>	<i>Taip.</i>
10.	<i>Night vision part, requirement Nr. 30; the parts are the same between devices. However replacement means that someone has the know how and tools to do it. Please clarify if otherwise how this is going to be achieved.</i>	<i>Naktinio matymo dalis, reikalavimas Nr. 30, kad mechanizmuose yra naudojamos vienodos detalės. Tačiau pakeitimas reiškia, kad kažkas turi žinių ir įrankių tai padaryti. Jei kitaip, paaiškinkite, kaip tai bus pasiekta.</i>	<i>It has to be done by authorised professional, but the parts has to be similar and interchangeable between devices</i> <i>The parts of all night vision devices must be uniform and easily interchangeable between devices, which means that no device can be manufactured using other parts.</i>	<i>Visų naktinio matymo prietaisų dalys turi būti vienodos ir lengvai pakeičiamos tarp prietaisų, tai reiškia, kad nei vienas prietaisas negali būti pagamintas naudojant kitas detales.</i>
11.	<i>Night vision part, requirement Nr. 41, please clarify this is refering to a VAS shroud night vision helmet mount.</i>	<i>Naktinio matymo dalis, reikalavimas Nr. 41, prašau patikslinti ar kalbama apie VAS naktinio matymo gaubtą (skydą) šalmui?</i>	<i>Yes.</i>	<i>Taip.</i>
12.	<i>Thermal sight part, requirement Nr. 14; please add to this tender requirement that thermal devices with the following capabilities, are acceptable:</i> <i>1. storing VIDEO in a built-in</i>	<i>Terminio matymo dalis, reikalavimas Nr. 14, prašome papildyti pirkimo reikalavimus, kad termo prietaisas su sekančiais pajėgumais yra tinkamas:</i> <i>1. Įmontuota video atminties saugykla,</i> <i>2. Ištrinama viskas kad saugoma saugumo sumetimais</i>	<i>No. We disagree because it will not meet our requirements.</i>	<i>Nesutinkame, nes neatitiks mūsų reikalavimų.</i>

	memory , 2. deleting everything stored for security purposes (and cannot be retrieved) and 3. transferring data by cable (or wirelessly) to a PC.	(ir negali būti atgaminti) ir 3. Galimybė duomenis perkelti į kompiuterį (pc) laidu arba belaidžiu būdu.		
13.	Thermal sight part, requirement Nr. 6; please include a tolerance of $\pm 0.5^\circ$	Terminio matymo dalis, reikalavimas Nr.6 prašome įtraukti leistiną nuokrypį (toleranciją) $\pm 0,5$.	No. Not less than 9° and not more than 16°, a sufficiently large deviation is given.	Ne. Ne mažiau 9° ir ne daugiau 16°, pateiktas pakankamai didelis nuokrypis.
14.	Thermal sight part, requirement Nr. 23 "...is pulled away from the eye, will independently protect the operator from the light emitted...", please explain the meaning of this requirement	Terminio matymo dalis, reikalavimas Nr.23 "patrauktas nuo akių, nepriklausomai apsaugo operatorių nuo šviesos blyksniu" ...prašome paaštrinti ką reiškia šis reikalavimas.	Must have a guard that prevents light from being emitted when the eye is removed from the device.	Turi turėti apsaugą, kuri neleidžia skliti šviesai, kai akis nuimama nuo prietaiso.

This message is designed only for the persons or legal company to whom it is addressed and contains information that is privileged and confidential. If you are not listed below receiver or employee responsible for submitting of the message, hereby inform you that any distribution or copying of this message without written permission of Opticoelectron Group is strictly unallowed. If you have received this document in error, please notify us immediately by telephone and return the original document to us at the address below ; our expense. Thank you!

Išeinantis №458/25.07.2024

Gerbiamasis Pone/Gerbiamoji Ponia,

Atsižvelgiant į 2024-07-23 prašymą dėl paaiškinimo, kurio registracijos numeris 724453, kuriuo prašoma paaiškinti mūsų siūlomą prekę ir konkrečiai jos atitiktį techninės specifikacijos TS 1 24 punkte nurodytam reikalavimui, atkreipiame Jūsų dėmesį į atkreipkite dėmesį į šiuos dalykus:

Perkančiosios organizacijos atsakyme į klausimą Nr.7 nurodo:

7.	<i>Night vision part, requirement Nr. 26 "mechanical protection, when the device is removed from the eye ...", please explain the meaning of this requirment.</i>	<i>Naktinio matymo dalis: reikalavimas Nr. 26 "mechaninė apsauga, kai mechanizmas patrauktas nuo akies" prašome paaiškinti reikalavimo reikšmę.</i>	<u>This is noted on p. 24. Explanation - when the device is raised to the upper position, it must turn off, and when lowered, the continents must work again.</u>	<i>Tai pažymėta 24 p. Paaiškinimas - pakėlus prietaisą į viršutinę padėtį, turi išsijungti, o nuleidus žemyn vėl veikti.</i>
----	---	---	--	--

Ir atitinkamai, atsakant į klausimą Nr. 8, nurodoma:

8.	<i>Night vision part, requirement Nr. 26; please confirm that "mechanical protection, when the device is removed from the eye ..." means that when the night vision device is flipped up, the device will shut down thus the Operator is protected by the light emitted.</i>	<i>Naktinio matymo dalis Nr. 26; prašome patvirtinti kad "mechaninė apsauga kai mechanizmas patrauktas nuo akies" reiškia kad kai naktinio matymo prietaisas pradedamas naudoti, prietaisas apsaugos Operatorių nuo tiesioginių spindulių.</i>	<u>Yes. On p. 26, there is no talk of mechanical protection, this is indicated on p. 24.</u>	<i>Taip. 26 p. nėra kalbama apie mechaninę apsaugą, tai pažymėta 24 p.</i>
----	--	---	---	--

Remdamasi atsakymais į aukščiau pateiktus klausimus, perkančioji organizacija aiškiai nurodė, kad reikalavimas yra susijęs su "flip-up" funkcijos buvimu produkte, kuri užtikrina, kad produktas išsijungs jį pakėlus į viršutinę poziciją ir vėl įsijungs, kai grįš į apatinę padėtį. „PASIŪLYMO FORMOJE“ Nr. 24 iš eilės, aiškiai nurodyta: „Monokuliaras automatiškai išsijungs, kai jį apverčia, todėl operatorius bus apsaugotas nuo skleidžiamos šviesos. (Atsakymas į prašymą dėl paaiškinimo Nr. 8)“, o tai reiškia, kad mūsų siūlomas OE PVS-14 naktinio matymo monokuliaras turi "flip-up" funkciją, kuri išjungia monokuliarą jį pakėlus ir



This message is designed only for the persons or legal company to whom it is addressed and contains information that is privileged and confidential. If you are not listed below receiver or employee responsible for submitting of the message, hereby inform you that any distribution or copying of this message without written permission of Opticoelectron Group is strictly unallowed. If you have received this document in error, please notify us immediately by telephone and return the original document to us at the address below ; our expense. Thank you!

apsaugo operatorių nuo skleidžiamos šviesos, t.y. neleidžia demaskuoti operatoriaus (tampa matomas potencialiems priešininkams) ir atitinkamai monokuliaras įsijungia, kai jis nuleidžiamas į darbinę padėtį, todėl operatorius gali tęsti darbą. Taip pat nurodome atsakymą į 8 klausimą (cituojamas aukščiau), kuriame perkančioji organizacija aiškiai paminėjo, kad kalbama ne apie mechaninę apsaugą, o apie vadinamąją „flip-up“ funkciją, kurią turi siūlomas monokuliaras.

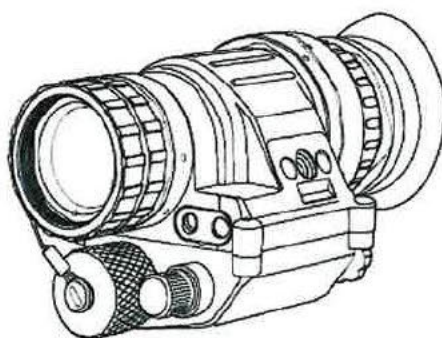
„Flip-up“ funkcijos buvimas siūlomame monokuliare taip pat nurodytas brošiūroje, kuri pateikiama kaip konkurso dokumentų dalis. Brošiūroje rašoma: „Monokuliaras automatiškai išsijungs jį pakėlus į viršų“.

Norėdami gauti daugiau informacijos, pridedame siūlomo OE PVS-14 naktinio matymo monokuliario naudojimo instrukcijos ištrauką. Žr. skyrių „Išspėjimas“ 24 puslapyje.





OPTICOELEKRON



OE PVS-14

NAKTINIO MATYMO MONOKULIARAS NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

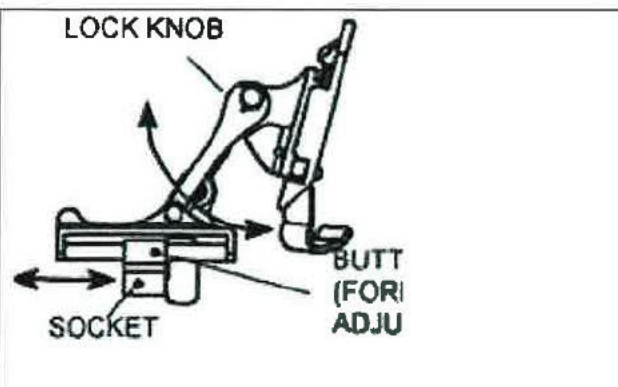
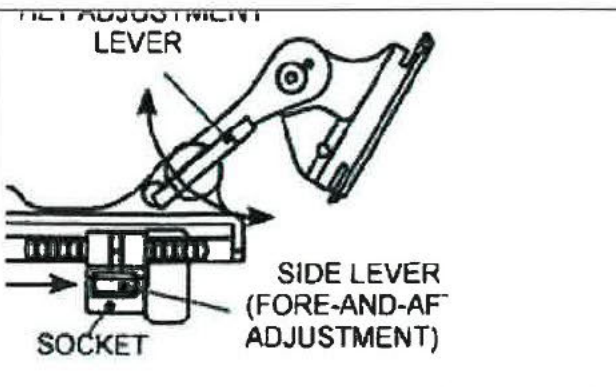
4. Įjunkite įrenginį. Sureguliuokite pakreipimą pasvirimo reguliavimo mygtuku (svirtis ant metalinio stovo, žr. 2-15 pav.), kol pasieksite patogų žiūrėjimo kampą.

PLASTIKINIS STOVAS

METALINIS STOVAS

PASVIRIMO REGULIAVIMO MYGTUKAS

PASVIRIMO REGULIAVIMO SVIRTIS

			
Mufas	Šoniniai mygtukai /2 EA/ /reguliavimas pirmyn ir atgal/	Mufas	Šoninė svirtis /reguliavimas pirmyn ir atgal/





2-15 PAVEIKSLAS PASVIRIMO IR APVERTIMO MECHANIZMAI

PASTABA:

Ryškiausias vaizdas bus matomas tik tada, kai ir objektyvo lęšis, ir okuliaro lęšis bus tinkamai sufokusuoti.

5. Pasukite dioptrijas, kad vaizdo stiprintuvo ekranas būtų kuo aiškesnis.

PASTABA:

Kiekvienam akių atstumui reguliuoti reikia dioptrijų reguliavimo.

6. Sureguliuokite atstumą nuo akių laikydami nuspaudę šoninius mygtukus (arba svirtį, jei naudojate metalinį stovą) (2-15 pav.) žemyn ir stumdami monokuliarą pirmyn ir atgal, kol pamatysite visą vaizdą. Sureguliuokite dioptrijas, kad gautumėte kontrastingiausią vaizdą

7. Stebėdami duotą objektą, reguliuokite objektyvo fokusą (2-1 pav.), kol vaizdas taps kontrastingas ir aiškus.

8. Norėdami apversti įrenginį aukštyn, paimkite šalmo pakreipimo rankenėlę ir apvertimo modulį ir pasukite aukštyn ir atgal, kol tvirtai spragtels skirtukas.

ĮSPĖJIMAS:

Monokuliaras automatiškai išsijungs, kai bus apverstas į viršų, ir automatiškai įsijungs, kai bus apverstas žemyn.

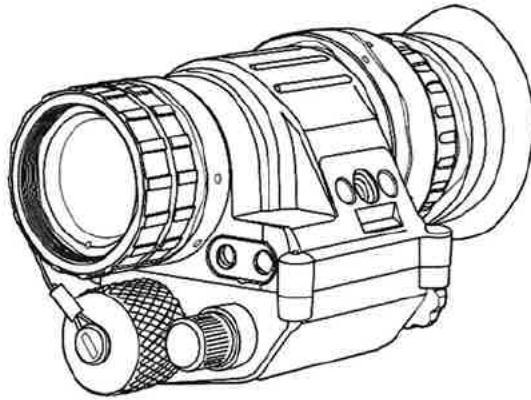
9. Norėdami apversti įrenginį žemyn, paimkite šalmo pakreipimo rankenėlę ir apvertimo modulį ir pasukite žemyn ir į priekį, kol tvirtai spragtels skirtukas.

2.3.4 DARBAS, KAI YRA SUMONTUOTAS ANT GINKLO:

PASTABA:

OE PVS-14 galima naudoti kartu su nukreipimo įrenginiu su kolimuotu tašku, kuris sumontuotas ant priekinio tvirtinimo bėgelio. Nukreipimo įrenginio ryškumo valdiklis turi būti nustatytas žemiausioje arba artimoje padėtyje.





OE PVS-14

NIGHT VISION MONOCULAR

USER MANUAL

4. Turn the device ON. Adjust the tilt using the tilt adjustment lock knob (a lever on the metal mount, see Figure 2-15), until you obtain a comfortable viewing angle.

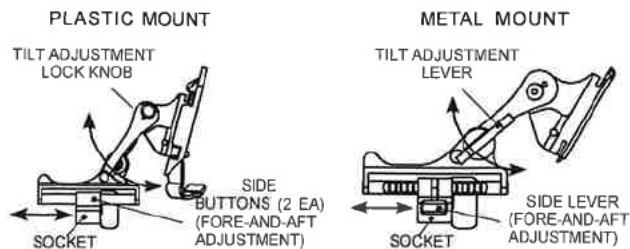


FIGURE 2-15. TILT AND FLIP-UP ASSEMBLY MECHANISMS

NOTE:

The sharpest image will only be visible when the objective lens and eyepiece lens are both properly focused.

5. Rotate the diopter for the clearest view of the image intensifier screen.

NOTE:

Any eye relief adjustment requires diopter adjustment.

6. Adjust eye relief distance by holding the side buttons (or lever, if using a metal mount) down (Figure 2-15) and sliding the monocular back and forth until you obtain a full view of the image. Adjust the diopter for the sharpest image.
7. While viewing an object, adjust the objective lens focus (Figure 2-1) until the image becomes sharp and clear.
8. To flip the device up, grasp the helmet tilt and flip-up assembly and rotate upward and backward until the latch is firmly engaged.

WARNING:

The monocular will automatically turn off when flipped up and will automatically turn on when flipped down.

9. To flip the device down, grasp the helmet tilt and flip-up assembly and rotate downward and forward until the latch is firmly engaged.

2.3.4 WEAPON-MOUNTED OPERATION

NOTE:

The **OE PVS-14** can be used in conjunction with a collimated dot aiming device mounted on the forward mounting rail. The brightness control for the aiming device should be set at or near its lowest setting.

PREKIŲ PERDAVIMO- PRIĖMIMO AKTAS Nr. _____

(Data ir numeris)

(Sudarymo vieta)

Perkančioji organizacija (Pirkėjas):
Tiekėjas (Pardavėjas): (jei tai ūkio subjektų grupė, nurodyti: <i>(jungtinės veiklos sutarties pagrindu veikianti ūkio subjektų grupė, sudaryta iš: (nurodyti visų ūkio subjektų pavadinimus), atstovaujamas atsakingojo partnerio (nurodyti atsakingojo partnerio pavadinimą),</i>
Sutarties Nr.:
Sutarties pavadinimas:
Prekių pavadinimas, gamintojas, modelis, komplektacija ir pan.

Visos prekės, nurodytos Sutartyje, buvo pristatytos *(įrašyti datą (datas)).*

Visi Sutarties sąlygų _____ punkte numatyti Tiekėjo įsipareigojimai įvykdyti *(įrašyti datą).*

Pateikti visi reikalingi dokumentai (sąskaitos, sertifikatai, naudojimo ir priežiūros instrukcijos) *(nurodyti, jei tai numatyta sutartyje).*

Pirkėjas neturi Tiekėjui pretenzijų dėl Sutarties vykdymo, perduodamų prekių kokybės/Pirkėjas turi Tiekėjui pretenzijų dėl Sutarties vykdymo, perduodamų prekių kokybės¹*(nurodyti konkrečias pretenzijas).*

Pirkėjas pristatytas prekes priėmė ir patvirtina, kad pristatytos prekės atitinka Sutarties sąlygas ir yra tinkamos naudoti, visos Sutartyje numatytos sąlygos įvykdytos.

(Laikantis Sutarties nuostatų, buvo pateikti garantiniai pažymėjimai (pasai)) (nurodyti, jei tai numatyta Sutartyje).

Šiuo aktu Pirkėjas patvirtina, kad prekės priimtos *(įrašyti datą)*, ir ši data yra laikoma prekių garantinio laikotarpio pradžia.

Pirkėjui paliekama teisė Sutarties nustatytais sąlygomis ir terminais pateikti Tiekėjui rašytines pretenzijas:

1. Dėl prekių priėmimo metu nepastebėtų, paslėptų ar dėl kitų priežasčių nenustatytų trūkumų ir defektų;

2. Dėl neatitikimo techninei specifikacijai, kas gali paaiškėti tik atlikus detalius tyrimus ir matavimus.

Perdavė Tiekėjas	Priėmė Pirkėjas
(Data)	(Data)
(Parašas)	(Parašas)
(Vardas, pavardė)	(Vardas, pavardė)
(Pareigos)	(Pareigos)
(Antspaudas) (jei yra)	

ŠALIŲ ATSTOVŲ PARAŠAI	
PIRKĖJAS	TIEKĖJAS
	Generalinis direktorius Ivan Lukov Garchev
(parašas)	(parašas)

¹ Pažymėtos pasirinkimo galimybės, nereikalingi žodžiai turi būti išbraukti

2024 m. _____ d.
prekių viešojo pirkimo-pardavimo sutarties
priedas Nr. 4

(Pavyzdinė išankstinio mokėjimo užtikrinimo forma (banko garantija))¹

Viešojo saugumo tarnybai prie
Vidaus reikalų ministerijos
M. K. Paco g. 4
LT-10309 Vilnius

AVANSINIO MOKĖJIMO GARANTINIS RAŠTAS

Išdavimo data 20 _____ d. Nr. _____
(išdavimo vieta)

Tiekėjas (*pavadinimas, juridinio asmens kodas, buveinės adresas*) (toliau – Tiekėjas) pranešė, kad sudarė sutartį Nr. _____ (toliau – sutartis) su Viešojo saugumo tarnyba prie Vidaus reikalų ministerijos, juridinio asmens kodas 300666165, M. K. Paco g. 4, LT-10309 Vilnius, Lietuva (toliau – Užsakovas) dėl (*prekių, paslaugų ar darbų pavadinimas tiekimo, teikimo ar atlikimo*).²

Pagal sutartį Užsakovas sumokės avansu _____ Eur³ (*suma žodžiais*) Tiekėjui, kai Užsakovas gaus avansinio mokėjimo garantinį raštą.

Bankas (*pavadinimas, juridinio asmens kodas, buveinės adresas*) (toliau – Bankas) šiame garantiniame rašte nustatytais sąlygomis neatšaukiamai ir besąlygiškai įsipareigoja sumokėti Užsakovui ne daugiau kaip _____ Eur⁴ (*suma žodžiais*) per 15 (penkiolika) dienų, gavęs pirmą Užsakovo raštišką reikalavimą mokėti (originalą) su nuoroda į šio garantinio rašto Nr. _____, kuriame nurodyta, kad reikalaujama suma Užsakovui priklauso dėl to, kad Tiekėjas iš dalies ar visiškai neįvykdė sutarties sąlygų ir (arba) ji buvo nutraukta dėl Tiekėjo kaltės, ir Tiekėjas negrąžino iš Užsakovo gauto avanso pagal sutartį Nr. _____. Bankas neturi teisės reikalauti, kad Pirkėjas pagrįstų savo reikalavimą.

Bet kuris mokėjimo reikalavimas turi būti patvirtintas Viešojo saugumo tarnybos prie Vidaus reikalų ministerijos vado rašytiniu parašu ir pateiktas Bankui pirmiau nurodytu Banko adresu. Mokėjimo reikalavimas taip pat gali būti pasirašytas Viešojo saugumo tarnybos prie Vidaus reikalų ministerijos vado kvalifikuotu elektroniniu parašu, kuris atitinka Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 910/2014 nuostatas, yra su elektronine laiko žyma, jame yra nurodytas pasirašančio atstovo asmens kodas (toliau vadinamas Elektroniniu parašu) ir kuris yra atsiųstas Bankui elektroninio pašto adresu _____.

Pagal šį garantinį raštą reikalavimas mokėti negali būti pateiktas anksčiau, negu visa avansinio mokėjimo suma bus pervesta ir įskaityta į Tiekėjo sąskaitą Nr. _____, esančią _____ banke. Avansinio mokėjimo nurodyme turi būti įrašytas šio garantinio rašto numeris Nr. _____. Bankas įsipareigoja tik Užsakovui, todėl reikalavimo teisė pagal šį garantinį raštą yra neperleistina ir neįkeistina. Šiame garantiniame rašte nurodyta suma atitinkamai sumažės po kiekvieno Banko mokėjimo pagal šį garantinį raštą. Šis garantinis raštas įsigalioja nuo avanso pagal sutartį išmokėjimo dienos ir galioja iki 20__ m. ____ d.

¹ Avanso užtikrinimas, neatitinkantis šioje pavyzdinėje formoje nustatytų reikalavimų, nebus priimamas. Negali būti nurodyta, kad garantas atsako tik už tiesioginių nuostolių atlyginimą. Garantas neturi teisės reikalauti, kad Užsakovas pagrįstų savo reikalavimą.

² Pažymėtos pasirinkimo galimybės, priklausomai nuo sutarties objekto, nereikalingi žodžiai turi būti išbraukti.

³ Garantas (bankas) turi įrašyti išankstinio mokėjimo dydį, nurodytą sutartyje.

⁴ Garantas (bankas) turi įrašyti išankstinio mokėjimo dydį, nurodytą sutartyje.

Ši garantija baigiasi, jei jos galiojimo laikotarpiu Bankas Užsakovo tinkamo mokėjimo reikalavimo (originalo) nebus gavęs anksčiau nurodytu savo adresu (pasirašyto rašytiniu parašu) arba anksčiau nurodytu savo elektroninio pašto adresu (pasirašyto Elektroniniu parašu). Ši garantija taip pat pasibaigs, jei iki jos galiojimo termino pabaigos Užsakovas pateiks Bankui tinkamą raštišką pranešimą apie savo teisių pagal šią garantiją atsisakymą (originalą), pasirašytą kaip nurodyta šiame rašte. Mokėjimo reikalavimas, gautas anksčiau nurodytu Banko adresu ar elektroninio pašto adresu po garantijos galiojimo termino paskutinės dienos, nebus vykdomas.

Šiam garantiniam raštui taikomos Bendrosios garantijų pagal pirmą pareikalavimą taisyklės (Uniform Rules for Demand Guarantees. ICC Publication No.758) su išimtimis, nustatytomis šiame garantiniame rašte ir (ar) imperatyviose Lietuvos Respublikos teisės aktų normose. Visi tarp šalių kilę ginčai sprendžiami Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka Lietuvos Respublikos teismuose Vilniuje.

Banko atstovo pareigos, vardas, pavardė, parašas, antspaudas

ŠALIŲ ATSTOVŲ PARAŠAI	
PIRKĖJAS	TIEKĖJAS
	Generalinis direktorius Ivan Lukov Garchev
(parašas)	(parašas)

2024 m. d.
Prekių viešojo pirkimo-pardavimo sutarties
priedas Nr. 5

(Pavyzdinė išankstinio mokėjimo užtikrinimo forma (laidavimo draudimo raštas))¹

Viešojo saugumo tarnybai prie
Vidaus reikalų ministerijos
M. K. Paco g. 4
LT-10309 Vilnius

AVANSINIO MOKĖJIMO UŽTIKRINIMO LAIDAVIMO DRAUDIMO RAŠTAS

Išdavimo data 20____ d. Nr. ____
(išdavimo vieta)

Tiekėjas (*pavadinimas, juridinio asmens kodas, buveinės adresas*) (toliau – Draudėjas) pranešė, kad sudarė sutartį Nr. ____ (toliau – sutartis) su Viešojo saugumo tarnyba prie Vidaus reikalų ministerijos, juridinio asmens kodas 300666165, M. K. Paco g. 4, LT-10309 Vilnius, Lietuva (toliau – Naudos gavėjas) dėl (*prekių, paslaugų ar darbų pavadinimas tiekimo, veikimo ar atlikimo*).²

Pagal sutartį Naudos gavėjas sumokės avansu ____ Eur³ (*suma žodžiais*) Draudėjui, kai Naudos gavėjas gaus avansinio mokėjimo užtikrinimo laidavimo draudimo raštą, o Draudėjas įsipareigoja Naudos gavėjui suteiktą jam avansą panaudoti pagal sutartį. Užtikrinant, kad ši sutartyje numatyta prievolė bus įvykdyta ir įvykdyta tinkamai, pateikiamas šis avansinio mokėjimo užtikrinimo laidavimo raštas (toliau – raštas).

Draudikas (*pavadinimas, juridinio asmens kodas, buveinės adresas*) (toliau – Draudikas) šiame rašte nustatytomis sąlygomis neatšaukiamai ir besąlygiškai įsipareigoja sumokėti Naudos gavėjui ne daugiau kaip ____ Eur⁴ (*suma žodžiais*) per 15 (penkiolika) dienų, gavęs pirmą Naudos gavėjo raštišką reikalavimą mokėti (originalą) su nuoroda į šio rašto Nr. ____, kuriame nurodyta, kad reikalaujama suma Naudos gavėjui priklauso dėl to, kad Draudėjas iš dalies ar visiškai neįvykdė sutarties sąlygų ir (arba) ji buvo nutraukta dėl Draudėjo kaltės, ir Draudėjas negrąžino iš Naudos gavėjo gauto avanso pagal sutartį Nr. _____. Draudikas neturi teisės reikalauti, kad Naudos gavėjas pagrįstų savo reikalavimą.

Bet kuris mokėjimo reikalavimas turi būti patvirtintas Viešojo saugumo tarnybos prie Vidaus reikalų ministerijos vado rašytiniu parašu ir pateiktas Draudikui pirmiau nurodytu Draudiko adresu. Mokėjimo reikalavimas taip pat gali būti pasirašytas Viešojo saugumo tarnybos prie Vidaus reikalų ministerijos vado kvalifikuotu elektroniniu parašu, kuris atitinka Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 910/2014 nuostatas, yra su elektronine laiko žyma, jame yra nurodytas pasirašančio atstovo asmens kodas (toliau vadinamas Elektroniniu parašu) ir kuris yra atsiųstas Draudikui elektroninio pašto adresu _____.

Pagal šį raštą reikalavimas mokėti negali būti pateiktas anksčiau, negu visa avansinio mokėjimo suma bus pervesta ir įskaityta į Draudėjo sąskaitą Nr. _____, esančią ____ banke. Avansinio mokėjimo nurodyme turi būti įrašytas šio rašto numeris Nr. _____. Draudikas įsipareigoja tik Naudos gavėjui, todėl reikalavimo teisė pagal šį raštą yra neperleistina ir neišeistina. Šiame rašte nurodyta suma atitinkamai

¹ Avanso užtikrinimas, neatitinkantis šioje pavyzdinėje formoje nustatytų reikalavimų, nebus priimamas. Negali būti nurodyta, kad laiduotojas atsako tik už tiesioginių nuostolių atlyginimą. Laiduotojas neturi teisės reikalauti, kad Naudos gavėjas pagrįstų savo reikalavimą. Kartu su laidavimo draudimo raštu turi būti pateiktas laidavimo draudimo liudijimas (polisas) su nuoroda į taisykles, kurių pagrindu nustatytos draudimo sąlygos.

² Pažymėtos pasirinkimo galimybės, priklausomai nuo sutarties objekto, nereikalingi žodžiai turi būti išbraukti.

³ Laiduotojas turi įrašyti išankstinio mokėjimo dydį, nurodytą sutartyje.

⁴ Laiduotojas turi įrašyti išankstinio mokėjimo dydį, nurodytą sutartyje.

sumažės po kiekvieno Draudiko mokėjimo pagal šį raštą. Šis raštas įsigalioja nuo avanso pagal sutartį išmokėjimo dienos ir galioja iki 20__ m. ____ d.

Visi Draudiko įsipareigojimai pagal šį raštą baigia galioti, esant nors vienai iš šių sąlygų:

1. iki paskutinės rašto galiojimo dienos imtinai Draudikas pirmiau nurodytu adresu nėra gavęs Naudos gavėjo raštiško reikalavimo mokėti (originalo) (pasirašyto rašytiniu parašu) arba anksčiau nurodytu Draudiko elektroninio pašto adresu (pasirašyto Elektroniniu parašu);

2. Naudos gavėjas raštu praneša Draudikui, kad atsisako savo teisių pagal šį raštą.

Bet kokie Naudos gavėjo reikalavimai mokėti nebus vykdomi, jeigu jie bus gauti pirmiau nurodytu Draudiko adresu ar elektroninio pašto adresu pasibaigus šio rašto galiojimo laikotarpiui. Šiam garantiniam raštui taikoma Lietuvos Respublikos teisė. Visi tarp šalių kilę ginčai sprendžiami Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka Lietuvos Respublikos teismuose Vilniuje.

Draudiko atstovo pareigos, vardas, pavardė, parašas, antspaudas

ŠALIŲ ATSTOVŲ PARAŠAI	
PIRKĖJAS	TIEKĖJAS
	Generalinis direktorius Ivan Lukov Garchev
(parašas)	(parašas)

DETALŲ METADUOMENYS	
Dokumento sudarytojas (-ai)	Viešojo saugumo tarnyba prie Vidaus reikalų ministerijos 300666165, M. K. Paco g. 4, LT-10309 Vilnius Opticoelectron group JSCo, 4500 Panagyurishte, Bulgarijos Respublika
Dokumento pavadinimas (antraštė)	Individualių naktinio matymo prietaisų/ nešiojamų šiluminio vaizdo kamerų viešojo pirkimo-pardavimo sutartis
Dokumento registracijos data ir numeris	2024-09-19 Nr. 47ST-169
Dokumento gavimo data ir dokumento gavimo registracijos numeris	–
Dokumento specifikacijos identifikavimo žymuo	
Parašo paskirtis	
Parašą sukūrusio asmens vardas, pavardė ir pareigos	
Sertifikatas išduotas	
Parašo sukūrimo data ir laikas	
Parašo formatas	
Informacija apie būdus, naudotus metaduomenų vientisumui užtikrinti	
Pagrindinio dokumento priedų skaičius	9
Pagrindinio dokumento pridedamų dokumentų skaičius	–
Pridedamo dokumento sudarytojas (-ai)	–
Pridedamo dokumento pavadinimas (antraštė)	–
Pridedamo dokumento registracijos data ir numeris	–
Programinės įrangos, kuria naudojantis sudarytas elektroninis dokumentas, pavadinimas	
Informacija apie elektroninio dokumento ir elektroninio (-ių) parašo (-ų) tikrinimą (tikrinimo data)	
Paieškos nuoroda	–
Papildomi metaduomenys	